

Mañana: Italia vs. Brasil por el título de Campeón

MEXICO, D.F. 20 (AP). El partido final del noveno campeonato mundial de fútbol que se jugará mañana representa la rehabilitación de dos equipos humillados en el torneo de 1966.

Brasil viajó a Inglaterra como campeón mundial en posesión de su tercer triunfo consecutivo y como firme candidato al título. En cambio, quedó tercero en octavos de final detrás de Portugal y Hungría, víctima de un exceso de confianza y una defensa demasiado veterana.

Italia inició su actuación en la Copa Mundial de 1966 como uno de los equipos más temidos del contingente europeo.

Sus sueños de una tercera victoria fueron destruidos por el modesto seleccionado de Corea del Norte, que eliminó a los italianos en octavos de final y más tarde causó sensación al anotar tres goles a Portugal en 26 minutos antes de ser vencida por 5-3.

La supremacía entre las escuelas futbolísticas latinoamericana y Europea ha llegado por tercera vez en 40 años a dirimirse en el último partido del Campeonato Mundial por la Copa Jules Rimet.

El encuentro entre los dos bicampeones brasileños e italianos ha planteado por primera vez en la historia del fútbol la posibilidad de que uno

de los seleccionados puedan establecerse una ligera superioridad en base a la posesión de la copa después de 40 años de su institución.

Pero también la efectividad del fútbol jugado en uno y otro continente podrá definirse ya que los latinoamericanos han ganado cuatro veces la copa e igual número los europeos. Quien la obtenga en esta oportunidad tendrá la ventaja de un campeonato.

Solo dos naciones de este continente han ganado el torneo mundial, dos veces Brasil y dos veces Uruguay. En cambio tres países europeos son campeones: Italia en dos oportunidades, Alemania e In-

graterra una vez cada una.

Pero si Brasil conquista la triple corona se presentaría el caso de que el primer ganador de la Copa Jules Rimet fue una nación latinoamericana: Uruguay y la última otra Brasil.

Pero los aficionados mexicanos, que su mayoría alentaron mañana al Brasil, señalan que aunque los italianos obtuvieran el campeonato la copa quedaría en poder de latinos aunque no sea de los americanos.

En 1930 Uruguay y Argentina mostraron a Europa el dominio del fútbol al ganar el campeonato y el subcampeonato. La segunda vez fue en

1950 cuando Uruguay logró su segundo campeonato y Brasil quedó segundo.

Pero nuevamente aparecen las coincidencias, que siguen favoreciendo ahora al Brasil. Las dos veces que esa nación ganó el torneo, el segundo puesto fue para un país europeo.

En 1958 al ganar Brasil quedó en el segundo lugar Suecia y cuatro años más tarde Checoslovaquia. La incógnita de ahora es si se repetirá la historia.

Lo que se ha definido hasta ahora es que el club de los bicampeones perdió un socio: ¿Cuál será? Mañana caerá la incógnita.

Hoy: Alemania vs. Uruguay disputando tercer lugar

MEXICO, D.F. 20 (AP). — Perdidas las esperanzas de obtener la Copa Jules Rimet por tercera vez y en forma definitiva, los objetivos del Uruguay son clasificarse en el tercer lugar del torneo.

La selección uruguaya enfrenta hoy a la de Alemania Occidental en el juego que decidirá el tercer y cuarto puesto. Ambos equipos fueron vencidos por Brasil e Italia, respectivamente, en la disputa de las semifinales.

Uruguay llegó en la madrugada del jueves desde Guadalajara, en cuyo estadio Jalisco cayó por 3-1 frente a Brasil y ahora todos sus esfuerzos están dedicados a lograr la 3ª clasificación en la desaparecida Jules Rimet.

La representación celeste se alojó en el Centro de Capacitación de la Federación Mexicana de Fútbol, cerca del Estadio Azteca, pero luego se dispuso el traslado de los jugadores a un hotel central.

El director técnico Juan Eduardo Hohberg, así como los jugadores, expresaron que "nuestro deseo es clasificarnos terceros venciendo a los alemanes. De esta manera creemos que volveremos a poner el nombre del Uruguay en el pedestal que tuvo entre los mejores del fútbol del mundo".

El director técnico agregó que "tenemos tantas posibilidades de triunfo como los alemanes, a quienes considero un gran equipo, un magnífico conjunto".

El partido de hoy ha despertado interés y se considera que será un anticipo del enfrentamiento de mañana de dos escuelas distintas de fútbol: la sudamericana y la europea.

La final de la Jules Rimet tendrá como protagonistas a dos bicampeones mundiales: Brasil e Italia.

El Consejo General se inclina en favor de los alemanes, que han cumplido una excelente actuación en las distintas fases del torneo y han mostrado un poder de recuperación extraordinario, como la victoria de 3-2 frente a Inglaterra luego de ir perdiendo 1-0 y su labor frente a los italianos en que, no obstante salir perdedores por 4 a 3 hicieron méritos suficientes para obtener la victoria.

Alemania Occidental había llegado invicto a la etapa de semifinales, con victorias sobre Marruecos y Perú, en los

octavos de final y el triunfo contra Inglaterra.

Uruguay, por su parte, empató con Italia sin goles, superó a Israel 2-0 y perdió frente a Suecia 1-0. En cuartos de final los uruguayos derrotaron por 1-0 a la Unión Soviética en tiempo suplementario.

Los partidos realizados por ambos conjuntos dan un ligero margen para los alemanes. Se ha mostrado como uno de los equipos mejor organizados de este campeonato, con buenas figuras individuales, y tiene en sus filas al goleador, Gerd Müller, que ha conquistado 10 tantos, es decir dos veces y media más que los logrados por los uruguayos en cinco partidos. Uruguay ha acumulado 4 goles a favor e igual cantidad en contra.

Frente a un fútbol mejor organizado y altamente positivo, Uruguay opondrá una defensa que ha sabido defender mejor su arco. Alemania tiene 16 tantos a favor y su defensa ha sido vencida en 10 oportunidades.

Una segura ausencia en la alineación germana será la del medio volante Franz Beckenbauer, que sufrió un golpe en el hombro derecho en el partido con Italia.

Helmut Schön, director técnico alemán, desvirtuó rumores de que saldrán a jugar los suplentes frente a Uruguay, expresando que había venido a ganar a México y que "si no pudimos obtener el primer puesto, lucharemos ahora por el tercero".

Reformado cuadro de juegos del Torneo de Tenis de Mesa

Don Alfredo Montoya Carmona, del Comité Organizador del Torneo de Tenis de Mesa por equipos, que se está desarrollando en la Asociación Deportiva Las Cruzadas de Calle Blancos, nos pide que por nuestro medio hagamos público que, con el fin de acelerar dicho Torneo, se ha dispuesto reformar el cuadro de juegos para la próxima semana en la siguiente forma:

Lunes 22 — Universidad A vs. Los Doctores.

Martes 23 — Los Zurdos vs. Universidad B.

Miércoles 24 — Las Cruzadas vs. Peikard.

Jueves 25 — Juventud China vs. Los Bravos.

Este Torneo se está desarrollando dentro del mayor entusiasmo y las partidas realizadas hasta la fecha han resultado sumamente interesantes.

Rabitt y Universidad ganaron

Anoche se cumplió con una jornada más del Campeonato Mayor de Baloncesto, efectuándose los dos partidos señalados, cuyos resultados damos a continuación:

El primer encuentro lo escenificaron Rabbit y Reyco, saliendo con el triunfo los "Conejos" por marcador de 61 a 56; Merecido el gane pues fueron los que mejor se desenvolvieron en el rectángulo, no obstante la tenaz resistencia de los del Reyco.

El segundo partido estuvo a cargo de Universidad y Angeles, con el gane que correspondió los universitarios por 74 a 63. El choque resultó muy emocionante, sobre todo en los minutos finales, con los dos equipos empleándose muy a fondo en procura de la victoria.

Domingo 21 de junio Estadio de Moravia

EMOTIVO ENCUENTRO 10:00 A.M.

C.S. URUGUAY vs. A.D. RAMONENSE

Uruguay decidido a salir de la incómoda posición en que se encuentra jugará con todos sus titulares.

8:00 a.m. interesante encuentro Juvenil

C. S. Uruguay vs. San Sebastián

PRECIOS:

Entrada General ₡ 5.00

Media Entrada ₡ 3.00

Socios como de costumbre.

MAÑANA DOMINGO...! EN EL ESTADIO NACIONAL DOS CLASICOS:

SAPRISSA, CAMPEON DE COSTA RICA
OLIMPIA, CAMPEON DE HONDURAS

Y EN EL "TOTOGOL" DOS OPORTUNIDADES!:

6 simple con ₡ 290.500.00

6 columnar con ₡ 640.500.00

Asista al Estadio y hágale fuerza a su formulario

DE TOTOGOL

De todo un poco

Por Silvestre

Si señores... todo el mundo rechaza invitaciones para mañan... nadie irá al campo... a bañarse... nadie quiere perder el partido... Améri...

Y es que América ha ganado de los ocho campeonatos mundiales jugados, cuatro... Europa ha ganado los otros cuatro...

Entonces, este noveno será el que venga a decir quién es quién... porque el continente que lo gane, definitivamente quedará en ventaja...

A todo esto... estamos hablando por supuesto, de Brasil y de Italia... que para nosotros da lo mismo hablar de los países, que de América y Europa...

La verdad es que hay emoción en los tendidos... y palabra que si allá en el Madison Square Garden cobran hasta diez dólares por ver por televisión partidos...

Pues aquí se han andado de lerdos un montón de señores... porque en un buen salón ponen el cajoncito de TV y a meter espectadores...

Ya les dimos el volado... ahora a entenderse con las municipalidades que se encargarán de cobrar los derechos por "espectáculos públicos"...

Pues bien... como habíamos adelantado, se ha confirmado... los jefes de familia no dormirán en sus camas, sino en los sillones instalados frente a la TV...

Hay que cuidar el campo... no sea que venga el muchachillo... y por qué no... la espasa y les quiten el campillo...

Y hoy juegan, Uruguay y Alemania para definir el tercer lugar... juegan en el Azteca... pero los uruguayos están norviosos...

Si todavía anoche estaban duhos si en verdad jugarían allí en el Azteca o los enviarían a jugar a Guadalajara...

Y mañana por aquí por nuestros lares, juegan, Saprissa y Olimpia por el Campeonato de Campeones de la CONCACAF...

Y por allá en Alajuela, juegan el primero contra el segundo... así reza la propaganda anunciando que se verán las caras, Alajuela y Heredia...

Y en Puntarenas, los chucheros se enfrentan al Deportivo México... los mexicanos dispuestos a traerse los puntos...

Los uruguayos se enfrentan a San Ramón... partido que se llevará a cabo en Moravia...

Y don Hugo Tasara ya listo para dirigir la Selección Juvenil de Fútbol que viajará a Cuba...

Dicho sea de paso... don Mario Valverde de la Fedefútbol... salvó su voto en lo que respecta a la designación del presupuesto para dicha Selección...

Como que confundió la política con el deporte... porque dijo ser miembro de una agrupación que lucha contra el comunismo... son dos cosas totalmente aparte...

Y mañana continúa el Torneo Ciclistico Rudge... la segunda etapa se correrá en el circuito de Pavas...

CAMPOS DEPORTIVOS CERRADOS

Nuestro editorial referente a la remodelación de la Plaza González Víquez ha hecho reaccionar a ciertos sectores de vecinos de la localidad en forma negativa, en cuanto al anuncio de que será construida una cancha para fútbol y que la misma será cerrada.

Ese anuncio causó cierta inquietud entre algunos vecinos que han creído que esperar tanto tiempo para que aquel campo sea convertido de veras en un parque deportivo y que después de tanta espera, les vengan a ofrecer una cancha cerrada, prácticamente viene siendo lo mismo que nada.

En primer lugar, nosotros interpretamos el asunto como que será cerrada una cancha reglamentaria para torneos especiales, para los clubes, etc., pero que habrá acondicionamiento de otras instalaciones deportivas, entre las que posiblemente habrá otra cancha para fútbol para el uso constante del público.

Pero si aún no fuera así, como parece ser lo más lógico, cabría una reflexión con respecto a lo que constituye todo un problema en cuanto a las canchas cerradas.

Aquí en una ocasión nos pronunciamos en contra del cierre de las canchas deportivas, porque consideramos que éstas deben ser del dominio público, pero personeros interesados en aclarar la situación nos dieron amplísimos detalles en cuanto a la razón existente para cerrar esas canchas.

Se nos demostró que las canchas abiertas, son destrozadas rápidamente, no sólo porque personas irresponsables buscan la forma de causar daño al césped y hacen huecos en una o en otra forma, sino porque se convierten en potreros de cuanto animal suelto anda por allí y el ganado perjudica en grado sumo esos campos, por el daño que le causa al zacate, así como al suelo por las pesadas y constantes pisadas.

Llegamos entonces a la conclusión de que aquellos comités deportivos que optaron por cerrar sus canchas, a la larga tienen razón, puesto que así tendrán acceso a la misma, sólo personas responsables que sean capaces de cuidar el campo como suyo.

Por supuesto que no estamos ni recomendando, ni apoyando el que la cancha de la Plaza González Víquez sea cerrada. Creemos que se podría construir otra para el uso continuo del público, la que por fuerza mayor habría que estar reparando continuamente. Y aquí viene un pero: ¿habría presupuesto para ello? La misma pregunta la hacemos en relación con otras canchas de la República: ¿será posible que los comités de deportes logren un presupuesto para reparación continua de sus canchas y así poder dejarlas abiertas?

Como el tema es tan trascendental, lo continuaremos luego y ofreceremos lo que nosotros creemos son soluciones para dicho problema.

ESTA NOCHE SE INAUGURA TORNEO MAYOR DE BEISBOL

Para esta noche está anunciada la inauguración del Campeonato Nacional de Beisbol de la primera división, con los actos protocolarios de estilo y a continuación el primer partido de la temporada, que deberán sostener Limón B.B.C., Campeón de 1969 y Kent B.B.C., sub campeón del mismo año, ambos dispuestos a obtener su primera victoria, para lo cual se han preparado lo más convenientemente.

Si el tiempo lo permite, a las 7 de la noche se iniciarán los actos con un corto desfile de los equipos que se inscribieron, cuyos jugadores a continuación serán juramentados por el Director de Deportes, don Alfredo Cruz.

Terminada la anterior ceremonia, saldrán al diamante las novenas de Limón y del Kent para escenificar el primer encuentro del Campeonato de 1970, cuyo primer lanzamiento estará a cargo del Presidente del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, Lic. Fernando Volio.

Ayunos desde hace bastante tiempo de espectáculos beisbolísticos, los aficionados es lógico que estarán de plácemes ante el anuncio de la iniciación de las actividades del beisbol oficial, lo que hace esperar que esta noche el Parque Escarré estará muy lleno de público.

La Asociación Nacional de Beisbol anuncia que, caso de lluvia esta noche, el programa se realizará mañana comenzando a las 8 de la mañana.

En circuito Pavas será la segunda etapa del Torneo Ciclistico Rudge

El Comité Organizador del Torneo Ciclistico Rudge emitió ayer el siguiente boletín de prensa: Lamentablemente ocurrió en

la iniciación del Torneo Rudge en Guadalupe un accidente, no por nuestra falta de organización ni de la Asociación de Ciclismo, sino por la imprudencia del público y la falta de experiencia del Comité de Deportes de Guadalupe.

Pocas veces se ha logrado ver 123 ciclistas en una competencia nacional, lo que viene a demostrar que hay mucho entusiasmo en nuestro ambiente por el deporte de los pedales. Frecuentemente se han verificado competencias ciclisticas en zonas de movimiento, pero sin resultados trágicos como lo del domingo pasado, lo cual lamentamos profundamente, pero esto se debió a la falta de cooperación del público, que en vez de ver el espectáculo tan emocionante desde las aceras, se lanzó a media calle.

Por esto y por las manifestaciones expresadas en la prensa respecto al llamado que se le hace al Tránsito de que evite desfiles y eventos deportivos en zonas de mucho tránsito, hemos decidido ofrecer

nuestra colaboración suspendiendo el Circuito Paseo de los Estudiantes que se correría como un homenaje a la prensa deportiva nacional. Acataremos el manifiesto que hace el señor Director de Tránsito, al pedir que estos eventos sean en zonas poco transitadas y sin tener que desviar el movimiento de automóviles.

El evento que se correrá en homenaje a la prensa será en el circuito Pavas el día 28 de los corrientes. El domingo 21 también se hará un circuito en esa zona por el torneo Rudge que será como homenaje al señor Jorge Yankelwitz y hijos.

La etapa final será el día 29 con una ruta San José Carretera Interamericana Sur como homenaje a Radio Monumental. Esta ruta es la primera vez que se corre en un suceso ciclistico y ha causado entusiasmo entre los participantes.

Por Comité Organizador Torneo Rudge Hector E. Pasapera C.

Estado del Campeonato de la primera división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
ALAJUELENSE	13	10	2	1	37	10	22
HEREDIANO	15	6	6	3	27	21	18
SAPRISSA	13	6	4	3	23	13	16
DEP. MEXICO	13	7	2	4	22	27	16
PUNTARENAS	13	6	3	4	26	23	15
CARTAGINES	14	5	3	6	24	18	13
SAN RAMON	14	3	3	8	22	32	8
URUGUAY	13	1	5	7	12	24	7
TURRIALBA	14	1	4	9	17	42	6

Baloncesto menor para hoy y mañana

Durante hoy y mañana continuará el Campeonato Menor de Baloncesto, para lo cual su ministro a usted los partidos a jugar:

10:45 a.m., Segundas, Tenis — Universidad.

SABADO 20 DE JUNIO:

- 1:45 p.m., Infantil B, La Salle — Rancúit.
- 2:45 p.m., Infantil A, La Salle — Mazda.
- 3:45 p.m., Juvenil B, St. Francis — Calazans.
- 5:45 p.m., Segundas, Reyco Seminario.

DOMINGO 21 DE JUNIO:

- 7:45 a.m., Infantil A, Calazans — Reyco.
- 8:45 a.m., Juvenil B, Angeles — Reyco.
- 9:45 a.m., Juvenil A, Seminario — Numar.

Estado del Campeonato de la segunda división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
LIMON	9	5	3	1	15	9	12
PURISCAL	8	3	4	1	16	11	10
PARAISO	8	4	2	2	12	15	10
ROHRMOSER	9	3	4	2	16	13	10
GIMNASTICA	9	2	5	2	16	16	9
LIBERTAD	9	3	3	3	18	14	9
SAN RAFAEL	8	2	4	2	15	14	8
SAN CARLOS	9	3	2	4	15	15	8
ORION	9	0	1	8	14	30	1

Encuentros para mañana:

San Rafael vs. Paraíso, 8 a.m.

Rohrmoser vs. Libertad, 10 a.m.

Ambos partidos a realizarse en el Estadio de Heredia.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

GRAN CAMPEONATO DE YO-YO

RUSSELL* PROFESIONAL

PARTICIPE EN LOS TORNEOS SEMANALES Y HAGASE UN CAMPEON



YO-YO Russell
Marca Registrada



PRIMER PREMIO SEGUNDO PREMIO TERCER PREMIO



OBTENGA HOY SU YO-YO RUSSELL*



YO-YO PROFESIONAL
por solo **¢3.00** y 5 chapitas marcadas



YO-YO AFICIONADO
por solo **¢1.25** y 2 chapitas marcadas



Busque las chapitas de Coca-Cola y Fanta, marcadas debajo del corcho y cámbielas por su YO-YO en la Planta Embotelladora de Coca-Cola y Fanta, sus agencias autorizadas en los puestos autorizados de cambio y camiones de sonido y reparto



Centros de canje:

Tienda Carlos Luis
Tienda Granada
Mc Cann-Erickson Centroamericana
Embotelladora Tica Ltda.

Camiones repartidores de Coca-Cola y Fanta en todo el país.
Tienda Aymerich
Radio Monumental

Almacén Sears
Centro de Sport

ADEMAS EN LOS PRINCIPALES NEGOCIOS DE SU LOCALIDAD

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3,50**
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4,50**
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0,15**
cada palabra:

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas.
Teléfono 21-23-32.

TRACTORES Y MAQUINARIA para construcción aserraderos - ebanisterías - imprentas - talleres mecánicos - usadas y nuevas vendemos.
Licenciado Juan de Dios Freer.
Apdo. 3703 - Tel. 22-88-86.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro
Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas
Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida. nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

PEUGEOT 504

40 meses para pagar.

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



TODOS LOS DIAS
125.000 PERSONAS
LEEN LOS
CLASIFICADOS...!

POR ESO...
TRANSPLANTE
SU INVERSION
A
LA PRENSA LIBRE

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

AQUI SU VOLKSWAGEN

Volkswagen 1961
Volkswagen 1962
Volkswagen 1963
Volkswagen 1964
Volkswagen 1965

RECONSTRUIDOS

OPORTUNIDAD
Volkswagen Fast Back 1966

COROLLA 1200 1969
2 PUERTAS

y en

24 largos meses para pagarlo.
Y por supuesto...

en



SU CASA DE CONFIANZA
100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

VEHICULOS ECONOMICOS Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón frente al Hospital San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.
El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Furgón Cony	1968
Panelita Cony	1969
Commer (ganga)	₡ 1.500.00
Vespa 125 c.c.	1968
Vespa 90 c.c.	1968
Vespa 150 c.c.	1964

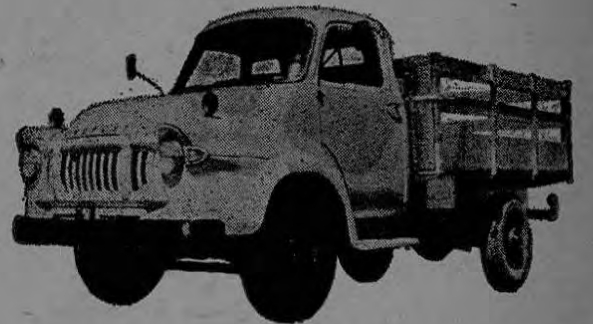
AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL ISUZU BEDFORD CHEVROLET

100 varas Norte
Estación Pacífico
Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-1
2 toneladas

BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz S.A.
Teléfono 21-21-21 Apartado 16014

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

As Solar





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

- AUTOMOVILES
- CAMIONES
- TRACTORES
- MAQUINARIA
- COMPRA-VENTA

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacifico
TELEFONO 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios

REBAJADOS.

AUTOMOVILES

- 1968 Fiat 850
- 1964 Volkswagen
- 1964 Rambler Sedán
- 1967 Opel Sedán
- 1965 Taunus 12M
- 1966 Simca Station Wagon
- 1967 Taunus 17M Sedán
- 1967 Renault Sedán
- 1960 Mercedes Benz Sedán
- 1967 Taunus S. W. 4 puertas
- 1964 Dodge Sedán
- 1965 Mustang Convertible
- 1964 Mercury Comet Sedán

PICK-UPS

- 1964 Chevrolet Diesel
- 1962 Ford 3/4 Ton.
- 1961 International 1 Ton.
- 1964 Datsun 3/4 Ton.
- 1969 Transit 2 Tons.
- 1968 Toyota 1 Ton.

DOBLE TRACCION

- 1968 Willys Commando
- 1958 Willys Jeep
- 1961 Toyota Jeep
- 1969 Bronco de Lujo

PANELS

- 1966 Chevy Van
- 1964 Ford Transit
- 1964 Thames 800
- 1961 Mercedes 1 1/2 Ton.
- 1963 Chevrolet 1 3/4 Ton.

CAMIONES DIESEL

- 1966 Thames K-700
- 1965 Thames K-600
- 1958 Ford F-800
- 1957 Thames 50
- 1966 D-750 Ford Thames
- 1968 Ford Thames D-600
- 1964 Chevrolet 3 1/2 Ton.
- 1968 International 2 1/2 Ton.
- 1964 Chevrolet
- 1967 Thames K-200 2 1/2 Ton.
- 1966 Thames D-200 2 1/2 Ton.
- 1963 Thames K-200 2 1/2 Ton.
- 1960 Dodge gasolina 2 1/2 Ton.

VENDO URGENTE STATION FIAT 1500

1964 - 4 puertas, Radio - Calefacción - Perfecto estado. Aceptaría carro menor valor. Preguntar Sr. Aldo. T. 21-00-11

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1965
CHEVROLET - PICK UP	1965
VOLKSWAGEN - COUPE	1962
CHEVROLET - SEDAN	1965
VOLKSWAGEN - PANEL	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON	1967
OPEL - SEDAN	1967
COROLLA - COUPE	1969
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
SIMCA - SEDAN	1962
OPEL - SEDAN	1958
VOLKSWAGEN - COUPE	1963
SIMCA - SEDAN	1960
OPEL - PANEL	1964
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM - IMP.	1965

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia
Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

¡Los insuperables en Costa Rica

VOLKSWAGEN FORD MUSTANG 1965

10.000 KM. de Garantía escrita y...

30 COMODOS MESES PARA CANCELARLO CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de Acueductos y Alcantarillado SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

RUBRO 1

- AUTOMOVILES
- CAMIONES
- TRACTORES
- MAQUINARIA
- COMPRA-VENTA

ALQUILER DE JEEPS UNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFERENCIAS. TEL.: 21-23-32.

MILES DE REPUESTOS

Dodge, Plymouth, Chrysler, Desoto

a precios de liquidación. Adaptables a otras marcas.

Vidrios — Adornos — Bearing — Pistones — Radiadores — Fibras — Fajas — Partes Eléctricas — Carburadores — Direcciones — Retenedores — Bocinas — Piñones carro y camión. Todo para motores - Herramientas especiales.

AGROTRACTORES, S.A.

Calle del Pacífico, Avs. 12/14
Teléfono: 22-11-11 (Pregunte por Miguel)

PRENSA HIDRAULICA "WILLIAMS WHITE" cuat o columnas — mesa 48" x 36" 600 toneladas — casi nueva VENDIDO BARATISIMA. Lic. Juan de Dios Freer.

Teléfono 22-88-86.

OCASION: MICROBUS Mercedes diesel, motor nuevo véndese @ 12.500. Contado. Teléfono: 22-34-19.

VENDESE CHEVROLET IMPALA, automático, impecable, modelo 1966, completamente equipado, impuestos a pagar. Teléfono 22-09-86.

EMPRESARIOS DE CONSTRUCCIÓN vendemos máquinas y equipos americanos nuevos y usados.

Lic. Juan de Dios Freer.

Apartado 3703, teléfono 22-88-86.

También maquinaria para ebanistería, aserraderos e imprentas.



Modesty Blaise

MODESTY BLAISE
PETER O'DONNELL

EL AUTO PRONTO SE INCENDIA...

Y ARRIBA...

NO DARA SU INFORME.

BIEN HECHO, JULES... VETE AHORA A CASA PARA QUE DUERMAS...

BIEN, M'SIEU.

A DOSCIENTAS MILLAS, SIR GERALD TARRANT PASA UN DIA AGRADABLE EN CASA DE MODESTY BLAISE...

WILLIE...

MMM...?



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Em-
bajada Americana, Edificio
Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.

Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS
SIGUIENTES FINCAS:

Edificio céntrico, tres pisos en
mixto a 200 varas del Parque
Central, buena renta. Vale ...
¢ 1.000.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SABANILLA DE MONTES de
OCA 8½ manzanas urbaniza-
das y rodeadas de carretera.
Vale ¢ 4.75 vara cuadrada.
Aproveche esta oportunidad.
Teléfono 21-03-75.

Ganga. Finca lechera 80 man-
zanas, 70 de pasto, en apar-
atos, galerón grande de orde-
ño, dos casas, planta eléctrica,
34 vacas finas en producción,
11 novillas. Vale ¢ 140.000.00.
(Deuda bancaria). 270 botellas
de producción.

Teléfono 21-03-75.

2.000 manzanas inscritas y bien
cercadas. 1.300 manzanas de
potrero jaragua. Buena agua a
22 kms. de la Carretera Inter-
americana, con 500 cabezas de
ganado y 50 bestias en su ma-
yoría mular. Vale puerta cerra-
da ¢ 1.900.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SAN MATEO 650 manzanas de
pasto, buenas aguas y gran par-
te de bajura. Vale ¢ 725.000.
Teléfono 21-03-75.

BAGACES en centro 100 man-
zanas todas de pasto y buena
vegetación. Vale ¢ 80.000.00.
Teléfono 21-03-75.

HIGUERON DE CANALETE,
(UPALA) 650 manzanas con
120 manzanas de pasto. Hipo-
teca bancaria. Vale
¢ 450.000.00.

Teléfono 21-03-75.

Finca de café y caña en Poás,
Alajuela. 29 manzanas, 24 de
café y el resto de caña. Pro-
medio de fanegas por manza-
na 25. Vale ¢ 325.000.00.

Teléfono 21-03-75.

TRES RIOS finca de café, 29
manzanas urbanizables. Prom-
edio 25 ó 30 fanegas por man-
zana. Vale ¢ 22.000.00 cada
manzana.

Teléfono 21-03-75.

Finca ganadera en verdadera
producción se vende hasta con
cuota ganadera o con par-
te de ganado para entregar,
situada en CAÑAS, GUANA-
CASTE a 20 kms. de la ciudad
tiene una deuda a largo pla-
zo.

Teléfono 21-03-75.

Finca de 5.000 manzanas con
12 kms. de costa y preciosas
playas, con más de 2.000 man-
zanas mecanizables y en su ma-
yoría mecanizada, una verda-
dera oportunidad.

Teléfono 21-03-75.

LA SUIZA DE TURRIALBA,
25 manzanas con 10 manzanas
de café, 8 manzanas de caña
y el resto de potrero. Vale ...
¢ 230.000.00. Se dan comodi-
dades.

Teléfono 21-03-75.

PAVAS contiguo a la Urbani-
zación Rohrmoser 40 manzanas
para urbanizar a ¢ 8.00 vara
cuadrada, se dan comodidades.
Teléfono 21-03-75.

PAVAS linda quinta con una
manzana de terreno, piscina,
campo de juegos, una casa co-
lonial preciosa y amplia, don-
de se puede vivir con toda
tranquilidad. Vale ¢ 500.000.
Teléfono 21-03-75.

CANALETE, Upala 2.200 man-
zanas con 250 de pasto, cam-
po de aterrizaje, 170 vacas, 8
toros puros. Vale ¢ 1.500.000.
Teléfono 21-03-75.

TURRIALBA 121 manzanas
con 45 de café, 20 de caña, res-
to potrero y montaña, terreno
para ensanchar cultivos. Con
deuda bancaria 16 años plazo.
Buena cosecha futura. Vale ..
¢ 500.000.00.

Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa
playa, buena carretera, 2.675
manzanas con más de un 50%
mecanizadas. Con gran canti-
dad de maquinaria, 750 cabe-
zas de ganado puro, magníficas
instalaciones. Vale puerta
cerrada ¢ 2.500.000.00.

Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 manzanas
de pasto, buenas aguas y casa.
Vale ¢ 425.000.00 contado.
Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE
AGUA 5 finquitas aptas para
quintas o granjas.

Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS,
250 manzanas centro de la po-
blación, todas de pasto y bue-
na casa, corrales. Vale
¢ 225.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SANTO DOMINGO, con línea
férrea, 3 manzanas sembradas
de café. Vale ¢ 110.000.00.
Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GA-
NADO en varios lugares y de
todo tamaño, muy buenos pre-
cios y comodidades.

TIBAS 2 manzanas a ¢ 8.00
vara.

QUINTAS EN ALAJUELA,
RIO SEGUNDO, LA GARITA,
SAN ANTONIO DE BELEN,
muy baratas y cómodas, a la
vez que ofrezco gran cantidad
de finquitas propias para di-
cho fin.

Teléfono 21-03-75.

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Em-
bajada Americana, Edificio
Wilgree, 2º piso Oficina Nº 3.

Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD AL
Sur Oeste de Escazú, nomina-
da El Naranjo, 10.000 varas
cuadradas con un frente a ca-
lle de 177 varas. Se vende en
lotes o en total. Entenderse con
Gonzalo Hidalgo, Barrio La
Cruz, 50 varas al Norte antes
de llegar a La Cruz.

CENTRO SAN JOSE VENDO
magnífica propiedad 250 varas
Oeste Casa Amarilla, sobre a-
venida 7ª. Mide 650 vs2. Te-
léfono: 28-02-26, de 3 p.m. a
6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES RE-
sistenciales frente a la plaza.
Con 100 meses para pagar.
Sin intereses. Teléfono
21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A
150 varas Sur de La Hulera,
A 40 colones vara. 1/3 conta-
do, resto facilidades. 1.700 va-
ras cuadradas.
Teléfono 21-23 32.

VENDO QUINTA, La Garita,
manzana y media, casa nue-
va, árboles frutales, hueco pa-
ra piscina. Tel. 28-61-82. San-
ta Ana-San José.

TIBAS

El lote que anhelaba para
la construcción inmediata o
diferida de su casa en la más
moderna y bella urbanización,
San Jerónimo, frente a la ter-
minal de buses, ahora total-
mente al alcance de su presu-
puesto.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28-82

VENDO LOTE EN MIRAFLO-
RES, Guadalupe, 316 varas
cuadradas. Precio rebajado si
es al contado.
Informes teléfono 22-49-12.

Lotes residenciales cerca Uni-
versidad San Pedro, Sabana
Sur, Barrio La Salle, Belo Ho-
rizonte, Valle del Sol, Curri-
dabate, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD,
centrica, 90% construido, a-
parente para oficinas o nego-
cios, futuro comercial inmejo-
rable, 500 varas del Mercado
de Mayoreo, 460 varas cuadra-
das situada calle 14 av. 8-10.
Precio según prima, saldo lar-
go plazo, interés bancario.
Informes teléfono 21-26-91.

EN CONDICIONES MUY
VENTAJOSAS SE VENDE, DE
BIDO A CIRCUNSTANCIAS
ESPECIALES, VALIOSA RE-
SIDENCIA EN CERCANIAS
DEL PARQUE BOLIVAR.
MAS INFORMACION EN EL
TELEFONO: 23-40-66.

VENDO PROPIEDAD CON
100 varas de frente y 40 de
fondo, y casa, San Antonio de
Belén, 300 varas oeste de la
Iglesia.

Entenderse con Carlos Ra-
mírez, Barrio Luján, Negocio
Quinto Bar, calle 15, Avenida
12.

INVIERTE BIEN SU DINE-
RO. Vendo lote esquinero de
955 varas cuadradas en Esca-
zú. Precio muy bajo. Teléfo-
no 21-44-61.

Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

DONDE QUIERA Y COMO
QUIERA, con cuotas de aho-
rro desde ¢ 150.00 mensuales.
Bríndele bienestar y seguridad
a los suyos con CASA PRO-
PIA, el sueño de toda su vida.
Suscriba hoy su CONTRATO
y comience a cotizar en julio.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN

Tel. 25-28-82

Apdo. 4128 San José

VENDO
LOTES CONTIGUO
LOS COLEGIOS SUR.
MORAVIA.

Facilidades de pago.

INFORMES

Teléfono 21-32-70.

SE VENDE CASA NUEVA
entenderse José Angel Calde-
rón. Alajuelita Botica 100 oes-
te 250 al sur.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

APARTAMENTO DE LUJO
DISPONIBLE A PARTIR DEL
30 DE JUNIO, DAMOS EN
ALQUILER A MATRIMONIO
O PERSONA SOLA:

AMPLIO DORMITORIO, sala,
comedor, cocina de azulejos con
anaqueles, baño de lujo, cuar-
to de servicio con baño inde-
pendiente, abundante agua ca-
liente y fría, zonas verdes ga-
raje, amplio patio.

De la CASCADA, carretera
a Escazú, 300 vrs. al norte y
100 vrs. al Este, RESIDENCIAL
PALERMO, más informes en
el teléfono 22-57-29, de Radio
Atenea, Horas de Oficina.
Vale ¢ 550.00.

VENDO

propiedad

rentable.

ALQUILO

bodega:

Teléfono: 22-31-25

APARTAMENTOS AMUEBLA-
dos: se alquilan en Barrio Pe-
ralta. Constan de hall-com-
edor, dos dormitorios, cocina,
dos baños, cuarto de servicio,
cochera, teléfono, agua calien-
te, etc., INFORMES al Teléfo-
no 22-29-07 con Héctor.

SE ALQUILA CUARTO A
PERSONA SOLA.
TELEFONO 21-37-28.

SE ALQUILA CUARTO IN-
dependiente a persona respon-
sable. 250 varas al Norte de la
Embajada Británica .Casa 332.

EN ESCAZU CENTRO SE
alquila local comercial nuevo.
Informes al Tel. 28-00-19.

SE ALQUILA CASA CON O
sin muebles, en San Joaquín
de Flores
Informes teléfono 47-01-58.

Necesito alquilar casa
3 habitaciones y dependencias
cochera. Llamar al Teléfono
22-84-81 o 25-28-32

ALQUILER DE JEEPS UNI-
CAMENTE A EMPRESAS O
PERSONAS CON REFEREN-
CIAS. TEL.: 21-23-32.

ALQUILO LOCAL NUE-
VO, ESCAZU CENTRO.
INFORMES: SASTRERIA
SEGURA.

TELEFONO 28-00-19.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

PRESTAMOS
HIPOTECARIOS

¢ 2.000 en adelante
1º ó 2º grados

Hasta 4 años para cancelar.
Consulte sin compromiso.
11 años de experiencia.



Frente al Gran Bazar La Casa
Avenida Central
Teléfono 21-00-55.

DINERO - PROPIEDADES -
HIPOTECAS -
OFICINA "MEMOACUÑA"
CATEDRAL 200 SUR, 75 ESTE
TELEFONO 21-21-20
HABITACION 22-67-93.

EL DINERO QUE USTED
NECESITE

para cualquier eventualidad en
Préstamos Inmediatos encon-
traré.

50 vrs. Norte de la Biblioteca
Nacional.
PRESTAMOS INMEDIATOS
S. A.

TELEFONO. 22-88-38

DINERO EN:
FICASA

Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FA-
CIL CON GARANTIA FI-
DUCIARIA, PRENDARIA
E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22 70 30.

NO PIDA DINERO SIN VER
dónde, cómo y quién se lo fa-
cilite. Nosotros le ayudaremos.
OFICINA RICARDO ROJAS
DIAZ.
Teléfono 22-55-55.





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela.
Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o nipo-tecario.
TELEFONOS:
San José 21 06 52 y 22 74 58;
Alajuela 41 11 08;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.

¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. ₡ 5.000.00, .. ₡ 10.000.00, ₡ 25.000.00 ₡ ... ₡ 50.000.00. ₡ 200.000.00, ₡ ... 500.000.00 o más? Evítese las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital liquidas, q' le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenidos, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de OFOMECA

con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03.

OFOMECA

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana. Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.
TELEFONO 21-03-75

LE GUSTARIA TOCAR GUITARRA? Sistema moderno, exclusivo, práctico. Teléfono 22 27 32.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA y china.
Teléfono 21-01-46.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones.
Sueldo ₡ 200. Tel. 25-20-43.

SE NECESITA COCINERA. Sueldo: ₡ 200.00. Recomendaciones. Barrio Escalante. Teléfono: 25-27-78.

EMPLEADA DE 25 A 40 AÑOS, que cocine bien y lave. Con recomendaciones. Debe dormir en el empleo. Muy buen sueldo si desempeña bien sus oficios.
Informes por la mañana al teléfono 28-08 62.

EMPLEADA SERVICIO MAGNIFICO sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración.

Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121
Nota: El apartado no es del anunciante

SE NECESITAN OPERARIOS para Panadería Villalobos. Tibás. Teléfono 21-42-21.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE:

Litógrafo: con experiencia y estudios avanzados.
Topógrafo: con experiencia.
Planillero: con experiencia.
Galvanizador: con experiencia.
Fontanero: con experiencia.
Auxiliar de Laboratorio: con experiencia.

SE NECESITAN Saqueros con experiencia. MECANICOS DE MANTENIMIENTO con experiencia.

Encargado de bodega con experiencia.

Electricista con amplios conocimientos en aparatos electrónicos, con experiencia.

Un contador (sexo femenino) con experiencia.

Soldadores con experiencia.

Operadoras de máquinas de coser industriales con experiencia.

Vendedores ambulantes con experiencia.

Agentes vendedores con experiencia. (Se da salario base y comisión).

Forradoras de sacos con experiencia.

Una remalladora para Luper con experiencia.

Un laqueador con experiencia.

Mecánicos diesel con experiencia.

Un vaquero con experiencia.
Presentarse en el Ministerio de Trabajo

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

CLASES ALTA COSTURA EN SU HOGAR. PRECIOS DE PROMOCION.
TELEFONO 21.51-28

Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidad, por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa.
Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia.
Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

RUBRO 7

PROFESIONALES

PROFESORA ARGENTINA homeópata, enfermedades crónicas, oficina Paseo Colón frente Embajada de España.

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

(Pierpont)



"SU OBSEQUIO MAS ELOCUENTE EN EL DIA DEL PADRE"

Record-Enicar-Pierpont-

(Garantía por diez años)
JOYERIA Y RELOJERIA

SUIZA

CHAPATTE

1889 - 1970

Costado sur del Club Unión
Teléfono 22-32-21

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

POR MOTIVO DE VIAJE vendo motocicleta Zundapp 250 cm. como nueva, máquina de coser Singer con motor, máquina de escribir Underwood. Tel.: 22-01 12.

SE VENDE ENCICLOPEDIA nueva a mitad de precio. Informes al Tel. 22-79-38.

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS
TELEFONO 21-23-32

"¡REPUESTOS LEGITIMOS!" Como nuevos y a mitad de precio para ENDEREZADO en todo tipo de vehículos. Llame o visite al TALLER ALVAREZ 50 vs. Sur Iglesia "LA DOLOROSA". Tel. 21 57 34.

SASTRERIA TOÑO ROJAS

AVISA SU TRASLADO DE CINCO ESQUINAS DE TIBAS A SU NUEVO LOCAL. AHORA EN LA QUINTA AVENIDA 100 VARAS AL ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

CONFECCIONES DE LUJO TOÑO

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel
Teléfono 22-92-96
75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones

Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

VENDESE TOCADISCOS TOSHIBA NUEVO. INFORMES TELEFONO 21-03-55.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

REGALO: CINE PARLANTE 16 mm. como nuevo, véndese ₡ 1.990. Contado.
Teléfono: 21-74-18.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata.

Diríjase Morúa, Baño Cucubres, Desamparados. Pulpería Fortuna.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Señor... Señora

Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado?

Pues no lo piense más!

LA EMPRESA

Quirós y Ramírez

CON SUS OPEARIOS

COMPETENTES

LE RESUELVEN SU PROBLEMA.

Teléfono 21-61-30

Disfrute de una nueva sensación de bienestar

CEREVIT

(Acido Glutámico, Fosforo Organico y Vitaminas)
TONICO NEURO-CEREBRAL

Dr. Kildare

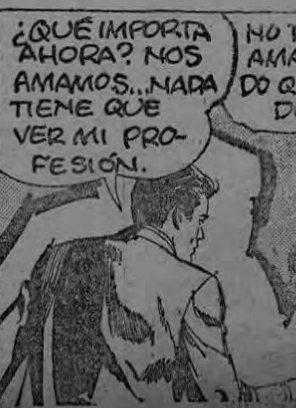


JIM... ¿RAM TE LLAMÓ 'DOC-TOR'?... TÚ ERES MAESTRO DE ESCUELA.

LO SIENTO, IRMA... NO QUERIA QUE LO AVERIGUARAS ASI



¿AVERIGUAR... QUE ERES MEDICO? ¿AVERIGUAR QUE ME HAS MENTADO DELIBERADAMENTE?



¿QUE IMPORTA AHORA? NOS AMAMOS... NADA TIENE QUE VER MI PROFESION.



NO TE HUBIERA AMADO SABIENDO QUE ERAS UNO DE ELLOS.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

UNO, DOS Y... ¡THRIZ!

Y OLVIDESE DEL RESFRÍO
LA GRIPE Y EL CATARRO



¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

REPARACIONES BARMON
Para su trabajo en
ebanistería y fontanería.
Construcción en general.
Teléfono 21-13 62.

PERSIANAS
Persianas Canet, Paseo Estu-
diantes, Edificio Astorga. Re-
paración de persianas, corti-
neros, cortinas. Servicio a do-
micilio. "No tenemos mucha-
chos ambulantes". Llámenos
al teléfono 22 16 74.

OBESIDAD-DELGADEZ
SUPERGIMNASIO
CON
BAÑOS SAUNA
75VS.
SUR PIPIOLO PLAZA VIQUEZ

TODO TRABAJO EN ENDE-
rezado, pintura y tapicería de
su vehículo, confíelo a Taller
Méndez, Seriedad, responsabi-
lidad y eficiencia. 200 vs. al
este y 50 al sur de la Clínica
Bíblica. Calle 5 A. Avs. 14 y 16.

Fumigadora solo una y como
"FUMINC" ninguna. Pida pre-
supuestos sin compromiso.
21-49-49 o 21-46-47.

Lijadoras para sus pisos. Tra-
bajos garantizados. Rodrigo
Sánchez. Te no 22 98 60.

**RELOJERO
ARGENTINO**
CALLE 5 AVE. 16-18 CASA N° 1659

Ex relojero de la Joyería
Rose Ltda.
De la Botica Mariano Jiménez,
850 varas al Sur. Casa 1655,
Teléfono 21-98-26.
Ahora su viejo reloj
puede quedar como nuevo.
trabajo y precios.
Sin competencia!
LIMPIEZA DE AUTOMATICO
C 25.
LIMPIEZA DE CALENDARIO
C 18.
LIMPIEZA DE RELOJ CO-
RRIENTE C 15.

Servicio de refrigeración. "Ta-
ller Carita y Garita". 300 nor-
te Bomba Shell, Zapote. Telé-
fono 25 45 27

Limpieza tanques sépticos.
Compañía Fumigadora "Cruz
Verde". Teléfonos 21 66 66 -
21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex-
terminio insectos y roedores.
Miembros "Pest Control" de
Estados Unidos. Tels. 21 66 66
21 77 77.

**"JOYERIA Y RELOJERIA
PACHECO"**
Comunica a su estimable
clientela su traslado al nuevo
local en la 5ª Avenida - 50 vs.
Este de las Compañías Eléc-
tricas - José Manuel Pacheco.
Tel. 22-73-38.

PROFESOR IVAN:



Escúchelo en RADIO TIC
TAC en su programa de 7.30
a 8 de la mañana.

VISITELO

en su estudio Paseo Colón en-
trada al Barrio Pitahaya, 100
varas al norte de la Embaja-
da Británica, casa número 71
de lunes a domingo de 9 de la
mañana a 8 de la noche.

"BAZAR MURANO"

"Artículos para Primera Co-
muni6n. Adornos para que-
ques de bodas (con sorpre-
sas). Adornos para el BAR,
con caja de música. Ventas
por mayor y detalle. 175
vs. Sur del Colegio Sup. de
Señoritas. Tel.: 21-39-71.

TELEVISORES, REPARACION
de todas las marcas, servicio
rápido a domicilio y presu-
puesto.

Honradez y trabajo garantiza-
do. LABORATORIO DE TE-
LEVISION ELECTRON. Telé-
fono: 22-77-17.
200 varas norte y 50 este Ho-
tel Europa.

MUEBLES DE METAL PA-
ra oficina, papelería y toda
clase de trabajos de impre-
nta. Carlos Artavia. Teléfono
22 92 30

BILLAR PEQUEÑO FAMI-
LIAR 36 x 70" y 29" alto: ven-
do. Tel. 21.12-36 de 7 a.m. a
11 a.m. y también un pool.

POR MOTIVO DE VIAJE
VENDO escritorio, cama y me-
sa de noche.
Teléfonos: 22-22-27, 21-37.01.

PARA BARES y RESTAURAN-
TES RECIPIENTES BAÑO
MARIA CON FACILIDADES
DE PAGO.
TELEFONO 22.50-25

ZINC USADO SE VENDE 110
varas al Oeste de la Sucursal
del Banco de Costa Rica del
Paseo de los Estudiantes. Ca-
sa 589. También dos roperos,
uno de tres cuerpos.

Vidrio japonés en liquidación

Manchados... pero se limpian con BON AMI
EN CAJAS —

1/16" ESPESOR

Cantidad	Piezas- caja	Pulgadas	CAJA
4	120	12x20	₡ 109.00
3	82	16x22	₡ 109.00
5	69	16x26	₡ 113.00
6	60	16x30	₡ 113.00
2	34	20x42	₡ 122.00
3	31	20x46	₡ 122.00
2	27	28x38	₡ 122.00
1	33	29x30	₡ 118.00
1	20	36x40	₡ 126.00
1	18	40x40	₡ 126.00
4	16	40x44	₡ 135.00

1/8" ESPESOR

5	83	20x26	₡ 333.00
1	64	24x28	₡ 333.00
1	56	24x32	₡ 333.00
5	52	26x32	₡ 333.00
1	55	28x28	₡ 333.00
1	48	28x32	₡ 333.00
2	42	32x32	₡ 346.00

TAMBIEN HAY VIDRIOS SUELTOS —
ENTREGAMOS GRATIS EN SAN JOSE

PACO LTDA.

SAN RAFAEL DE ESCAZU TEL: 28-08-88

CREACIONES CONDAL

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—

CONFECCIONES DE GRAN MAESTRIA CON
ESTILOS EXCLUSIVOS EN BLUSAS, SUETERS
Y FALDAS. - TRAJES DE UNA, DOS Y TRES
PIEZAS EN DIFERENTES TALLAS CON GE-
NEROS DE PUNTO DE OPTIMA CALIDAD. —
Y RECUERDE... SI NO LO TENEMOS... LO HA-
CEMOS.

CREACIONES CONDAL

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—
VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE



"Cachorros Puros"

Weimaranier ₡ 300.00
Dálmatas ₡ 350.00
Dóberman ₡ 350.00
Gatos Siameses ₡ 175.00
Pekínés ₡ 450.00

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-2i.
100 varas al Este de Cía.
Fuerza y Luz.

VENDO MAQUINA PEAFFE,
y un tocador con espejo gran-
de y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado
Norte de la calle del Refugio
calle Desamparados. Casa con
garage.

Elka 20x1
SUPER
con platinum

FINO ACERO INOXIDABLE SUECO

una navajilla fina para gente fina

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

AGENCIAS VADO LTDA. — TELEFONO 21-89-57

Optica HALABI

ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO.
SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL
EN SU OPTICA Y CONSULTORIO
DE CONFIANZA.

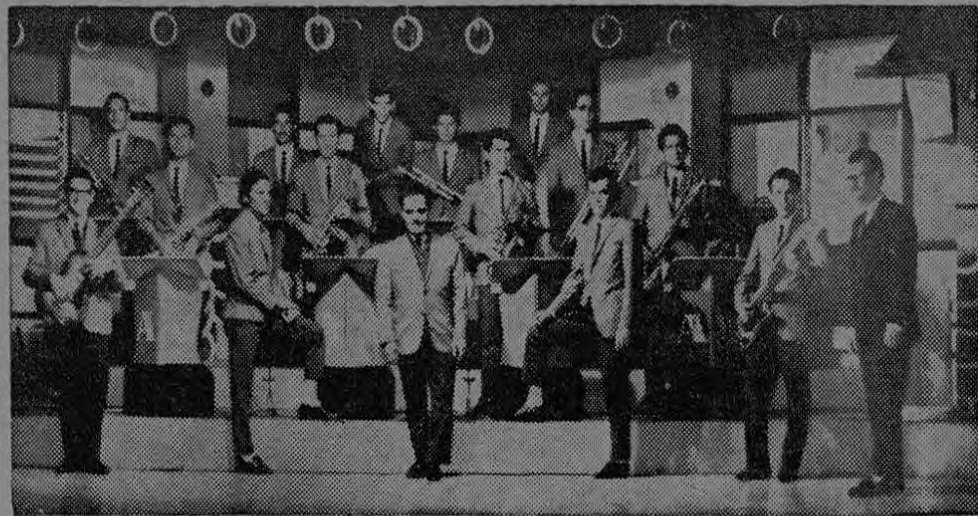
125 varas Norte del Banco Central
Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30
Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón París.
Teléfono 51-08-26 — Apartado 43

San José de Noche

EL VERSALLES

Sabanilla de Montes
de Oca
TEL.: 25-63-41

HOY SABADO DE



8 p.m.

en
adelante

LA REVE-
LACION
DEL 70!

ALVARO MORALES

Este Centro Social se reserva el derecho de admisión y exige buena presentación.

MAÑANA
DOMINGO
7:30 A 12
DE LA NOCHE
SUPER
ORQUESTA
COSTA
RICA

RESTAURANT ALPINO

Costado sur de la antigua Universidad - Teléfono 22-49-50

TODAS LAS NOCHES
MUSICA

SIN RECARGO
Y LOS DOMINGOS
De 1 a 8 P.M.

Giubbe Rosse

Conjunto exclusivo al estilo de los grandes nights clubs internacionales

E. Chaverri

JUEVES - VIERNES
SABADO y DOMINGOS

Conjunto electrónico siglo XXI

LUNES - MARTES
Y MIERCOLES

LA NUESTRA
LA ORIGINAL

PIZZA
ITALIANA

PARA SUS BODAS - FIESTAS - DESPEDIDAS - REUNIONES - Brindis especial

₡ 9.80

POR PERSONA



HOTEL PAYS BAS

(PAISES BAJOS)

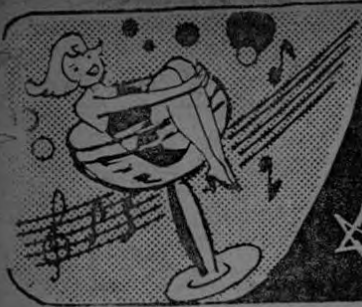
HOY SABADO GRAN NOCHE BAILABLE — 9 P. M.
EN SU ELEGANTE TERRAZA DEL SETIMO PISO. (COMPLETAMENTE REMODELADA).

AMENIZANDO MARIO MORONI

con MARYSOL, la primera batería femenina de América. DISFRUTE DE SU INCONFUNDIBLE AMBIENTE, EXCELENTE COMIDA Y ATENCION INMEJORABLE.

El Combo
grande de Costa Rica

9 P.M. - Hotel Pays Bas - 9 P.M. - Tel.: 22-82-22 — 22-84-11 — 22-88-66 y 22-86-44.



San José de Noche



HOY SABADO DE 8 P.M. A 3 DE LA MADRUGADA

Venga y disfrute de una noche inolvidable en

RANCHO ALEGRE

Frente Aeropuerto El Coco

Amenizará el **CONJUNTO LOS ANGELES**

La agrupación de éxito del momento, con Roberto, Manuel, Luis, Rodrigo, Elmer, Jorge y Miguel Campos al órgano. Cocina internacional. Excelente servicio de Bar. En el órgano deleitándonos **CARLOS CORBIN**.

Exigimos buena presentación. Reservas teléfono 48-08-86.



HOY SABADO 8 P.M.
HERNAN SANCHEZ
Y SUS SOLISTAS

En un grandioso baile
en su Centro Turístico preferido

EL GRAN PARQUEO

SAN RAFAEL ABAJO DE DESAMPARADOS - FRENTE A LA IGLESIA.



PARQUEO
PARA
MAS
DE
100
CARROS

Ambiente bailable todas las noches. Abierto de 2 p.m. en adelante. Platos típicos. Arroz con pollo. Chicharrones todos los días. Bar. Restaurant. Soda. Fina atención.

IRAZU

Km. 3 Autopista al Coco. Tel. 21-03-27

Donde la gente de gusto se reúne a disfrutar de nuestro ambiente y a saborear nuestra afamada cocina.

BAILE A PARTIR DE LAS 8 P.M.

Reservaciones por el Teléfono 21 03 27.



SAN JOSE
DE NOCHE

RESTAURANT OASIS HO KON

COCINA CHINA E INTERNACIONAL. MEJORES PRECIOS. SERVICIO DE BAR. FINA ATENCION DE SUS PROPIETARIOS. PASEO DE LOS ESTUDIANTES, FRENTE A TEGA. TEL.: 21-42-30

家酒江濠

HOY
DE
SABADO
8 p.m.
A
4 a.m.



En RANCHO LUNA

Ahora bajo nueva Administración
(Sabana Oeste)

BAILE Y DIVIERTASE CON EL GRAN CONJUNTO
LOS FENIX

Cocina Internacional - Esmerado servicio de Bar.
Amenizará también el sensacional

CONJUNTO LOS ONIX

RESERVACIONES AL TELEFONO 22-20-16

Exigimos buena presentación.



San
José
de
Noche

LAS HUACAS

PARA MUSICA BAILABLE
Y AMBIENTE ROMANTICO

400 Metros Norte Escuela Nueva de Coronado

San José de Noche



☆ **Hoy sábado y toda la semana** ☆
 ☆ Primer Show 11:30 p.m. Segundo Show 2:00 a.m. ☆
 ☆ **en Grill La Orquídea** ☆
 ☆ Gran presentación de la formidable Revista Francesa ☆
 ☆ **PARISIANA** ☆
 ☆ deleite para el turismo tico y extranjero ☆

☆ Miss Wow Wow la chica que paró el tráfico en New York con sus medidas increíbles.	☆ Lucy Romano en exóticos bailes orientales nunca vistos en Costa Rica.	☆ ASSHA célebre mago francés de fama mundial.
-----------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

☆ San José de Noche ☆

Restaurant JO JO
 Gerente Propietario: José Li Siam
 Parque Morazán, 25 varas Norte Edificio Solera

Con lo bueno bueno para usted!
好 好 TEL. 22 98 25
 ABIERTO: de 11 a.m. hasta las 2 de la Madrugada.
 Ambiente - Atención - Servicio - Bar - Cocina Internacional - Cocina China

Centro Social HEREDIANO



HOY GIL VEGA

MAÑANA DOMINGO - DIA DEL PADRE
 GRAN MANO A MANO
ALVARO MORALES y COMBO RIOS

RESTAURANT LUNG MUN
 75 varas Este Biblioteca Nacional



Lo mejor, mejor para Ud...
 Mejor lugar, mejor comida china, mejor atención, mejor para Usted.

龍門飯店 TEL. 22 92 56

La boca del momento...
¡CHULETA!
 Y AHORA CON PISTA DE BAILE EN

RAFA'S BAR
 en Tibás AMPLIO PARQUEO
 100 varas oeste de la Bomba Esso

☆ San José de Noche ☆



Jardín Oriental

LUJO - CONFORT - DISTINCION
 CARRETERA A PASO ANCHO

TELETICA 7
 5 7 11 12

HOY SABADO DE 7:00 A 8:00 P.M.
 La Hora de Gala del I. N. S.
"LEONARDO DA VINCI"

La vida maravillosa de uno de los más grandes genios del Renacimiento. Desde la cuna a la muerte, coronó Da Vinci una vida inmensamente productiva y útil. Mona Lisa, La Última Cena, La Adoración de los Reyes Magos, podrán ser admiradas en todos sus detalles. Vea la auto-destrucción de La Batalla de Anghiari, por error en la mezcla de colores, y la monumental estatua ecuestre del Duque Sforza, deshecha inmisericordemente a flechazos por los invasores franceses.

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

...Y LOS MAESTROS NO QUIEREN ENTRAR

Educación aumentó su presupuesto en cerca de ₡ 1.300.000 para 1951 sin incluir aumento de los sueldos a los maestros. No se pudo tomar en cuenta esto del aumento a los maestros por estar pendiente en la Asamblea Legislativa un proyecto que pide el 25 por ciento de un golpe y porque hay resistencia bien fundada en Hacienda para ir a un aumento mayor del 5 por ciento con que los maestros no quieren entrar.

UN FUTBOLISTA Y UN GUARDIA CIVIL PISTOLERO...

Herido a bala por un Guardia Civil un joven trabajador, la víctima responde al nombre de Jorge Chaverri Garita y resultó herido en una pierna, junto a la ingle. El joven Garita estaba jugando fútbol con unos compañeros cuando recibió amonestaciones y como saliera corriendo, el guardia sacó su revólver y disparó. Sus compañeros presentan formal protesta por este inaudito suceso al señor Presidente de la República y piden sanción contra el responsable.

¡QUE BELLOS TIEMPOS Y QUE BUENOS PRESUPUESTOS!

El Ministerio de Hacienda recibió los presupuestos de la Casa Presidencial y el Ministerio de Relaciones Exteriores. El primero se aumenta en una suma verdaderamente baja, y el segundo, igualmente pide un aumento en sólo dos partidas: un segundo secretario en la Legación en Washington y el pago del 10 por ciento para las remesas al Exterior.

...DE ESPERANZAS TODAVIA VIVIMOS...

Cálculos técnicos y sobre base real de los tributos que puede y debe pagar el costarricense se están realizando en el Ministerio de Hacienda arrancando de 1947 para acá y tomando en cuenta todas las circunstancias que han mediado en este sistema impositivo del país, se espera lograr un plan lo más técnico posible, suprimiendo posiblemente muchos de los sistemas actuales y acogiéndose a los que la mejor realidad fiscal aconseje.

Con estos cálculos se espera ofrecer la base de las entradas para el Presupuesto General de Gastos de 1951, en la esperanza de que el Gobierno pueda ser más exacto y más cumplidor también, tanto en la percepción de los impuestos, como en la atención de sus obligaciones fiscales...

...CLARO, SIEMPRE SERA UNA COSA OBLIGADA...

El Banco Central no podría hacer frente a todos los compromisos sobre la regulación de Divisas. Si como se quiere se pague la presa existente, se autoricen nuevas importaciones y al mismo tiempo se lancen grandes cantidades de dólares al mercado libre, naturalmente no se contaría con los dólares suficientes para atender todas esas obligaciones. En realidad el alza del cambio era una cosa obligada dentro de las actuales circunstancias y viene a constituir un freno para las importaciones.

Actualmente el Banco Central se encuentra convalidando la presa y dedicando a ello la mayoría de los recursos de que dispone. En dos meses ha alcanzado una suma de cinco millones de dólares, lo cual da una idea de la cantidad de divisas que significa el resolver esta situación. Naturalmente con esto se quiere que el país cuente en el exterior con un crédito limpio y merecedor de todas las atenciones.

¡ POR DICHA.....! SUBE EL PRECIO DEL CAFE

Todo indica que nuestros cafetaleros debieron esperar precios más altos próximamente. Los inventarios del café en manos de los tostadores existe la certidumbre de que son los más pequeños. Por lo que respecta a café spot y a bordo apenas hay una existencia para quince días. La firma Mc. Cormick remite un optimista cable a la oficina del café en el cual se indica que los precios del café están subiendo.

Internacionales

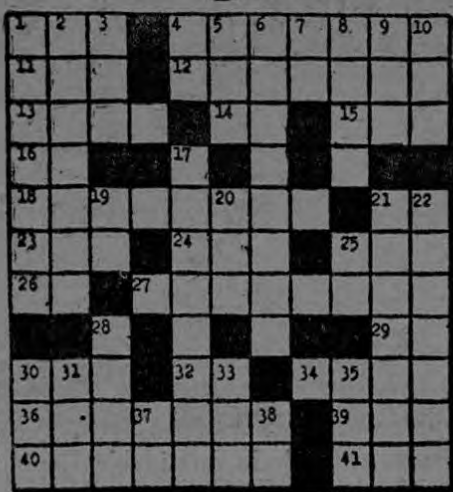
ERRORES QUE SIGUEN REPITIENDOSE.....

Amenazada la política de buena vecindad y el Departamento de Estado colocado en situación difícil. El Secretario de Estado Auxiliar Mister Miller, se presentó ante la Comisión de Agricultura del Senado, pidiendo que aquel grupo repudie públicamente el informe del café rendido por la Comisión Gillete. La Comisión consciente del peligro que significa romper esa política de buena vecindad que está seriamente afectada por este informe del señor Gillete ha pedido y el Departamento de Estado acuerda revisar ese informe.

¿CUAL GUERRA?.....

Conclusión del estado de guerra con Alemania propondrá el Estado francés el tres de julio en reunión con las potencias occidentales y será necesario que estas digan que tal guerra terminó hace varios años... Los dirigentes de Bonn han estado haciendo presión a fin de lograr tal medida.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Preposición inseparable que significa detrás, después de
- 4—Convertir en acero el hierro colado
- 11—Sonido lejano y confuso
- 12—Que no lleva nombre de autor
- 13—Especie de peinado, rizo
- 14—Pronombre personal
- 15—El menor número par
- 16—Iniciales de Estado Mayor
- 18—Cabeza de partido de La Coruña, España
- 21—Apócope de mamá
- 23—Punto de partida de cada cronología particular
- 24—Especie de cabriolé de dos ruedas
- 25—Rostro, cara
- 26—Nota de la escala musical
- 27—Sobrenombre del famoso pintor italiano Benvenuto Tisi
- 29—Símbolo químico de la plata
- 30—Archipiélago indomalayo
- 32—Abreviatura de usted
- 34—Nombre de mujer
- 36—Carta de la baraja que reemplaza a cualquier otra
- 39—Escuchad
- 40—Valiente, decidido
- 41—Labiépnago

VERTICALES:

- 1—Morir, fallecer
- 2—Capital del Estado de Miranda, en Venezuela
- 3—Moneda peruana
- 4—Tercera letra del alfabeto turco
- 5—El primero de los números
- 6—Animales que tienen dos patas blancas
- 7—Dentro de
- 8—Grupo de islas cerca de Venecia
- 9—Siento un cariño apasionado y profundo
- 10—Especie de chacó de fieltro con orejeras
- 17—Argentinismo: excelente, magnífico
- 19—El Sol en el antiguo Egipto
- 20—Dios del hogar
- 21—Una de las tres grandes divisiones de Oceanía
- 22—Inquieto, bullicioso
- 25—Nota musical
- 28—Nombre despreciativo que aplicaban los moros a los cristianos
- 30—Adverbio de lugar
- 31—Licor que se extrae de la melaza
- 33—Preposición inseparable que indica negación, contrariedad
- 35—Artículo determinativo, plural
- 37—Palabra de invocación sagrada en la India
- 38—Negación

SOLUCION A LA ANTERIOR



Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al

TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.



Favorable: Neptuno enfoca el plano intuitivo; es el momento para aclarar dudas o salirse con una magnífica idea. — Desfavorable: Es importante que tenga mucha calma en toda resolución o determinación que tome en este día.

Favorable: Los problemas sentimentales en fase altamente positiva para grandes placeres. Neptuno enfoca. — Desfavorable: Evite el exceso de gastos del dinero; puede tener conflictos futuros. Neptuno es contrario a la economía.

Favorable: Insista firmemente en imponer sus puntos de vista; logrará lo que se propone. Neptuno enfoca positivamente. — Desfavorable: La depresión espiritual deberá de tratarse con energía, para que no se deje combatir por esta.

Favorable: Neptuno enfoca el plano espiritual; logrará encontrar fin a su problema. — Desfavorable: La adulación que se reciba o acepte; puede ser motivo de grandes consecuencias por despojos.

Favorable: Es el momento oportuno para recibir ayudas las que deben aprovecharse para que terminen las dudas. — Desfavorable: La organización hogareña debe imponerse, para que en el futuro no tenga que lamentarse.

Favorable: La intuición magnífica cobijada por el planeta Neptuno ahora es el momento para la concentración mental. — Desfavorable: Es importante que se aleje de personas pesimistas o excesivamente ilusas.

Favorable: — De la actividad que se ponga en todas las cosas que tenga que emprender hoy; depende el éxito del futuro. — Desfavorable: Es bueno que investigue detenidamente todo lo que le rodea, para que no sufra por falsas alarmas.

Favorable: Es importante que cuide celosamente la responsabilidad que le haya sido encomendada; de lo contrario fracasará. — Desfavorable: Día crítico en cuanto a sorpresas desagradables relacionadas con sus intereses del dinero.

Favorable: El plano de la economía en buen momento, solo que es importante que esté en todo momento muy alerta. — Desfavorable: La responsabilidad en sus labores, deberá acompañarle en este día peligroso.

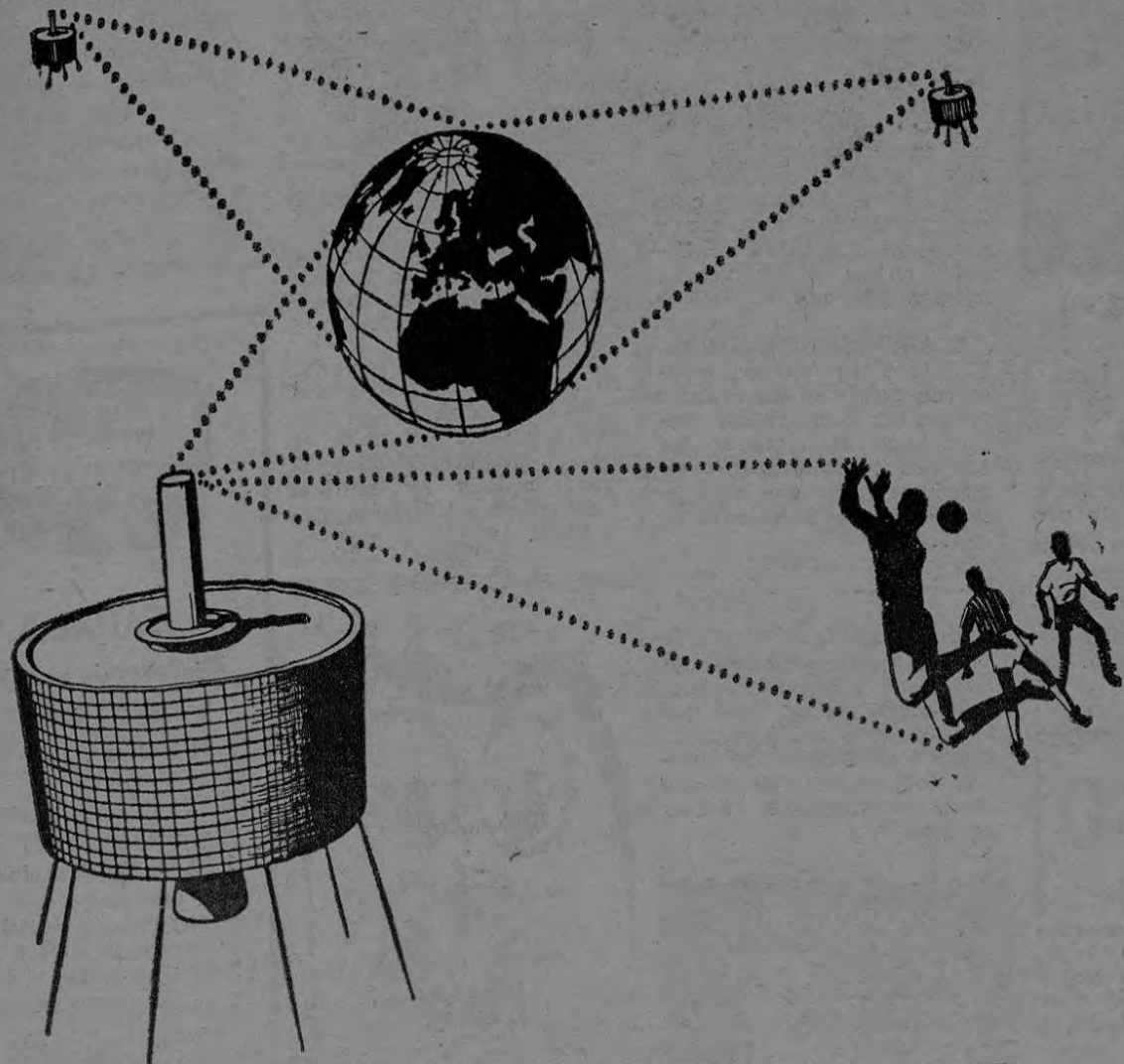
Favorable: Los asuntos amorosos los enfoca Neptuno, lo que indica es un buen día para cambios maravillosos. — Desfavorable: Mucho cuidado con documentos o papeles de valor; le pueden sorprender por despojos.

Favorable: Es el momento para que concentre la mente; logrará hacer descubrimientos muy importantes en relación con el amor. — Desfavorable: Las intrigas, le pueden proporcionar dificultades; procure aislarse del círculo de sus amigos.

Favorable: Neptuno vuestro regente enfoca positivamente el sector del hogar, ahora terminan las incomodidades. — Desfavorable: Los comentarios innecesarios, deben evitarse para que no se vea en conflictos.



MAÑANA DOMINGO A LAS 12 EN VIVO - VIA SATELITE



A TRAVES DEL SISTEMA DE
MICRO - ONDAS DEL I.C.E.

BRASIL

VS.

ITALIA

DESDE EL ESTADIO AZTECA EN MEXICO

POR TELENAC

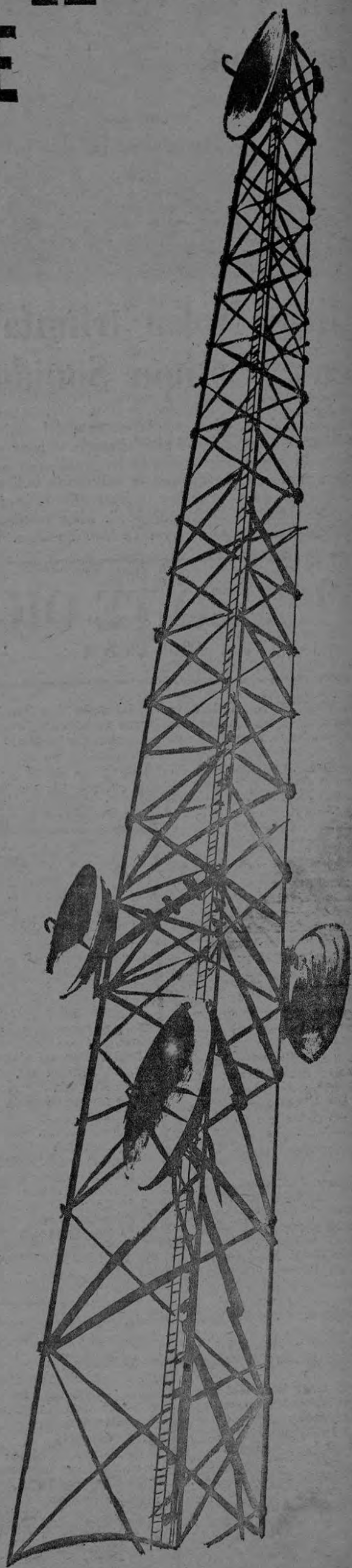
CANAL 2



El ICE, brinda esta transmisión como justo tributo al apoyo de todos los costarricenses que han hecho posible la realización de sus obras, tanto en el campo de la electrificación como en el de telecomunicaciones.

CANAL 2

EL CANAL DEL MUNDIAL CON PROYECCION NACIONAL!





Juan Nolan triunfa con "Sétimo Sonido"

JUAN NOLAN (centro), cantante del conjunto musical "El Séptimo Sonido", está logrando triunfar en forma rápida. El disco recién grabado ha tenido una extraordinaria venta. Tal y como nos lo solicitaron varios estimables lectores, publicamos hoy la fotografía de los integrantes del grupo "El Séptimo Sonido". Muy gentilmente los siete muchachos posaron para Te Veo-Te Oigo.

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

ARREGLOS EN TIC TAC: La emisora Radio Tic Tac está en plan grande. Además de estar trabajando duro para mejorar la programación musical, se están haciendo arreglos en la planta física. ¡Todo quedará como nuevo!

Mientras Juan Ramón y Quezada están en cabina leyendo noticias, Carlos Darío busca informaciones nuevas. Lo mismo hace Leiva desde las fuentes de sucesos. Por otro lado Gar

OTRA BECA PARA FRANCIA: Se nos enteró que hay varios candidatos entre la gente que trabaja en la televisión nacional para una beca de perfeccionamiento en Francia. Veamos quién es el premiado.

MEJORA EDICION "LA PALABRA": La edición de las seis de la mañana de La Palabra de Costa Rica ha sido mejorada notablemente. Con facilidad se nota que por lo menos seis personas están en actividad noticiosa.

CANAL 4

Sábado 20 de Junio de 1970

- 3:00 Arte y Deporte (Producciones Monge del Valle)
- 3:30 Karate
- 4:00 Ritmo y juventud
- 5:00 Guardianes del espacio
- 6:00 Batman
- 7:00 Viaje al fondo del mar
- 8:00 Cita con la muerte
- 9:00 Aventureros del Mississippi
- 10:00 Reflejos del mundo

DOMINGO 21

- 3:28 Presentación
- 3:30 Cine de la tarde
- 5:00 Estrellas de Chungkinglandia
- 6:00 Dakari
- 7:00 Cuentos de hadas
- 8:00 Especiales
- 9:00 Cine tropical
- 10:00 Despedida.



Programación para hoy
Sábado 20 de Junio

- 3.45 Patrón de ajuste
- 4.00 Alemania vrs. Bulgaria
- 6.00 Lo mejor de la Copa entrevistas
- 7.00 Brasil vrs. Rumania
Con los comentarios del Profesor Hugo Tassara
- 9.00 Lo mejor de la Copa entrevistas
- 10.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Domingo 21 de Junio, 1970

- 11.30 Música
- 12.00 Gran partido final "Brasil vs. Italia".
En vivo vía satélite desde México
- 2.00 Despedida
- 3.45 Patrón de Ajuste
- 4.00 Brasil vs. Rumania
- 6.00 Lo Mejor de la Copa. Entrevistas
- 7.00 Bélgica vs. México.
Con los comentarios del Profesor Hugo Tassara
- 9.00 Lo Mejor de la Copa. Entrevistas
- 10.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

cia "pegado" al teletipo. ¡Y otro en los controles!

SOBRE EL FUTBOL Y LAS NOVELAS: En días pasados en "Prensa Deportiva" uno de nuestros compañeros comentó que las esposas estaban ahí a muy contentas con Canal 2 por que los maridos llegaban temprano a la casa a ver el fútbol.

No se hizo esperar más de una esposa disgustada que nos llamó para decirnos que más bien estaban bravas porque sus maridos llegaban temprano y con el bendito fútbol de Canal 2 no las dejaban ver las novelas. ¿En qué quedamos?

TRANSMISIONES DEPORTIVAS: Y se continúa escuchando cada cosa por la radio cuando de transmisiones deportivas se trata, que no nos extrañó mucho escuchar: "Y terminamos ya que aquí se encuentra ya prácticamente na die..."

EL REGRESO DE MEXICO: Ya deben estar alistando maletas para el regreso los buenos amigos de la radio que se trasladaron a México para cubrir informaciones del campeonato mundial ¿Habrá que seguir escuchándolos hablar del Mundial?



SABADO 20

- 2.30 Educación y cultura
- 3.00 Mundo joven
Producción de Vicky y Pochola.
Con Leonor Antillón
- 3.30 Danza de Estrellas:
"Una viuda sin sostén".
Con Abel Salazar y Emilia Giú
- 5.00 Daniel Boone
- 6.00 Comando Aéreo
- 7.00 Hora de gala del I.N.S.:
Yo, Leonardo. Da Vinci
- 8.00 Los Poderosos
- 9.00 La nueva generación
- 10.00 Las estrellas se reúnen

DOMINGO 21

- 3.15 ¡FUTBOL!:
Deportivo Saprissa vs. Olimpia de Honduras.
¡Jugado Hoy!
- 5.00 Conciertos con Leonard Bernstein
- 6.00 Combate
- 7.00 El Gran Chaparral
- 8.00 Mannix
- 9.00 Los Lancer
- 10.00 Boris Karloff Presenta.

Llegamos de primero... y seguimos de primeros.

Molina habla de programa a iniciarse

CARLOS MOLINA, del grupo escénico de Radio Monumental, nos informa que el próximo lunes se inicia un nuevo programa dramatizado en esa estación.

Se trata de "EL TIEMPO FUE TESTIGO", programa que se transmitirá de lunes a viernes a las dos de la tarde, o sea inmediatamente después de "La ley en acción".

"Los capítulos están quedando muy bien dramatizados. Parmenio Medina es una persona que conoce mucho de radio...", nos decía Molina. El primer capítulo será sobre el "Transplante del Riñón en Costa Rica".



CANAL 6

Programación para hoy
Sábado 20 de Junio

- 12.45 Música
 - 1.00 Ministerio de Educación Pública, programa vivo
 - 1.30 III Concurso de estudiantes de Educación Media programa vivo
 - 2.30 Cine acción "El tesoro perdido de los Aztecas" Con Alan Steel, Mario Petri, Toni Sailer
 - 4.30 Parrilla Deportiva
 - 5.30 Beat Club, programa musical
 - 6.00 Los Gateadáticos del ritmo
 - 7.00 Tarzán el hombre mono "Tarzán en peligro" Con Lex Barker, George Macready, Virginia Huston
 - 8.30 Will Sonnett
 - 9.00 Carrousel musical
 - 10.00 Clásicos mexicanos "El Vividor" Con Tin-tán y Marcelo, Martha Mijares
 - 11.30 Despedida
- NO LO PIERDA DE VISTA**

Programación para mañana
Domingo 21 de Junio

- 10.15 Música
- 10.30 Misa dominical programa vivo
- 11.00 Fábulas
- 11.15 Informe científico
- 11.40 Fábulas
- 12.00 Entremeses musicales
- 1.00 Fútbol internacional "Partizán vrs. combinado mexicano"
- 3.00 Tarde toros Matadores: Luis Reyes, Xavier Liseaja, José Luis Bribisca.
- 5.00 Hondo
- 6.00 Saturnino
- 6.30 Sombrita
- 7.00 Hawaii Cinco-0
- 8.00 Centro Médico
- 9.00 Gran Gala "El viento no sabe leer" Con Dirk Bogarde, Yoko Tani, Ronald Lewis.
- 11.00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



- 3.00 Basket Ball con la Universidad Norteamericana
 - 5.00 Niños y Fábulas
 - 6.00 Astro Locos
 - 7.00 Noticiero deportivo
 - 7.30 Las grandes noticias
Con Mario Lee
 - 8.00 Hollywood y colores presenta "Un desfile de estrellas internacionales"
 - 9.00 El Invencible
 - 9.30 Expectación
- FINAL:**
RESUMEN NOTICIOSO
Con Fernando Villalobos

SABADO, JUNIO
20, 1970

JUNIO, DOMINGO
21, 1970

- 4.00 Nuestro mundo en color
- 5.00 Fábulas y niños
- 6.00 Astro Locos
- 7.00 Noticiero Deportivo
- 7.30 Las grandes noticias
Con Fernando Villalobos
- 8.00 Hollywood y colores presenta "El show de Andy Williams"
- 9.00 Donna Reed
- 9.30 Teleobras maestras
- 10.00 Alfred Hitchcock

FINAL:
RESUMEN NOTICIOSO
Con Fernando Villalobos

CANAL ONCE... UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA

Festival de cine planean en Pto. Rico

Se planea celebrar en Puerto Rico un festival de cine al cual se invitarán a productores de todo el mundo, a las estrellas más famosas y a todas aquellas personas que estén relacionadas con el arte cinematográfico mundial, según informó en conferencia de prensa el productor de cine puertorriqueño Damián Rosa, quien estuvo recientemente en la ciudad de Nueva York de paso hacia Hollywood.

El proyectado festival, según indicó el señor Rosa, se llevaría a cabo con la cooperación del Gobernador Luis A. Ferré.

Gran exposición cinematográfica prepara Londres

LONDRES.—La Round House, el antiguo depósito de locomotoras de Londres que rápidamente se está convirtiendo en uno de los más importantes centros de arte de la Gran Bretaña, será en setiembre el marco para la mayor exposición cinematográfica de las celebradas hasta ahora en la Gran Bretaña.

La exposición, presentada conjuntamente por el Archivo Cinematográfico Nacional y la revista del "Sunday Times", se ha organizado para celebrar 75 años de cine. (Fue en 1895 cuando los hermanos Lumière presentaron por primera vez al público su invención: el cinematógrafo).

No obstante, la exposición no será simplemente histórica. Tendrá secciones consagradas a los grandes temas del cine, emoción, Oeste, comedia y epopeyas. En el auditorio principal se proyectarán películas, tendrán lugar conversaciones, discusiones, proyecciones con debates, etc. A ellos asistirán muchos de los grandes nombres del cine, directores, estrellas, antiguos y actuales.

ELEGIDO COMITE DE ANEP EN MINISTERIO DE EDUCACION

Los miembros de la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP) del Ministerio de Educación Pública, efectuaron recientemente una asamblea general con el propósito de proceder a la elección de la Junta Directiva del comité seccional de ese Ministerio para el período 1970-1971.

Anteriormente por un espacio de seis meses se encontraba funcionando un comité provisional que desarrolló una magnífica labor de afiliación, logrando un total de 200 nuevos miembros del Ministerio en referencia.

El comité seccional quedó constituido de la siguiente manera:

- Presidente: Marvin Mathews Edwards
- Vice-Presidente: German Muñoz Corrales
- Secretario: Víctor González Bermúdez
- Tesorero: Gerardo Rodríguez Esquivel
- Fiscal: Pedro Elizondo Martínez
- Vocales: Jorge Garrido Guerrero, Roxana Madrigal Badilla

el director de Turismo, Kiko Pesquera y de otras personas que puedan ayudar al triunfo total de una actividad de tal naturaleza.

Sobre su viaje a la ciudad de Hollywood, el productor puertorriqueño dijo que tenía planes de conversar con un grupo de personas que están interesadas en co-producir con él una película sobre la historia de una familia puertorriqueña, sus fracasos y sus éxitos, en la ciudad de Nueva York. Dijo que la cinta se fundamenta en "una historia real y verdadera sobre los puertorriqueños que residen en esa urbe" y llevaría como título "The Puerto Ricans".

Para la cinta el señor Rosa está considerando a Rita Moreno, actriz puertorriqueña muy cotizada en el cine norte americano y quien ganara un Oscar en la película West Side Story. También trabajaría en la película el actor George Chakiris, quien actuó junto a la señorita Moreno en esa misma producción.

CENTRAL

A las 3 \$ 3.00
A las 7 y 9 \$ 4.00

LUX

6:30 y 8:30 \$ 3.00

¡LOS SECRETOS Y LAS INQUIETUDES DE LA JUVENTUD QUE BUSCA UN LUGAR EN EL MUNDO!



CIMA FILMS, S. A. presenta a
HILDA AGUIRRE - JORGE RIVERO - FERNANDO LUJAN-IRMA LOZANO - ENRIQUE AGUILAR - OFELIA GUILMAIN

"Confesiones de una Adolescente"

A COLORES!
DIRECCION JULIAN SOLER



GUADALUPE

A las 8 \$ 2.50
Mauricio Garcés, Raúl Astor, en
LAS FIERAS
Colores!

TEL. 47 11 01

ESPECTACULOS EL SAMARA

Su Centro Social de mejor ambiente nacional. Santo Domingo

HOY, GRAN BAILE PRO REINADO FESTEJOS DE SAN PABLO DE HEREDIA: 8 P.M.
MAÑANA, SENSACIONAL DOBLE MUSICAL BAILABLE, DE 3 DE LA TARDE A 12 P.M.
ALEGRE CONJUNTO JUVENIL "FORMULA 1" Y "RIVERA MUSICAL" Y SU NUEVO GRUPO.

Abierto de lunes a domingo, todo el día. Platos a la carta. Ricas bocas.

UN DRAMA EXPLOSIVO Y VIOLENTO - CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy a las 3 p.m. \$ 4.00 — A las 7 y 9 p.m. \$ 5.00
(Sólo mayores 21 años)

RUMBO AL PATIBULO

Nuevo Hilton

¡HOY!

EL CINE DE CATEGORIA

A las 3 p.m. \$ 2.00
6:45 y 9:15 p.m. \$ 3.00

(Sólo mayores 21 años)

ERASE UNA VEZ EN EL OESTE

PRONTO! Marl Lester, el héroe de "Oliver", en
"EL NIÑO Y EL POTRO BLANCO"

PALACE

3 - 7 - 9 \$ 3.00

IDEAL

6 - 8 \$ 2.00

John LUPTON, Cal HOLDER

"JESSE JAMES CONTRA LA HIJA DE FRANKENSTEIN"

EN COLORES

VARIEDADES

3 \$ 2.50

7 - 9 \$ 3.00

Para chicos y grandes!

(Sólo mayores de 21 años)

LAS AVENTURAS DE SIMBAD

En colores

Eva Marie Saint

EL AMOR ES ASI

Con George Segal.
En colores

CALIFORNIA

3:45 - 6 - 8:15 \$ 4.00

SEGUNDO DIA DE EXPLOSIVAS EMOCIONES!

Eran unos locos... o unos verdaderos héroes..?

Estos hombres tuvieron la osadía de enfrentarse a la "santa" Inquisición... y sabían el precio que tenían que pagar por su loca temeridad...!



LOS CARBONARIOS

CLAUDIA CARDINALE - ALBERTO SORDI
NINO MANFREDI - BRITT EKLAND
UGO TOGNAZZI - ENRICO MARIA SALERNO
ROBERT HOSSEIN - RENAUD VERLEY

Música: ARMANDO TROYAJOLI Dirección: LUIGI MAGNI

EN COLORES

MODERNO

3 \$ 2.00
7 - 9 \$ 2.50

Gilbert Roland

LA VENGANZA DE JOHNNY HAMLET

En colores

RIO

8 \$ 2.00
(Sólo mayores de 21 años)

Enrique Lizalde

ALMOHADA PARA TRES

En colores

REX

7 y 9 \$ 5.00

(Sólo mayores 21 años)

De la popular novela de Françoise Sagan una bella historia de amor moderno. Una mujer indecisa entre el amor de dos hombres que la amaban.

El corazón tiene muchos lugares, unos llenos, y la mayoría vacíos.



CATHERINE DENEUVE
MICHEL PICCOLI

"la amante que volvió"

("LA CHAMADE")

COLOR por DeLuxe DISTRIBUIDA POR United Artists

REX

3 \$ 3.00

CAPITOLIO

3:30 - 7 - 9 \$ 2.50

Ben Gazzara, George Segal, Robert Vaughn, Bradford Dillman en:

EL PUENTE DE REMAGEN

CS y Color

CAPRI

3 - 6:45 - 9 \$ 3.00

(Inconv. menores 18 años).

PISO DE SOLTERO

Jack Lemmon,
Shirley McLaine.

ADELA

3 - 7 - 9 \$ 2.00

(Sólo mayores 21 años)

Jean Louis Tritignant en el Oeste europeo

EL GRAN SILENCIO

ZAIDA

8 \$ 2.00

CS y Color

(Inconv. menores 18 años).

Paul Newman,
Robert Redford

BUTCH CASSIDY

Lotería Popular

Sorteo N° 1.642 del Viernes 19

PRIMER PREMIO

Serie 226 N° 53 con \$ 8.000

SEGUNDO PREMIO

Serie 208 N° 38 con \$ 4.000

TERCER PREMIO

Serie 119 N° 54 con \$ 2.400

HOLA CHANO,
¿COMO ANDAS CON
EL CAMION
QUE COMPRASTE?

DE MARAVILLA,
PACO, FUNCIONA A
LA PERFECCION

FIJATE VOS. UN CAMIONCITO DE SEGUNDA, BIEN
PENCON PARA EL TRABAJO, LO HE METI'DO
EN TODAS PARTES: POR BARRIALES,
TROCHAS MALAS, CAMINOS LLENOS DE GÜECOS...

LO CARGO HASTA DONDE PUEDO,
CON UN MONTON DE MADERA
Y MIRALO...



ESTA FLAMANTE, COMO EL DIA QUE LO COMPRE
ALLA CON LOS DE AUTO XIRI

YO TE ACONSEJO PAQUILLO, SI VAS
A COMPRAR UN CHUNCHE, QUE
VEAS EL EJEMPLO DEL MIO
VENITE CONMIGO A AUTOXIRI,
SI TENES GURBIA BASTANTE
TE COMPRAS UN CAMION NUEVO
SI NO, LO COMPRAS DE SEGUNDA
PERO BIEN GARANTIZAD, TE
RESPALDA LA INVERSION SU GRAN
TALLER DE SERVICIO.

Siga ud. el consejo
de Chano. Venga a
vernos de inmediato.



auto **Xiri** Ltd. a.

CARRETERA A LA URUCA
TEL: 21-01-01 APDO. 1112

NO SE AVENTURE. VEA NUESTRA LISTA DE **USADOS**

CAMIONES

BEDFORD	4½ TON.	1967	₡ 37.500.00
BEDFORD NATO	4½ TON.	1967	₡ 38.500.00
MACK	7½ TON.	1966	₡ 59.500.00
THAMES FURGON.	2½ TON.	1962	₡ 12.500.00
THAMES FURGON	2½ TON.	1961	₡ 10.500.00
CHEVROLET GASOLINA	3½ TON.	1959	₡ 7.500.00
THAMES FURGON	2½ TON.	1957	₡ 11.500.00
CHEVROLET DIESEL	2½ TON.	1954	₡ 7.500.00
FORD	3½ TON.	1949	₡ 6.000.00

PANELS - PICK-UPS

DATSUN PICK-UP	1968	₡ 14.000.00
FORD TRANSIT PANEL	1967	₡ 17.500.00
TOYOTA PICK-UP	1967	₡ 9.500.00
OPEL REKORD STATION	1964	₡ 14.000.00

AUTOMOVILES

PEUGEOT STATION 4 PUERTAS 3 ASIENTOS	1967	₡ 22.500.00
DATSUN BLUE BIRD	1961	₡ 4.500.00
CORVAIR CONVERTIBLE	1962	₡ 8.500.00

VISITE NUESTRA SALA DE EXHIBICION Y VENTAS

auto **Xiri** Ltd. a.

LA AGENCIA ESPECIALIZADA EN VEHICULOS DE TRABAJO CARRETERA A LA URUCA — TEL.: 21-01-01 — APDO.: 1112

Suplemento Dominical

Abanico

Hogar
Moda
Cine
Televisión

Domingo 21 de Junio de 1970 — Número 74



"...que hasta los diez años te tema, hasta los veinte te ame y hasta la muerte te respete. Hasta los diez años sé su maestro, hasta los veinte su padre y hasta la muerte su amigo".

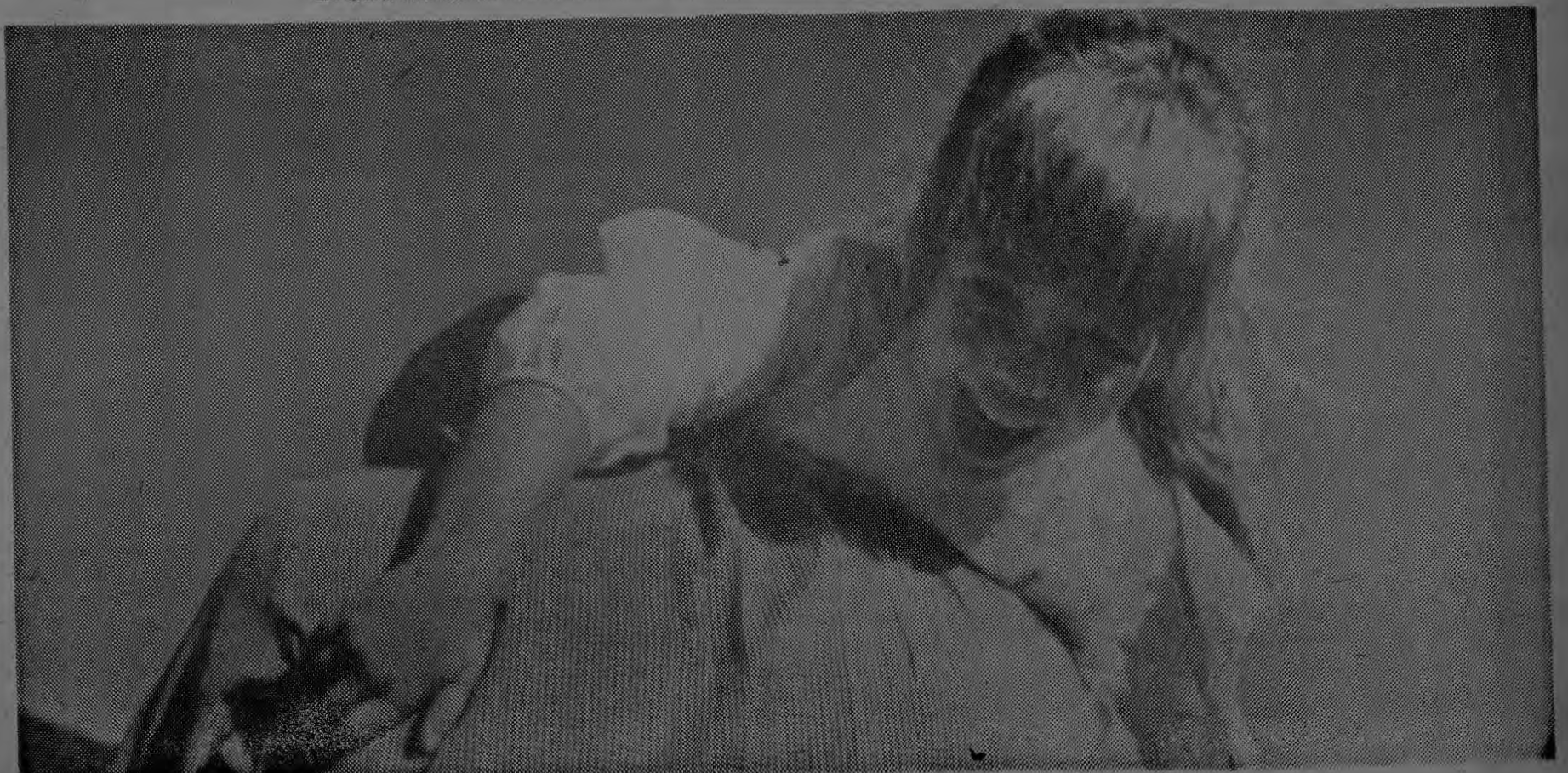
Dedicado a los padres

Mariamalia de Berrocal
DIRECTORA

Mercedes Borrásé
EDITORA



LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde



Ser buen padre no es tan fácil

La madre inteligente es aquella que sabe mantener a su esposo presente en cada momento de la vida de sus hijos, no como censor, sino como guía espiritual.

Ser buen padre no es tan fácil y, en esta ardua tarea que se aprende todos los días, la influencia de una madre inteligente y sensata es incalculable para que el hombre vaya adaptándose, lenta y seguramente, a las exigencias de su nuevo rol como cabeza de familia. Así, uno de los procesos de adaptación psicológica necesarios a una madre moderna es reconocer que los hijos pertenecen tanto al padre como a la madre y que la estrecha colaboración entre ambos creará el equilibrio familiar perfecto.

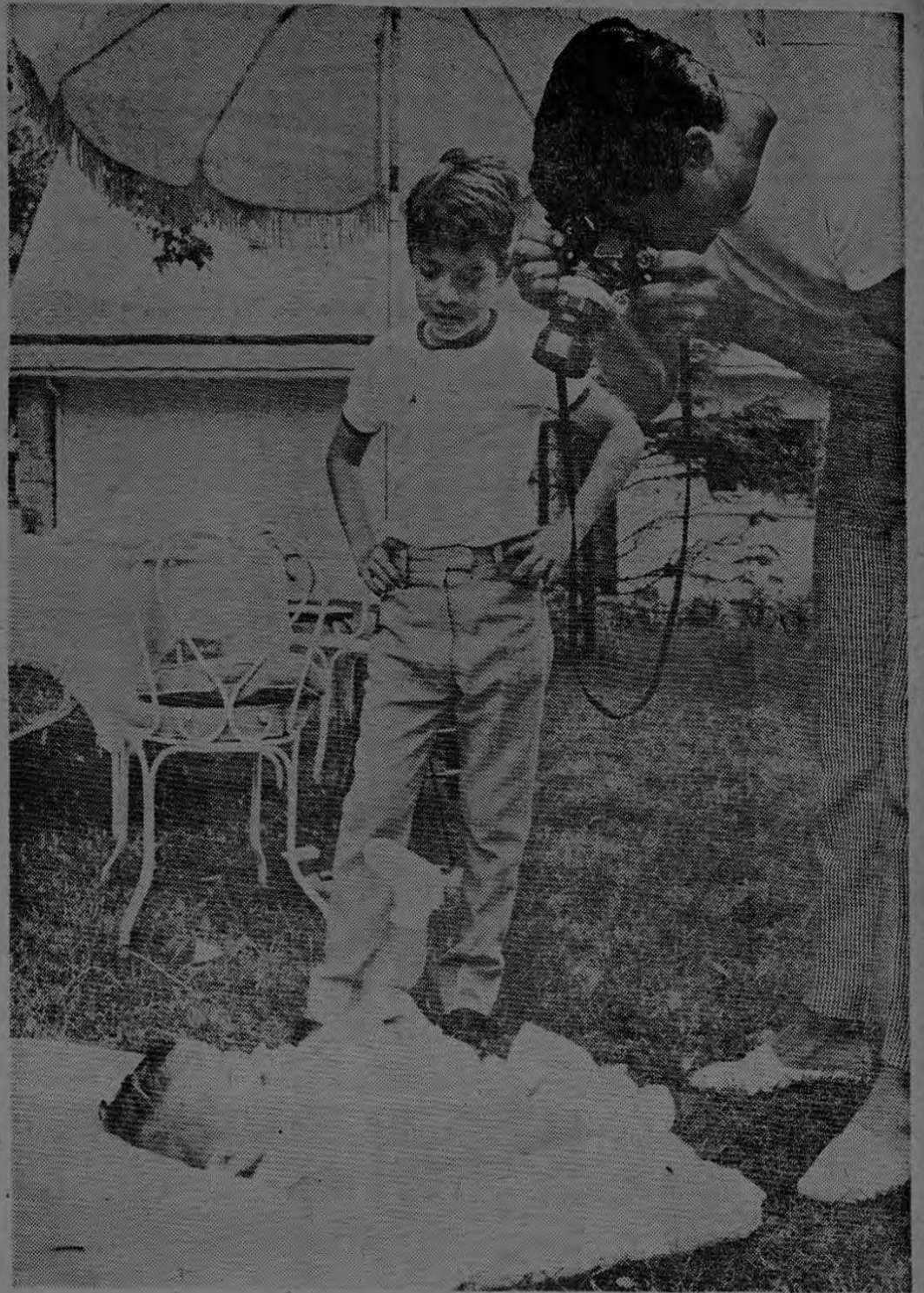
Para acostumbrarse a ello, la madre tendrá a veces que vencer algunos prejuicios anticuados. En general en los anteriores, a menudo se decía: "Los hijos son de la madre", en una frase hecha que concentraba en sí todo un grave error de crianza. El padre tenía a ser solo proveedor y guía de la familia: su función era casi siempre inspirar respeto y solventar las necesidades económicas de la unidad familiar. Pero la función de moldear psicológicamente a los hijos caía principalmente en manos de la madre.

En estos los tiempos en que si el bebé lloraba de noche, solo la madre se levantaba, mientras que el padre se volvía, resignado, de cara a la pared. Eran también los tiempos en que Mamá esperaba

a Papá al regreso de la oficina, con las instrucciones expresas de que castigara a los muchachos porque se habían portado mal durante el día. Y era la época en que solo la madre cargaba a los niños, les preparaba la comida y los sacaba a pasear.

Los cambios en las costumbres han determinado cada vez más que esta actitud pase al olvido. Ahora, con frecuencia, la madre trabaja en la calle igual que el padre: ella comparte el rol de proveedora económica y papá, por su parte, tiene que ayudar cada vez más en la crianza de los niños. Con esta alteración de las relaciones, se ha ido entronizando un nuevo ajuste psicológico mucho mejor para el equilibrio emocional de los hijos.

Es la madre, pues, la que tiene que comprender la importancia del padre en el esquema familiar e irlo interesando progresivamente en la más hermosa tarea de todas: la de moldear el espíritu de los hijos. Cuando la madre es celosa y posesiva, le cuesta trabajo ceder parte de su responsabilidad y compartir las decisiones con el padre. Son las Mamás que dicen "Esas son cosas de mujeres" cuando Papá intenta tomar en parte las riendas de la familia.



El padre debe ver crecer a sus hijos, a su lado: como cosa suya que son. A medida que los niños crecen y se diversifican sus intereses, el papá debe estar atento a todos y cada uno de los cambios ya que los hijos son también su responsabilidad.

Elas tienden, quizás, a justificarse a sí mismas pensando que el hombre es por naturaleza más práctico y menos sensitivo; eso le impide tomar una actitud más compasiva ante los problemas de los muchachos. Otra excusa usual es decir que, como el marido se pasa el día en la calle, no puede darse cuenta exacta de las necesidades espirituales de los muchachos; asumiendo toda la responsabilidad, estas madres se convencer a sí mismas de que están haciéndoles un gran favor a padres e hijos cuando, en muchos casos, solo están gratificando su propio ins-

tinto posesivo.

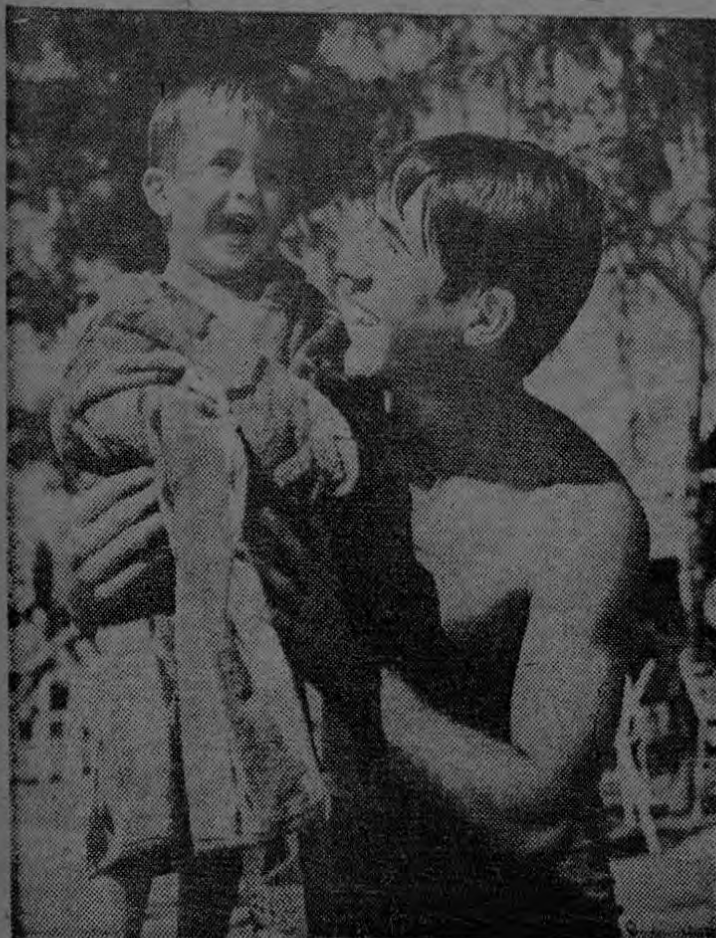
La madre inteligente es la que va entrenando al nuevo papá, muy dulcemente y desde el primer día, a compartir las responsabilidades de la paternidad. Este entrenamiento debe ser gradual y cuidadoso. No hay que olvidar que los hombres, a través de los siglos, fueron parte del antiguo cuadro familiar en que la madre se ocupaba de todo mientras ellos salían diariamente a buscar el sustento. Estos prejuicios ancestrales determinan que a veces al esposo le cueste trabajo admitir la labor de papá en activo, porque ven en ella signos de blandura o femineidad.

Poco a poco, hábilmente, la mamá irá dándole labores fáciles, como calentar la leche del pequeño o hacerles un cuento a la hora de dormir. De esta manera el nuevo papá se va familiarizando con la rutina del bebé y acostumbrándose a verlo crecer a su lado, como cosa suya. A medida que los niños crecen y se diversifican sus intereses, Papá normalmente irá aceptando sacar-

los al parque, jugar con ellos y compartir esa rutina de la existencia que ata los lazos del verdadero cariño.

Si se recomienda cautela y lentitud al principio, es también porque el hombre tiene menos paciencia que la mujer y, si tratamos de pronto de encargarlo del cuidado del bebé, su falta de preparación lo hará cometer errores y establecer de impaciencia no contra la madre o el niño, sino contra su propia ineptitud. No hay que olvidar que al hombre no le gusta ser atrapado en desventaja y, cuando se siente inútil o desmañado al cargar un niño, su reacción es a veces una explosión de irritación ficticia.

Pero si Papá se acostumbra a ayudar con el pequeño y a responsabilizarse con él por periodos, su mente se irá adaptando a la idea de compartir la crianza del niño. Los beneficios psicológicos serán incalculables, sobre todo a medida que los hijos crecen. Sobre todo si se trata de varones, la presencia del padre es importantísima.



El niño es ahora pequeño... Pero ha compartido con su padre los juegos y las diversiones! Quien será el día de mañana, el compartir con él sus preocupaciones de adolescente y... de hombre;



Como su estilo no cambia nunca está fuera de estilo.

Cada año los nuevos coches traen cambios radicales. Y cada año el Volkswagen luce igual. Pero al pasar el tiempo los nuevos estilos se ven anticuados y el auto del año pasado es sólo eso: el auto del año pasado.

En cambio un Volkswagen es siempre un Volkswagen. Nunca se ve "a la última moda" pero tampoco nunca está fuera de moda.

(Por eso cuando usted quiere vender un Volkswagen no se encuentra con un coche viejo en las manos).

En lugar de perder el tiempo para lograr que el Volkswagen luzca más, lo empleamos para lograr que trabaje mejor. Y este año lo conseguimos en muchos sentidos:



A fin de cuentas la decisión es suya:
Pagar mucho por un año de gloria.
O pagar poco por un Volkswagen

Tarde o temprano su carro será un **VOLKSWAGEN**



CENTRO CARS S.A.

Calle 26 Final 5ª Avenida Tels. 21-87-05 y 21-88-05
Nueva sucursal Tel. 21-86-08 frente al Gimnasio Nacional de la Sabana



La popular actriz Zsa Zsa Gabor ofrece aquí a las mujeres un consejo sobre como atraer y mantener el interés de los hombres.

Desde Hollywood

ZSA ZSA GABOR: Cómo ser atractiva

HOLLYWOOD. —(EPS).—“El tónico de belleza más grande en el mundo es mostrarse activa en la vida”. Esto dice Zsa Zsa Gabor, actriz, fabricante de cosméticos y escritora. Cuando nos reunimos para saborear champaña y caviar, Zsa Zsa se estaba preparando para una gira para promover su nuevo libro, “Cómo atrapar y cómo conservar a un hombre y cómo librarse de él”. Y dijo:

“Es un tema que conozco y creo que cualquier muchacha que quiera realmente un involucramiento emocional tiene primero que consultarse con su espejo. Si una mujer no es hoy atractiva, es por su propia culpa. Hay tantas cosas para su beneficio”. Al llegar a este punto, una alabanza entusiasta brotó de la linda boca de Zsa Zsa para una lista de cosméticos que llevan su nombre.

“Tenemos un jabón en la línea, moldeado en forma de un diamante, pero nunca lo uso en mi cara. Nuestra madre nos enseñó a limpiarnos con cremas. A ella le gusta recibir el vapor para limpiarse los poros y siempre seguirlo con hielo.

“Nunca uso éste directamente sobre la piel, pero empapo un pañito en un tazón con hielo derretido y lo mantengo sobre la cara como astringente. Otro astringente muy popular en Turquía (el primero de los cinco esposos de Zsa Zsa era de Estambul) es el pepino. Las mujeres exprimen el jugo y se lavan la cara en él. También mezclan manzana rayada con suficiente yogurt para hacer una pasta. Si usted usa una batidora eléctrica, la mezcla será

tan lisa que podrá untársela casi una crema. Después que está seca, enjuáguese con agua caliente y después con agua bien fría”.

Zsa insiste en que hay muchas cosas que las mujeres conscientes de la belleza pueden hacer. Ella cree que una familia numerosa y un presupuesto bajo no debe evitar que una mujer conserve su apariencia atractiva. Habló de una amiga que está pensando en ir donde un cirujano plástico, aunque todavía no ha cumplido 40 años. “Esta mujer se preocupa tanto sobre las arrugas que se las está proporcionando. La manera rápida de avejentarse es preocuparse sobre el asunto.

“Otra cosa que aventaja a una mujer es la preocupación con las libras extra. A mí me gustaría ser más delgada, pero soy de otro tipo y las curvas son naturales. Afortunadamente, a todos los hombres en mi vida les disgustaba las mujeres flacas”.

Como quiera que las Gabor son bien conocidas por su habilidad en atraer hombres, le pedí a Zsa Zsa que nombrara el error más grande que puede hacer una mujer para atraer a un hombre.

“Estar demasiado ansiosa”, dijo sin titubear. “No hay nada que evite conseguir al que usted le gusta como intentarlo demasiado y esto es aplicable también a los hombres. Yo aprecio el método americano de “difícil de conseguir”.

Zsa Zsa ofrece este consejo: “Siempre luzca bonita para él pero no vulgar. Acarícelo y aliméntelo bien, pero recuerdo que él buscará el amor”.

Lecciones en casa del “Curso de Belleza”

A cargo de MALIA

La belleza verdadera no es la de un momento ni la que inspira la moda, ni tampoco un ideal teórico. Es... un cóctel de encantos que ofrece el maravilloso resultado de una personalidad definida. Definida porque cada mujer debe encontrar su propia belleza.

En el segundo año de esta columna, continuaremos ofreciendo interesantes consejos de belleza basados en el libro de la famosa especialista norteamericana Anita Colby. Además, contestaremos las preguntas que nos hagan nuestras lectoras sobre cualquier problema de belleza.

Teniendo en cuenta que el SUPLEMENTO ABANICO es coleccionable, estamos seguros de que nuestras lecciones constituirán una base de consulta sobre cualquier problema.

Es nuestro deseo que, desde su propia casa, nuestras alumnas puedan ampliar sus conocimientos a través de “Lecciones en casa del Curso de Belleza”.

Lección 48

El cabello, tema eterno

La belleza del cabello está relacionada con la salud del cuero cabelludo, y de forma especial con el funcionamiento de las pequeñas glándulas que segregan el sebo.

Los cabellos son también el barómetro de la salud. Si nuestro estado general es bueno, son ellos los que lo reflejarán más evidentemente. De modo que, si tus cabellos son flácidos, sin vida, sin brillo, piensa en acudir a tu médico.

—Un champú es más efectivo si se aplica después de cepillar y peinar el cabello.

—Cortar el pelo no lo fortalece; el cabello se fortalece por la raíz.

—Contra los cabellos grasos, esencia de cedro.

—Contra el cabello quebradizo, aceite de enebro.

¿Cómo cuidarlos? Regla imperativa: sea cual fuere la naturaleza de nuestro cabello, un “shampooing” semanal, ni más ni menos. Nada de aplicación en dos tiempos, lo que equivale a dos lavados sucesivos (a menos que el cabello esté excepcionalmente sucio).

Si su estado es normal, no pide otro cuidado que el que se evite brutalizarlo: crepados excesivos, permanentes o descoloraciones demasiado frecuentes, rizadores demasiado apretados...

Elegir la laca según el espesor de los cabellos; si son finos, se precisa una laca fuerte; si son gruesos, bastará una laca ligera.

¿Cabellos grasos? Hay champúes especiales, sobre todo a base de azufre, que tienden a regularizar la secreción de sebo y sanar el cuero cabelludo.

Perjudican: los cepillados demasiado enérgicos, porque excitan las glándulas sebáceas.

Favorecen: la laca (a base de resinas y de alcohol) y la descoloración; ambas desecan el cabello. Utilizar un champú en seco si el champú semanal parece insuficiente, pero nunca en sustitución.

¿Cabello seco? Los champúes especiales a base de plantas y sobre todo de aceites nutritivos les aportan los cuerpos grasos necesarios para lubricarlos.

Favorecen: el aceite de ricino en aplicaciones nocturnas, así como los masajes ligeros de aceite de almendras dulces.

¿Cabellos anémicos? El aceite de oliva puede fortalecerlos; pero sobre todo consultad a un médico. En el fondo de todo hay, seguramente, una mala higiene alimenticia.

Sea usted bella

Por Mary Sue Miller

Los anteojos contra el sol

Sus armaduras son fascinantes. Algunas favorecen figuras geométricas, formas con seis y ocho lados, de carey pálido a oscuro con lentes coloreados delicadamente. Otra clase es del lado deportivo del Valle del Sol, con un estilo "unisexo" —la forma fuerte de los anteojos de "él" en escala para "ella en colores bonitos con bordes blancos y lentes violeta. Este tipo de espejuelos permite un máximo de visión y

deja realmente disfrutar del panorama.

Nuevas también son las armaduras planas, ya sean redondas o geométricas, con puentes y patas rectas sobre las sienes. La combinación de color aquí es rubio con lentes ahumados.

En conjunto, los espejuelos sin bordes ofrecen promesa de hacerse populares. Aquí los marcos dorados y plateados vienen con fantasías florales.

Los accesorios

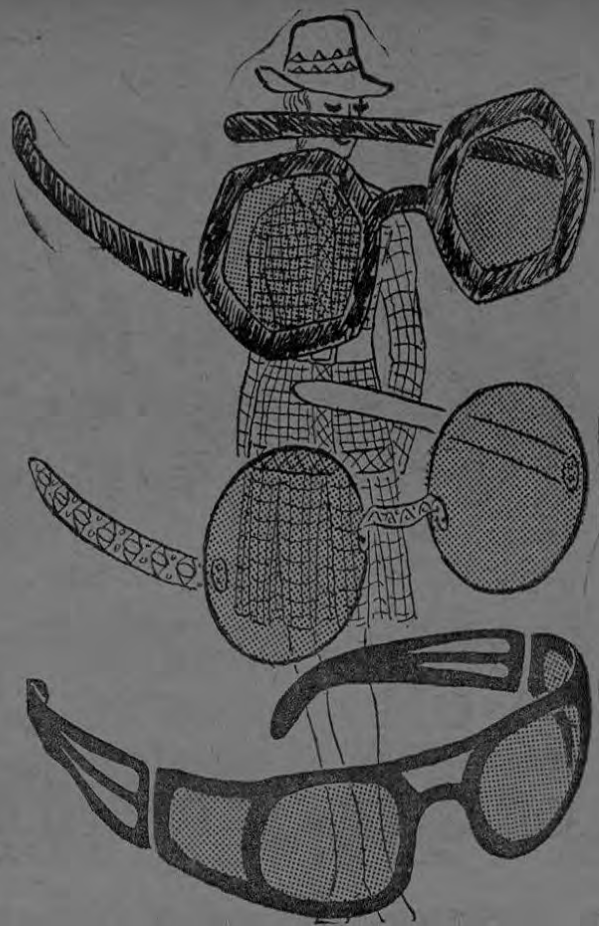
Los accesorios han logrado ahora un papel en la moda y son capaces de eclipsar hasta a un vestido. Los diseños excelentes en esas necesidades perentorias, como joyas de fantasía, carteras y zapatos, pronostican una nueva cosecha.

Aquí tienen algunas notas breves para su información:

La joyería figura en muchas partes —chalecos de cuentas transparentes, gargantillas, puños de camisa, faldas. La década de 1930 viene con la "Orden de la Superestrella" una bandolera de perlas con un medallón adornado con piedras preciosas sobre la cadera izquierda. Naturalmente, si esta clase de drama no le atrae, pruebe una gargantilla de perlas o un camafeo.

¿Las carteras? Vienen en becerro imitando piel de culebra con correas que ajustan en el hombro. (Nada de balanceo). También las hay de cueros delicados y formas largas para que cuelguen de su cinturón. (¡Nada de manos!) Otras vienen en la tradición clásica de Chanel, modernizada en charol. (¡Tan correctas!).

A cualquier hora, no hay límite para usar sandalias y correas. Para de noche, descubra, "plataformas" con joyas y tacones plumados a lo Aquiles.



Los anteojos, hoy día, no son de temer... Sus diseños favorecen la imagen femenina, y combinan con los trajes de sport, de viaje y hasta los trajes de ceremonia.

vionell
para el
cuidado
íntimo
de la
mujer
moderna

vionell

vionell
Intim-Deodorant

DISTRIBUIDORES

Cefa LTDA.

TELEFONO: 22-23-24



**Cabello
atractivo...
sano...
acondicionado
con**

wellaform

Crema acondicionadora WELLA

wellaform dry

frisiercreme mit alkohol ohne fett

wellaform

WELLAFORM cuida su cabello a la vez que lo acondiciona y le proporciona un brillo natural, además modela y conserva su peinado.

Use el tipo de WELLAFORM que más convenga a su cabello; para cabello grasoso y cabello normal.

WELLAFORM de WELLA
cosmética capilar de fama mundial

Distribuidores exclusivos:

Farma-Tica
LTDA.

Teléfono 22-11-41

Apartado 3770

Avenida Central, Edificio Agulla de Oro.



Esta página querida lectora, es para tu hijo. En ella queremos imprimir, semana tras semana, millones y millones de letras que habrán de llenar de interés y de ilusión sus ratos libres, en forma de cuentos, consejos, concursos, curiosidades, mensajes educativos y otros temas importantes para la realidad infantil.

Aviso a los participantes del V Concurso Infantil de Abanico

Ya el Jurado calificador ha comenzado a analizar los dibujos que hemos recibido.

Nos alegramos mucho de que en el segundo año de concursos infantiles los niños de Costa Rica sigan demostrando el interés de siempre por esta actividad promovida por ABANICO, Concurso "Ejercicio de Fantasía".

Todos los días aparecen sobre nuestro escritorio cartas de niños y niñas que leen todas las semanas nuestra Página Infantil, con sus cuentos, adivinanzas, trabalenguas, canciones y pasatiempos.

Les agradecemos su predilección por nuestra página, y les deseamos mucha

suerte en el V Concurso.

Premios y patrocinadores

Escojeremos primero 25 finalistas, luego 10, y luego uno por cada edad.

Los últimos ganadores serán agasajados en una fiestecita ofrecida por el Suplemento ABANICO de LA PRENSA LIBRE, en la que se entregarán hermosos premios, cortesía de INTEX, lo mejor en ropa de punto para niños y Librería ACROPOLIS, una casa de confianza con lo mejor para sus hijos.

Estén muy atentos, pues se acercan los días más emocionantes del concurso. Esperen nuestras noticias!



¿Quieres organizar una fiesta de disfraces?

Sería muy bonito que tu fiesta de cumpleaños fuera de disfraces. Disfraces sencillos que permitieran a todos jugar tranquilamente, sin miedo a ensuciar un vestido costoso.

Hay muchas cosas de qué disfrazarse, y más aún si tu mamá te ayuda a confeccionar el disfraz, sea en papel o en tela.

Por si acaso la idea del disfraz te gusta, vamos a darte algunas ideas:

De lobo.—

Pantalón y blusa negra o café, en una tela de precio módico. Comprar la máscara por aparte. Abundan en el comercio. No debe faltar el rabo, que puede hacerse de la misma tela, rellenándolo con algodón.

De caperucita roja.—

Un disfraz muy conocido, fácil de hacer, pero muy agradable siempre. No debe faltar la canasta con flores o frutas.

De libro.—

Este disfraz resulta un poco incómodo, pero muy original. Debe hacerse con cartón. Una

tapa del libro será la parte de adelante, y la otra tapa quedará atrás. Las dos tapas se amarrarán en los hombros. A los adultos, se unirán las tapas con papel crepé, para que no se vea el cuerpo del niño o niña que lleva el libro "puesto". Las tapas deberán pintarse con colores y dibujos bien alegres.

De flor.—

Precioso resulta vestir de flor a una niña.

Los pétalos de la flor, en la enagua, los pistilos, en la cabeza, y medias largas, ojalá verdes, para que parezcan el tallo de la flor.

De tema, el cuento favorito.—

Con más tiempo, también podría elegirse, como tema central, un cuento: Los tres cerditos, Alicia en la país de las maravillas, Peter Pan... Entonces, todos los invitados podrían ir vestidos de personajes del libro...

Bueno, ahí los dejamos a ustedes y sus mamás pensando en disfraces. Y en caso que se decidan a realizar la fiesta, deseamos que resulte todo un éxito!

Malia.—

Quieres entretenerte coloreando...?

Muy bien, puedes coger tus lápices de colores y comenzar a colorear este dibujo.

Pero, además, cuéntale a tu mamá un cuento que se relacione con Luisito, la candela, y el conejo Pim Pom.

Si no le cuentas el cuento a tu mamá o a otra persona mayor... no se vale colorear!

Adivina adivinanza...

Mi comadre la negrita
está sentada en una piedra,
mi compadre el colorado
la quema al lado.

(La olla y el fuego)

Vuela y no tiene alas
riega, y no tiene manos
cambia de color
y todos la miramos.

(La nube)

NUESTROS NIÑOS



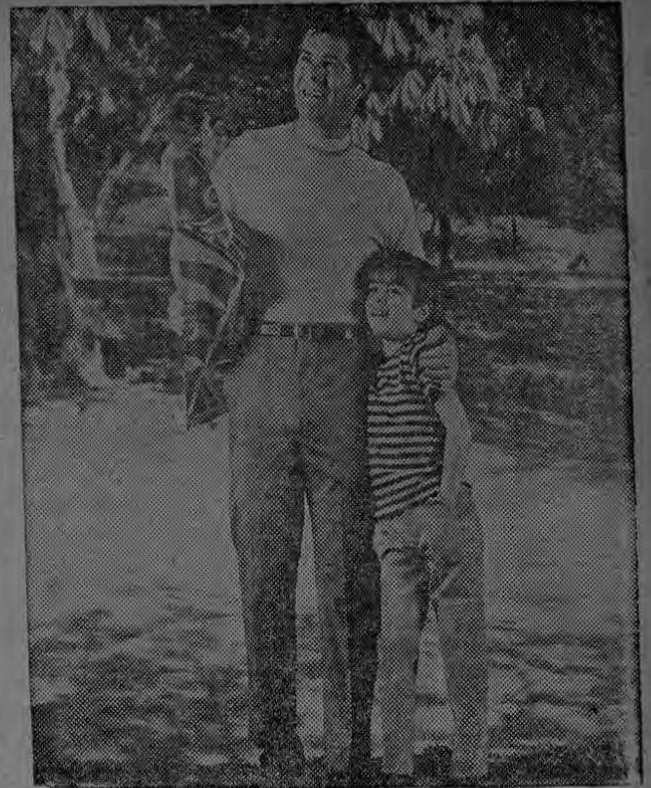
El mejor compañero del niño

Los muchachos mejor equilibrados, más responsables y más sanos de mente y cuerpo son los que han sido criados en un hogar armónico. Por eso es que los educadores y los religiosos insisten en la paz hogareña para poder darle a los hijos el sustento de un buen ejemplo, que es educación para el futuro.

Hay madres que se ponen celosas cuando sus hijos son muy cariñosos con el padre. Es un error garrafal. Hay que fomentar el afecto y la comprensión entre ellos, porque es en base a esto que la vida transcurrirá sin problemas mayores.

Cuando los hijos se sienten cercanos a los padres en comprensión, les consultan muchos casos que de otra forma irían a oídos de amigos inexpertos como ellos, que nunca podrán darles el consejo sano que sí puede venir de un padre.

Pero, para lograr este ambiente de comprensión, lo primero que tienen que hacer los padres es forrarse de paciencia y atender a sus hijos aún en las cosas pequeñas y que podrán carecer de importancia. De esta manera, los hijos sentirán que tienen un respaldo y



portante y de una trascendencia que se prolonga a través de toda la vida. ¡Fomentémosla!

Cuando existe verdadero calor de hogar en una familia, la armonía entre padres e hijos debe patentizarse por medio de la comprensión y la amistad. Indiscutiblemente que el mejor amigo del niño debe ser su padre.

No desestimemos la amistad entre padres e hijos. Es im-

¿Tiene usted hijos pequeños?

Me ha asombrado comprobar como el sentido hogareño se ha ido perdiendo y prevalece más el afán social el pensar en las relaciones futuras.

Eso lo decimos reflexionando sobre tantas familias que tienen niños pequeños, y de los cuatro años en adelante les permiten ir a pasar el día a la casa de una compañerita de Kindergarten, de escuela, y volver hasta la noche. No dudamos de que esos hogares donde las reciben serán tan buenos o mejores que el de ustedes.

Pero, ¿no creen que ya llegará el momento oportuno en que los hijos, por sí solos busquen la salida, el compromiso, sin necesidad de estárselo creando desde la infancia?

Un hogar así, ¿para qué? Nos preguntamos. Precisamente uno de los placeres de la vida matrimonial lo constituye la presencia de los niños. En los paseos, en las salidas, en las compras. Deshacerse de los hijos, en vías a relacionarlos para el futuro es tarea absurda. Es en la adolescencia cuando se establecen las bases para la amistad del porvenir. En la infancia, es al hogar donde corresponden los hijos.

Una familia con dos hijos, de diez y ocho años, la vimos un domingo en su carro, en el camino a Cartago, sin ninguno de ellos. Preguntamos —creyendo que tal vez estaban enfermos o estudiando y cuál no sería nuestra sorpresa cuando nos dijeron que la niña había ido a pasar el día donde unas amiguitas y el jovencito, invitado por otro compañero, había ido al fútbol y después almorzaría en casa de éste y más tarde, al cine.

Los bebés visten mejor con

Intex



Página Infantil

Por María —



Esta página querida lectora, es para tu hijo. En ella queremos imprimir, semana tras semana, millones y millones de letras que habrán de llenar de interés y de ilusión sus ratos libres, en forma de cuentos, consejos, concursos, curiosidades, mensajes educativos y otros temas importantes para la realidad infantil.

—Seré grande, caminaré hasta el mar para traer sus secretos y volveré cargado de mariposas y de cocuyos de la llanura. — Así pensaba el niño Tlápatl.

—“Será hombre, escalaré las montañas y cuando vuelva de ese viaje, traeré las flores más raras y el misterio de las nieves perpetuas”— Así pensaba Xihuitl.

Tlápatl y Xihuitl eran hermanos. Juntos aprendieron a luchar contra la naturaleza y vivían felices con sus padres.

Cruzaban los ríos cuando bramaba de monte a monte; con su presencia huían las víboras, eran muy valientes en las tempestades, y aparecían como modelos de buenos hijos.

A pesar de que se consideraban felices, llegó el día en que comprendieron que no lo eran. Se sintieron tristes. La causa era que los dos jóvenes aspiraban a formar hogar y las doncellas del pueblo los desdiciaban. ¿Cuál era la causa? Difícil es adivinar la causa de semejante hecho, lo cierto es que las jóvenes casaderas veían con desprecio a los dos hermanos.

Ellos habían sido serenos y arrojados en las tormentas; pero se sentían pequeños a pesar de su grandeza, en otros aspectos de la vida.

Fidieron permiso a sus padres y, un buen día salieron a caminar tierras. De niños soñaban conocer el mar y las montañas que existían lejos de sus hogares. Siendo hombres resolvieron realizar aquellas ideas que parecían un sueño.

Tlápatl se dirigió a la llanura y al mar. Xihuitl se fue a la montaña. Querían realizar sus sueños de niños y a la vez escapar un tanto las angustias por el desprecio de las jóvenes.

Conviniere en que al regreso, en determinado día y lugar, se reunirían para volver juntos al hogar paterno.

Pasó el tiempo, llegó el día de la reunión y ésta se llevó a cabo; los dos hermanos llegaron al lugar de la cita, cambiaron impresiones de viaje y emprendieron el regreso al hogar en que los esperaban sus padres.

En dirección opuesta, por el camino iba un anciano, quien al verlos tristes y abatidos, se acercó de ellos y les interrogó acerca de la causa de sus aflicciones.

La hablaron del trueno que pronostica el advenimiento de las flores, le dijeron que el mar era soberbiamente majestuoso, le enseñaron los cocuyos y las mariposas de la llanura...

nura...

Le refirieron asimismo que en cierto lugar de la llanura existía una laguna encantadora, que de su seno surgían murmullos y voces; pero no de oleajes, sino de personas que cantaban y danzaban. Le explicaron que se escuchaban voces de mujeres jóvenes y músicas deliciosas. Asimismo refirieron la existencia de un bosque donde anidaban las aves más raras por su canto y por su plumaje; que en la enramada se columpiaban los changos, que en ese bosque, como en la laguna, se engendraba el canto, la armonía y los más raros susurros que pudieran percibirse en bosque alguno. Dijeron que en su viaje, esa era lo que más les había llamado la atención; que sus penas se habían atenuado con lo que ellos consideraban maravillas; pero que, a medida que se acercaban al pueblo, se sentían decaídos y... al llegar a este punto de su narración, le descubrieron los motivos de su gran pesadumbre.

El anciano, después de haberlos escuchado, con acento paternal, les dijo:

—Tú, Tlápatl, toma esta flauta de carrizo, vuelve camino del mar hasta la laguna donde dices que escuchaste voces juveniles, cantos y música. En cuanto escuches aquella algarazara que te divierte, tocarás tu flauta de la mejor manera que puedas pondrás tu alma en cada nota y, cuando estés más empeñado, saldrá del agua un animal monstruoso; de un salto se colocará en tu hombro derecho. Mantente firme, no le temas, no lo veas, al instante vuelve con él a tu casa que en llegando a la puerta, ya verás...

Se fueron los jóvenes, el uno hacia la llanura, el otro hacia la montaña.

El anciano, que era un sabio adivino, los vio partir hasta que traspusieron el horizonte...

Un amanecer sorprendió a Tlápatl sentado en una piedra, a la orilla de la laguna encantada. Llegó el instante en que del fondo de las aguas surgieron cantos, músicas, murmullos como de gente que se divertía bajo el agua. Alegróse la mañana con el bullicio de las aves que iban y venían por el cielo, por parejas o por bandadas, según era su cos-

Leyendas mexicanas

Las princesas encantadas

tumbre de viajar...

Tlápatl, siguiendo el consejo del anciano, se puso a tañer su flauta, se sintió inspirado y en cada nota puso el calor y el entusiasmo de su juventud. El murmullo cesó y al instante, un animal muy feo, saliendo de la laguna, de un salto se colocó en el hombro del joven, quien al instante, se puso a caminar rumbo a su casa. Al llegar a la puer-

ta, saltó de su hombro una tortuga verdaderamente monstruosa que en el momento de tocar tierra, se transformó en una gentil doncella, la que al hablar dijo: “Me llamo Xochia yotzin, seré tu esposa”.

Xihuitl, el que se fue al Bosque de las Maravillas, ya desesperaba, pues, para él no llegaba la novedad. Ya se disponía a regresar cuando inopinadamente cayó sobre su hom-

bro derecho un animal pesado. En el acto regresó a su casa. Al llegar a la puerta, saltó del hombro una changa horrible y fea, la que, en el instante de tocar tierra, se transformó en una joven delicada como una flor silvestre. Xihuitl se quedó asombrado por lo maravilloso del hecho y antes de que volviera a la plenitud de su conciencia, escuchó estas palabras de la joven: Me llamo Ichpocacuautla, seré tu esposa”.

Los dos hermanos fueron felices porque ellas fueron muy buenas y su historia, contada de padres a hijos es un ejemplo de que a veces, un ser deforme puede ocultar un alma muy hermosa.



Moda infantil

Sabemos que a las niñas les gusta lucir muy bonitas. Por eso hoy, en la Página Infantil de ABANICO, publicamos estos dos sencillos conjuntos para nuestras amiguitas:

Una camiseta con cuello subido y rayas (izquierda), va acompañada de pantaloncitos largos. La camiseta va en un agradable tejido de

algodón y los pantalones en una mezcla de algodón y nylon. Colores de una paleta de acuarelas forman flores alegres y lunares en este blusón (derecha) que combina con pantaloncitos en uno de los colores predominantes de la prenda superior. NEA.

El niño en el colegio

Entrevistas, padres-profesores

Siempre son interesantes, mucho más ahora que ha finalizado el primer trimestre lectivo, las entrevistas padres-profesores. No se trata de forzar a los educadores para que pongan mejor nota; es un cambio de impresiones y tomar conjuntamente alguna medida para mejorar la educación de los niños.

Hay algunos obstáculos que se oponen a la realización de estas entrevistas. El primero es el poco convencimiento que tienen los padres de su utilidad, hecho que se debe a la falta de cultura en este sentido.

Puede un hombre tener amplios conocimientos en los campos de las Humanidades o de las Ciencias, pero esto no es obstáculo para que tenga sólo conocimientos mediocres de las cuestiones relacionadas con los problemas de la educación y con el estudio psicológico de la personalidad, lo que hace que en este sector se comporte como un auténtico analfabeto.

Este hecho puede comprobarse a diario comparando las respuestas que dan muchos padres cuando reciben una nota del colegio de su hijo, llamándoles para una entrevista.

Es muy corriente que hombres de cultura a nivel universitario y obreros sin cualificar contesten: "No tengo tiempo", lo que implica una comunión de ideas y de actitudes. ¿Podríamos pensar que estos padres no se interesan por sus hijos o que no quieren sacrificarse por ellos? De ninguna forma. Ellos trabajan sin descanso para aumentar el nivel económico de su familia, haciéndolo, a veces, más de lo que permite la naturaleza humana, lo que les lleva al agotamiento en algunas ocasiones.

Como vemos, no es falta de interés por sus hijos ni des- preocupación.

Lo que ocurre es que estos padres creen que su papel en la educación de sus hijos consiste en pagar un buen colegio y, una vez hecho esto, no tienen que ocuparse más del asunto. Esta actitud constituye un error capital, de consecuencias desastrosas para los hijos y para los padres.

Si un profesor llama a un padre para cambiar impresiones sobre la educación de su hijo y el padre no acude a la cita, ¿cabe pensar seriamente que ese profesor, por muy entregado que esté a su trabajo, por mucha vislón sobrenatural que ponga en el ejercicio de su profesión, tenga más interés en la educación de un niño que el propio padre?

No hagamos vivir a nuestros hijos una doble vida: la de familia y la del colegio.

Hay que verse, conocerse padres y profesores, para unir esfuerzos y, de común acuerdo, dirigir a cada niño por su verdadero camino.

No debemos crear situaciones de antagonismo entre el colegio y la vida de familia, que se producirán necesariamente si padres y profesores actúan cada uno por su lado.

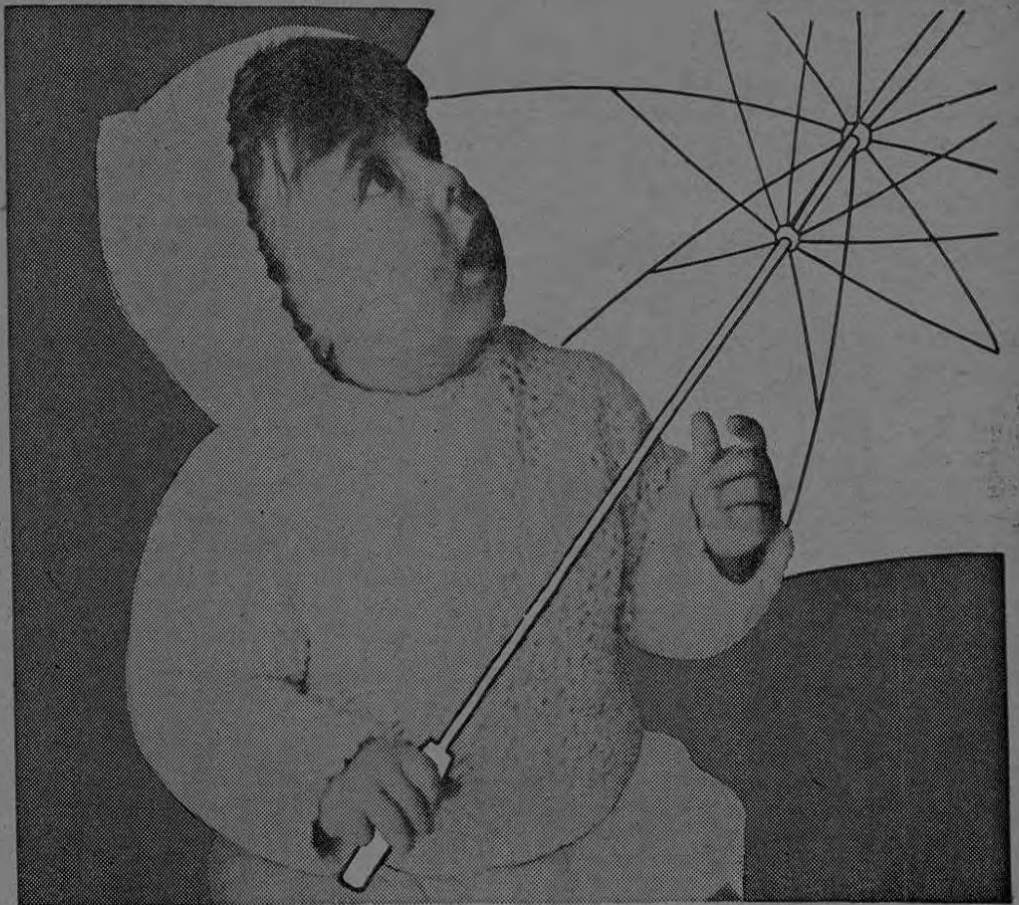
No debemos crear en la mente de los niños situaciones de duda, de desasosiego, si no saben exactamente a quien dirigirse, ni qué es lo que deben hacer.

Vamos a prepararles un camino claro para que lo recorran con la ayuda de los padres y de los profesores, hasta que hayan adquirido la formación docente, humana y sobrenatural que les convierta en hombres y mujeres de ideales nobles, de espiritualidad recia y profunda, de conocimientos sólidos en la profesión que hayan elegido, de modales agradables, de conversación amena, de simpatía sin afectación. Es decir, en verdaderos hombres y en verdaderas mujeres.

Cada vez que mis hijos
tienen algún dolor,
fiebre o resfriado,
les doy para aliviarlos

Mejoral^{MR}

para niños



Si señora, MEJORAL PARA NIÑOS
tiene el ingrediente más recomendado
para BAJAR LA FIEBRE
Y ALIVIAR LOS DOLORES DE GARGANTA,
DE OIDOS y DE LA DENTICION y...
MEJORAL PARA NIÑOS
tiene precisamente
la dosis adecuada.

Mejoral^{MR}

para niños



Padres: Meditemos sobre este artículo y seamos sinceros con nosotros mismos y con nuestros hijos. ¿Hemos acudido a los llamados del colegio? ¿Hemos coa-

borado estrechamente para hacer de nuestros hijos verdaderos hombres y verdaderas mujeres?

Embellieciendo tu hogar



Consejos de una amiga

Por Amalia de Meltzer

EMBELLECIENDO SU HOGAR contestará los problemas y dudas que Ud., tenga para decorar su casa.

LA PRENSA LIBRE se complace en ofrecer esta columna e invita a la estimada lectora a hacer sus preguntas por escrito dirigidas a "Embellieciendo su hogar" LA PRENSA LIBRE, Apartado 1533, Ciudad.

Sra. Amalia de Meltzer
Embellieciendo tu hogar
Suplemento Abanico de
LA PRENSA LIBRE.

Distinguida señora de Meltzer:

Teniendo en cuenta la importancia del color en la decoración, me gustaría leer algunos comentarios suyos al respecto en esta gustada sección "Embellieciendo tu hogar".

Muy agradecida,

Una lectora

RESPUESTA:

Sobre el color en la decoración

El color es el elemento más visible en todo proyecto decorativo. Se puede obtener un cuarto bastante agradable que disimule algunos elementos no muy apropiados si se usa el color adecuadamente y viceversa, se puede arruinar el efecto de muebles y accesorios de una habitación si no se usa el color en la debida forma.

Hay personas naturalmente dotadas con un alto sentido de color, que son capaces de concebir rápidamente una agradable combinación de colores.

Algunos colores son descansados, otros excitantes, otros fatigantes y monótonos; pero debido al gusto diferente de cada individuo es difícil establecer normas en la selección de colores.

Al seleccionar colores, es muy importante tener en cuenta lo esencial de que superficies grandes no sean de matices demasiado intrusivos ni cansados. En las áreas medianas se pueden usar tonos un poco más brillantes. Los colores muy brillantes deben limitarse a las partes más pequeñas.

2 de Junio de 1970
Señora
Amalia de Meltzer

Distinguida Señora:

Quiero decorar mi casa nueva y le agradecería me aconsejara en lo siguiente: La sala comedor tiene dos paredes pintadas en blanco hueso y tres de madera barnizadas, el piso es terrazo. Tiene dos ventanas, una en el comedor y otra en la sala. (Le estoy enviando plano aparte).

Deseo saber qué color de cortina debo poner y qué muebles y adornos debo agregar, pues tengo únicamente un juego comedor de seis sillas de madera tapizada en cuero color fresa, la mesa rectangular de madera mide 1 m. y 1.75 m. y un trinchante de tres cuerpos, 2 de madera y uno de vidrio. ¿Qué debo colocar sobre la pared de madera que marco en el plano, pues sólo ahí cabe?

El juego de sala es de 3 sillones y un sofá estilo danés tapizados en corosil color verde claro. Tengo una mesita de tres patas con un revisterio así:

Dígame si en el vestíbulo podría colocar una mesita larga y angosta sobre la pared de cemento, donde podría poner el teléfono y colgando sobre ella un espejo.

Agradeciéndole sus consejos.

Marlene Vargas

Respuesta:

Estimada Sra.:

De acuerdo a su descripción, el color más aconsejable para sus cortinas sería un blanco hueso igual al de la pared, ya que los colores de sus muebles son muy intensos y éste es un tono neutral.

A su juego de sala podría agregar una mesita baja frente al sofá y otra mesa pequeña o un cenicero de pie que pueda colocar entre dos de los sillones.

Contra la pared de cemento del vestíbulo puede colocar la mesita larga y angosta y sobre ella el teléfono y un florero o arreglo floral.

Como ya tiene Ud. un espejo en el vestíbulo, es preferible colocar un bonito cuadro en esa pared.

AVISO IMPORTANTE

Rogamos encarecidamente a las lectoras y amigos de esta columna, hacer sus consultas por correo, ya que la gentil señora Amalia de Meltzer se ve imposibilitada, por sus múltiples actividades, a responder consultas en forma personal.

Aprovechamos esta oportunidad para agradecer la predilección de nuestras lectoras por la sección de decoración del Suplemento ABANICO.

La Redacción

Realice el sueño de renovar sus Cortinas...

Confíenos su confección y disfrute de la indiscutible calidad de KIRSCH.



Cotizamos sin compromiso alguno para usted.

Cortineros KIRSCH

75 vrs. al Oeste de LA PRENSA LIBRE

Teléfono 21-29-38 — Apartado 4360



Cómo aprovechar diversos objetos en decoración

por Mariángeles.—

Aprovechamiento de un baúl o arca vieja

Un viejo cajón, de alto indicado para sentarse, baúl o arca vieja que no tenga suficiente calidad podrá todavía prestar buen servicio guarneciéndolo con una funda plegada, del color y calidad que armonice con el resto del mobiliario. Y si el ambiente no admite plegados juveniles, se le podrá hacer una funda rectangular rematada con borlas en cada una de las cuatro esquinas del baúl o arca. Ideal se vería, si es tipo funda, en pana o terciopelo, y si es plegada, en cretona.

Aprovechamiento de una mesita cuadrada, sin estilo alguno

Si en la casa es necesaria una mesita adicional, o algún mueble para un rincón algo vacío, pensemos en lo siguiente:

Una mesa cuadrada y corriente, aunque esté en malas condiciones puede aprovecharse. Mandar a cortar por un carpintero un tablero circular, que será la parte de arriba de la mesa. Fijese este tablero circular mediante clavos y otro procedimiento más cuidadoso a la parte superior de la mesa cuadrada. La mesa será ahora redonda. Puede entonces cubrirse con un mantel redondo, hasta el suelo, con borlas en las puntas, colocarle un bonito florero encima y... ya tendremos una mesita adicional o un objeto agradable para llenar una esquina, y no habrá menguado el presupuesto familiar.

Conocimiento básico de materiales usados en tapicería

Para tener éxito en los trabajos de tapicería, es necesario que el tapicero aficionado se someta a ciertas reglas ineludibles:

- 1) Hay que saber escoger el tejido de acuerdo con la función a que se le destine.
- 2) Saber armonizar los colores.
- 3) Calcular acertadamente el metraje que será necesario, para lo cual conviene no escatimar la tela, sobre todo si se trata de un estampado con motivos de gran tamaño. Siempre resultará más económico si sobran 20 cm. de tela, que si faltan 5 cm., que nos obligarán a realizar mil combinaciones para reparar este error de cálculo o a comprar un trozo superior al que necesitamos.
- 4) Tener conocimientos elementales de costura, cuidar con esmero el acabado del trabajo, a fin de que éste parezca salido de manos de un tapicero profesional; no tener pereza de utilizar la plancha tantas veces como sea menester, aunque sea para planchar una costura insignificante y conocer el manejo de la máquina de coser y sus posibilidades para trabajos de este género.
- 5) Del mismo modo que importa considerar el color para armonizarlo con el estilo, conviene tener en cuenta la forma que se ha de dar a cortinajes y tapicerías. Ambas cosas habrán de estar siempre de acuerdo con el estilo de los muebles.

Así, las formas sobrias, estrictas, convendrán a los siguientes estilos: Luis XIII, Luis XIV, Directorio, Imperio y Moderno. Las fundas de sillón serán de líneas simples, algunas veces adornadas con un volante de pliegues planos. La pasamanería será igualmente sencilla, consistiendo en galones aplicados, formando una banda o encuadrando un denticado.



Si usted desea "Algo diferente" EN DAMASCOS PARA MUEBLES

Nosotros lo tenemos!



Siempre tenemos "algo diferente" para usted... lo más nuevo y original en toda clase de damascos para muebles de estilos modernos, especialmente importados de los Estados Unidos y Europa. Además le ofrecemos las más bellas y finas telas para cortinas y el más atractivo surtido de alfombras en todo color, diseño y tamaño.

Si desea "Algo diferente"... nosotros lo tenemos.

DEPARTAMENTO DE TAPICERIA Y CORTINAS



Teléfono: 21-22.31 — Apartado: 10024

PUBL. GARNIER

Las formas ampulosas, con abundancia de fruncidos, vienen a los estilos, Luis XV, Restauración, Luis Felipe, Napoleón III y Rústico. En estos casos, las tapicerías de sillones llevan volantes fruncidos y el respaldo aparece, con frecuencia, acolchado. La pasamanería se permite, en este caso, todas las fantasías: flecos, pompones y borlas. Este estilo se acomoda mejor con los tejidos suaves y ligeros.

La mujer al día



Kruschef, pintor

"Si se mete la cola de un burro en un bote de pintura podría hacer cosas mejores que eso que llaman arte". Semejante crítica fue hecha en alta voz por el airado Nikita Krushchev cuando clausuró sumariamente una exposición de arte moderno celebrada en Moscú en mil novecientos sesenta y dos; pero lo divertido del caso es que el mismo Nikita se ha convertido en un tardío practicante del arte moderno. A sus setenta y cuatro años, y en retiro forzoso desde octubre de mil novecientos sesenta y cuatro, el antiguo Primer Ministro soviético se ha dedicado a la pintura, pero no hay duda de que no será otro Rembrandt —o incluso otro Churchill—. "Todo lo que hace es cubrir las telas con manchas de color —dice un despacho de la U.P.I., de Moscú—, produciendo, por irónico que parezca, el tipo de pintura abstracta que con indignación prohibió en su país".

Música clandestina

Desde que terminó la prohibición del alcohol, los "bootleggers" habían desaparecido del folklore norteamericano. Ahora están volviendo a aparecer, pero en lugar de traficar con whisky lo hacen con música "pop".

En los últimos meses se está desarrollando en Estados Unidos una industria paralela de discos y "cassettes", en la clandestinidad. Por un lado, las leyes federales no tienen previstas nada más que multas de escasa cuantía; por otro, la legislación cambia de un Estado y otro y además hay mil medios de soslayarla. En cualquier caso, la industria se desarrolla y las principales víctimas de este comercio amoral son Bob Dylan, los Beatles, los Rolling Stones y los sellos discográficos que se habían asegurado, a precio de oro, la exclusiva de estos artistas. Hoy, con un mínimo conocimiento de "contactos" y unos pocos dólares en el bolsillo, se puede comprar en Cleveland o en Filadelfia misteriosas "cassettes" y extraños microsarcos. Tanto las envolturas como las etiquetas aparecen con una blancura virginal. No hay indicación de firma ni número de matriz, ni nombre del artista, ni siquiera título. Algunas veces aparece una inscripción que responde a un código particular: "The Great White Wonder", para Bob Dylan; "The Greatest", para los Beatles; "Liver than you'll ever be, para los Rolling Stones.

Cada uno de estos discos cuesta alrededor de seis dólares. Para los piratas que han grabado estos microsarcos en sótanos o garajes clandestinos a partir de bandas magnéticas robadas o grabadas fraudulentamente en actuaciones públicas o simplemente copiadas de las emisiones de radio locales, los beneficios son fabulosos. Porque, naturalmente, aquí no se paga ningún derecho ni al artista, ni al compositor, ni al editor, ni al sello discográfico.

Hasta el momento, esta increíble piratería ha costado a la industria norteamericana unos 100 millones de dólares. Se calcula que actualmente de cada tres "cassettes" musicales vendidas en Estados Unidos, una es clandestina, pese a la mala calidad técnica de los productos piratas. Pero como los artistas "saqueados" son los más cotizados, siempre hay miles de coleccionistas dispuestos a precipitarse sobre las nuevas grabaciones, aunque sean de mala calidad. Por otro lado, el gancho de la clandestinidad atrae a la inmensa clientela de los que quieren estar a la moda. Las grandes firmas discográficas han comprendido el alcance del problema y olvidando su tradicional rivalidad han decidido unir sus fuerzas en una Santa Alianza.

También el Congreso norteamericano va a estudiar el problema. Deber, hacerlo con rapidez, porque el mercado negro ha saltado las fronteras y se extiende ya por París y Londres.

PRINCIPE ADLER

Las transcripciones no solo deben ser perfectas en cuanto a ortografía sino que deben resultar limpias y atractivas en cuanto a apariencia.

La máquina de escribir debe mantenerse siempre en perfectas condiciones además de que deben limpiarse sus tipos y cambiar la cinta frecuentemente.

Jamás debe permitirse un descuido en la presentación de los trabajos y mucho menos hacer correcciones con lápiz o pluma. Otro aspecto en la rutina de transcripción es el leer las cartas antes de sacarlas de la máquina. Es un tiempo bien empleado pues evitará errores embarazosos y le ahorrará a la compañía lamentables y costosas equivocaciones.

A una firma puede producirle una pérdida de millones el mal uso de una simple coma.

Así mismo, nunca deben olvidarse los documentos que se adjuntan a las cartas, por lo que es aconsejable colocarlos en los sobres antes de seguir con la próxima carta.

Si debe enviarse algo en el próximo correo, es preferible prepararlo de inmediato. Nada hay más decepcionante que descubrir que los documentos adjuntos a que se hace mención en alguna carta, no han sido incluidos y se debe escribir nuevamente para solicitarlos.

Tan pronto se haya terminado de transcribir, debe pasarse una línea vertical a través de las notas, para indicar que eso ha sido ya transcrito. La fecha debe anotarse al pie de lo mismo. Un descuido en estos pequeños detalles puede causar más tarde innecesarias confusiones.

Seguiremos con este tema la semana entrante.

La secretaria ejecutiva

Colaboración de A.N.S.E.



decore su hogar y gane dinero!

aprenda Decoración

EN SU CASA
POR CORREO

NO IMPORTA
SU EDAD!

IDEAL PARA PERSONAS QUE NO DESEEN ESTAR SUJETOS A HORARIOS.

Miles de amas de casa, jóvenes de ambos sexos, profesionales y personas de diferentes edades, han aprovechado las ventajas de este Sistema que hoy puede gozar Ud. también.

No es necesario nada más que saber leer y escribir

UNICO CURSO QUE INCLUYE TODO LO QUE UN DECORADOR DEBE SABER

GRATIS VALIOSO EQUIPO

- DECORACION DE INTERIORES
- DECORACION DE VIDRIERAS
- DECORACION COMERCIAL
- DECORACION ARTISTICA
- DISEÑO DE MUEBLES
- DIBUJO ARTISTICO
- DIBUJO DE PROYECTOS
- PERSPECTIVA APLICADA
- DIBUJO LINEAL Y COLOR
- HISTORIA DE LOS ESTILOS

GRATIS

PIDA FOLLETOS HOY MISMO

Universal Center

P.O. BOX 10
Riverside Station
MIAMI-FLA 331 35 U.S.A.

Solicite folleto de DECORACION sin compromiso

NOMBRE _____

DIRECCION _____

LOCALIDAD _____

P.C.A. EDO. _____ PAIS _____

DIRIJASE POR VIA AEREA

PL-21-6

La gran capacidad de cualquiera de estas dos lavadoras,

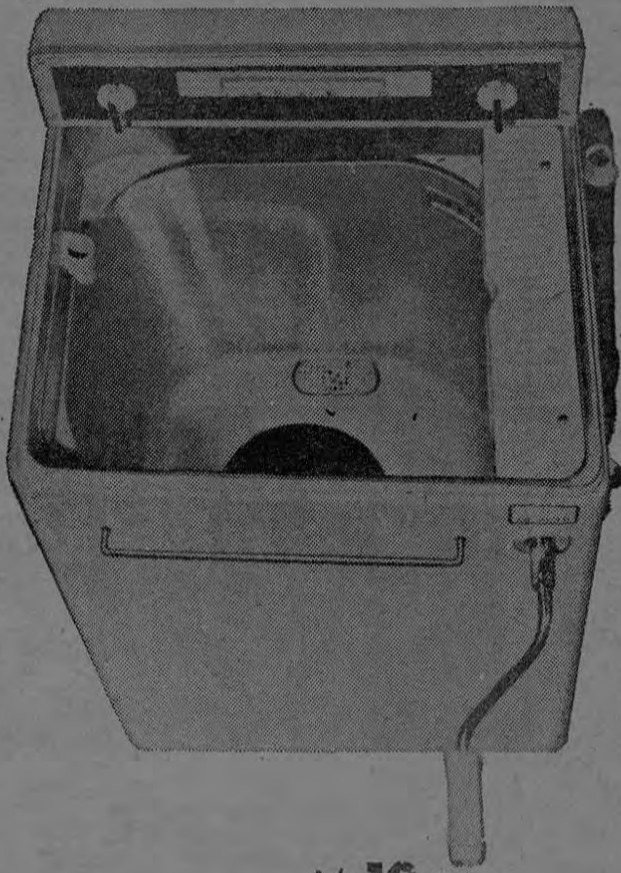


HITACHI

representa una mudada completa de una familia numerosa y activa...

...o, para una familia más pequeña, significa hacer en un instante y en una sola vez, la lavada de toda la semana. Por su comodidad y eficiencia (dos veces más alta que en las

lavadoras corrientes), las lavadoras Hitachi son de gran aceptación entre las amas de casa o dondequiera que haya mucha ropa por lavar.



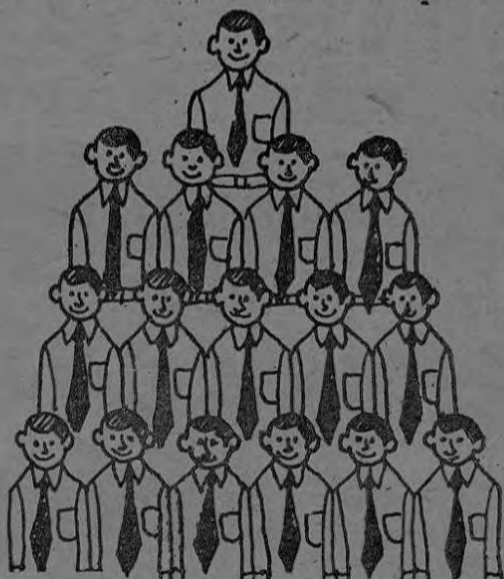
Modelo PT-3500, tipo compacto, manual, de bolillos. En una sola operación realiza el lavado de 13 camisas. Muy económica y funcional.

10 m

1.5 m

Modelo PS-310P, semiautomática de centrífuga.

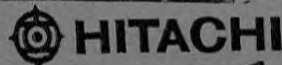
Otra gran ventaja que posee esta lavadora es la BOMBA DE DESAGÜE HITACHI. Para las casas con el embarazoso problema del desagüe, cuenta esta lavadora con la solución: Una poderosa bomba que expulsa el agua hasta 1.5 m. de alto; y hasta 10 ms. hacia los lados.



El tanque de gran capacidad de esta lavadora permite el lavado simultáneo de 16 camisas de hombre y 7 sábanas.



PRECIO - CALIDAD - GARANTIA



De venta en

HOGARAMA S.A.

100 varas al norte del Hotel Balmoral

Todo encontrará
Teléfono: 22-87-77.

Mejore su salud
y buena presentación

CON LAS MODERNAS

**BICICLETAS PARA
EJERCICIOS**

VITALIZER



- ★ REGULADOR DE TIEMPO (Time Switch)
- ★ CONTROL DE TENSION (acorde con energías)
- ★ VELOCIMETRO (control de velocidad y medidor de millas)
- ★ ASIENTO -especialmente diseñado y graduable
- ★ MANIVELAS CROMADAS - tipo deportivo
- ★ PROTECCION DE PEDALES Y DE LA CADENA.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

Deportes

MENDEZ

Situado frente al Sagrario. Tel.: 21-86-18
Apdo.: 3483

Moda Masculina

“Los prejuicios van desapareciendo”

Aunque las mujeres crean, creyeron o sigan creyendo que la moda y el buen gusto se creó únicamente para ellas; el hombre moderno sabe que esa teoría ha quedado descartada y por eso tiene ahora su guardarropa adecuado y elegante con ropa, estuches y lociones y adornos masculinos.

Para la vida al aire libre se han creado una gran cantidad de elementos de mucho interés. Pantalones de baño con paños que hacen juego; trajes de baño con camisas para evitar las quemaduras de sol o el frío después de la natación. También encontramos elegantes juegos de pantalón y camisas cuello de tortu-

ga, en tejidos livianos para poder usar a cualquier hora.

En cuanto a los elementos de gran valor, ya los encajes y las puntillas también invadieron el campo masculino y se utilizan en las pecheras de las camisas de vestir. Las mancuernillas y los prensacorbata son de gran elegancia y estilizados para la noche y para el día, de estilo deportivo o relacionado con las profesión o la afición.

De todo hay para el hombre, pues ya era tiempo que la moda descubriera que se merece un poco de atención.

Prof. Raúl Flores

No perder la imágen varonil

Con toda la charla sobre el sexo único, un hombre tiene que luchar doblemente para lucir masculino. Después de todo, cuando las mujeres están usando pantalones, camisas y ahora, también sus corbatas, usted tiene que reforzar su imagen masculina, por lo menos para mantenerlas en línea.

Afortunadamente hay algunas nuevas ideas para usted. La moda tiende a utilizar telas duras y en colores sobrios. Además el cuero, el bronce en hebillas y adornos, las pieles, los tejidos... los hombres demostraremos quién es el hombre de la casa por lo menos en cuanto a la moda se refie-

re.

Y, ya que este es el año de los accesorios, los hombres los están usando como una ayuda para reforzar su imagen masculina. Fajas anchas, zapatos cuadrados, mancuernillas grandes y prensa corbatas en barra y aun en el tabaco se nota la tendencia. De hecho, el puro adecuado conjura el estímulo que siempre ha surgido de la idea de masculinidad: el aroma del cuero, de la madera y del tabaco, el aspecto del atuendo de cabalgar o las botas. La imagen de Rhett Butler, de “Lo que el viento se llevó” o de James Bond.

Pensemos en un fin de semana. Usted puede escoger u-

na sueter de cordón grueso, pantalones de corduroy y también —si señor, un puro de los grandes. En la tarde, un traje de lana liviana y una pipa con tabaco de Virginia.

Para una fiesta en la noche en su casa un saco de pana, pantalones angostos y zapatos de charol y acompañándolo todo, el aroma de una buena colonia, sutil y no envolvente y pesada y el cigarrillo, el puro o la pipa.

Recordar que hay que dar a la imagen masculina, todo el vigor de antaño. Ah, y para las noches frías, una capa de tres cuartos, muy sobria y elegante.

PIDANOS: \$500 \$1.000 \$1.500
\$2.000 \$2.500
\$3.000
Y COMPLETITOS)

iEn

DOY

el dinero se lo damos HOY...

DOYCITO



su mano amiga

DOY S.A.

Y PAGUELOS HASTA EN 24 MESES

100 VRS OESTE DE LA ESCUELA PERU
PARQUE MORAZAN

Puntos centrales en las relaciones con los demás

El hombre debe vivir en sociedad y como tal, diariamente tiene contacto con muchas personas. No es necesario para ello salir a la calle a buscar ese contacto. Llegan a la casa, a la oficina, por medio del teléfono, de las cartas y los telegramas. Estamos rodeados no podemos evadir la sociedad que nos envuelve. De ahí surgen las relaciones, que pueden ser buenas o malas, tristes o placenteras. Podemos causar buena impresión en los demás o dejar la impresión de que somos antipáticos, egoístas, incluso crueles.

En las relaciones con los otros, hay puntos centrales que merecen ganar más importancia que otros.

Sonreír: Ciertamente es y lo han dicho los poetas que una sonrisa equivale a un rayo de sol, que alumbra, calienta, vivifica. En cualquier posición que ocupemos, podemos ser amables y la amabilidad se demuestra con la sonrisa. Como profesores, como amas de casa, como madres, como oficinistas, profesionales... una sonrisa es lo mejor. Revela bondad y simpatía.

Pensar antes de decir: Muchas veces, en la euforia del momento o en la pasión decimos algo violentamente, sin pensar que podemos herir. A menudo la gente actúa sin pensar. Eso no quiere decir que nosotros vamos a atacarlos violentamente, sino que primero, debemos tratar de comprender sus motivos. Muchos disgustos que se proyectan, fundamentalmente a través de la vida, se deben a palabras impulsivas, que hieren. Cada noche, hagamos un análisis de nuestra actuación del día. Mídanos nuestras palabras y nuestros actos y pensemos en todo lo que no hubiéramos querido decir o lo que hubiéramos deseado agregar. Que la noche nunca traiga un resquemor o un remordimiento, por nuestra actuación impulsiva.

Ser agradecidos y reconocer lo que hacen los demás: En nuestras relaciones con los jefes, subalternos, empleados de servicio, dependientes de tienda, amistades o personas con quienes el trabajo nos po-

¿Cómo es el carácter de Papá?



¿Alegre...?

¿Inquieto...?

¿Reposado...?

¿Serio...?

Cualquiera que sea su temperamento, apreciará un buen regalo:



ne en contacto, encontramos a veces que un pequeño favor, un servicio se toma como natural y no se agradece. He ahí uno de los puntos centrales en las relaciones humanas. Apreciar, estimar lo que hacen los otros, para que su actuación sea estimulada con nuestras palabras. Para ello, un gracias, una tarjeta, unas flores, un obsequio pequeño, dirán, mejor que nada que hemos apreciado su interés y su bondad.

Espiritualidad viva

EL ORGULLO

- 3 -

El hombre viejo y la nueva criatura podrán combatir a igualdad durante cierto tiempo, pero algún día, el uno tendrá que cederle el paso al otro, pues por su libre albedrío, el hombre es siempre dueño de escoger.

Si han escogido el nuevo nacimiento, desearía ayudarles a realizarlo y a iniciar su forma individual, la que apresurará el an-

quilamiento del hombre viejo, con la condición de que extirpen del corazón la mala hierba de la mentalidad errónea tan arraigada, cuyo fruto no es sino tristeza y desaliento.

Todos los humanos tienen los mismos defectos, que se llaman pecados y que se han dividido en pecados mortales y pecados veniales. Todos los pecados son mortales ya que al final conducen a la muerte. Aún si pecamos contra el prójimo, no olvidemos que lo hacemos contra nosotros mismos, y que cada pecado que se convierte a la larga en rasgo de carácter, tiene repercusiones en todas las fibras de nuestro organismo al que así desgasta y destruye sin duda alguna.

SUNDAE

Moda es Noticia

En sus colecciones de modelos para la nueva temporada, los franceses exhibieron abrigos con corte totalmente sastre en su parte superior o tipo redingote, con cerradura recruzada y falda levemente amplia o abrigos con estilo trinchera con presillas, cinturones y botones en un color que hace contraste. Por supuesto que el favorito para el verano será el abrigo en gacardina básica con cerradura recruzada.

Los conjuntos de primavera ofrecen multitudes de versiones, una chaqueta tipo chaleco larga, otra holgada que es más larga que un "bolero" y tipo "blusón", que lleva cinturón a la altura normal de la cintura. Las faldas van todas más o menos amplias o tablas. Debajo de las chaquetas más largas van túnicas y también pueden usarse con pantalones.

Los conjuntos con pantalones demostraron todo su furor, para la ciudad y campo, para los lugares de verano y mientras se navega con pantalones que se ensanchan desde la rodilla hasta la bastilla, complementados por chaquetas tipo chaleco, túnica o con camisas similares a las de hombre y adicionadas de su corbata.

La nota dominante para el verano es la revolución de estampados, desde los diseños psicodélicos hasta los simples estampados florales, incluyendo dibujos futuristas enormes lo mismo que estampados tradicionales orientales y cuadrículados modernos.

El vestido corto de cóctel también puede servir doblemente como prenda superior para pantalones, una idea que atraerá a la mujer con estado de ánimo juvenil.



La "maxi" se impone en Nueva York

John Nickelson, de la Escuela de Modas Traphagen, de Nueva York, diseñó el conjunto que presentamos, a la izquierda, compuesto de chaleco, chaqueta y falda que muestra el nuevo largo. Es para confeccionarse en seda gris perla.

De la misma escuela neoyorkina, Jean Clarke es el creador de los modelos que ofrecemos a la derecha: traje para confeccionar en paño color uva, y su complemento, un abrigo en el mismo material, adornado con piel de zorro.



Colección peinados de los

Salones Adalia

"Aires napoleónicos"

Debe cortarse por capas de largos muy breves y a través de la parte superior y la corona, ahusado hasta bien abajo de la nuca y en las "patillas". Las "patillas" y la nuca se recogen con rulos en los casos de cabellos muy lisos. La sección del frente se fija con cinta engomada. Para peinarlo no es necesario gran disposición o arreglo de los cabellos. Lo importante es dar sensación de naturalidad.

Peinado por Vidal Sasson, Nueva York y Londres.

Desde los grandes centros de la moda llegan a Salón Adalia ideas exclusivas para embellecer a la mujer costarricense.

Dirección: Monique, 6ª entrada de Los Yoses.
Teléfono: 25-25.85.

Modelos para jóvenes de todas las edades

La casa neoyorquina Jenneusse, Inc., presenta aquí dos de sus modelos más llevables si se tiene una bonita silueta.

A la izquierda, traje de seda estampada, en colores negro, pardo, blanco y amarillo y de anchos plisados, con panel frontal y mangas estilo dolmán, con cuello "de banda" en juego con el cinturón.

A la derecha, traje de algodón, estampado en rombos rojos sobre fondo blanco. El talle un poco alto, se marca con un cinturón en la parte delantera. El cuello también de alto.

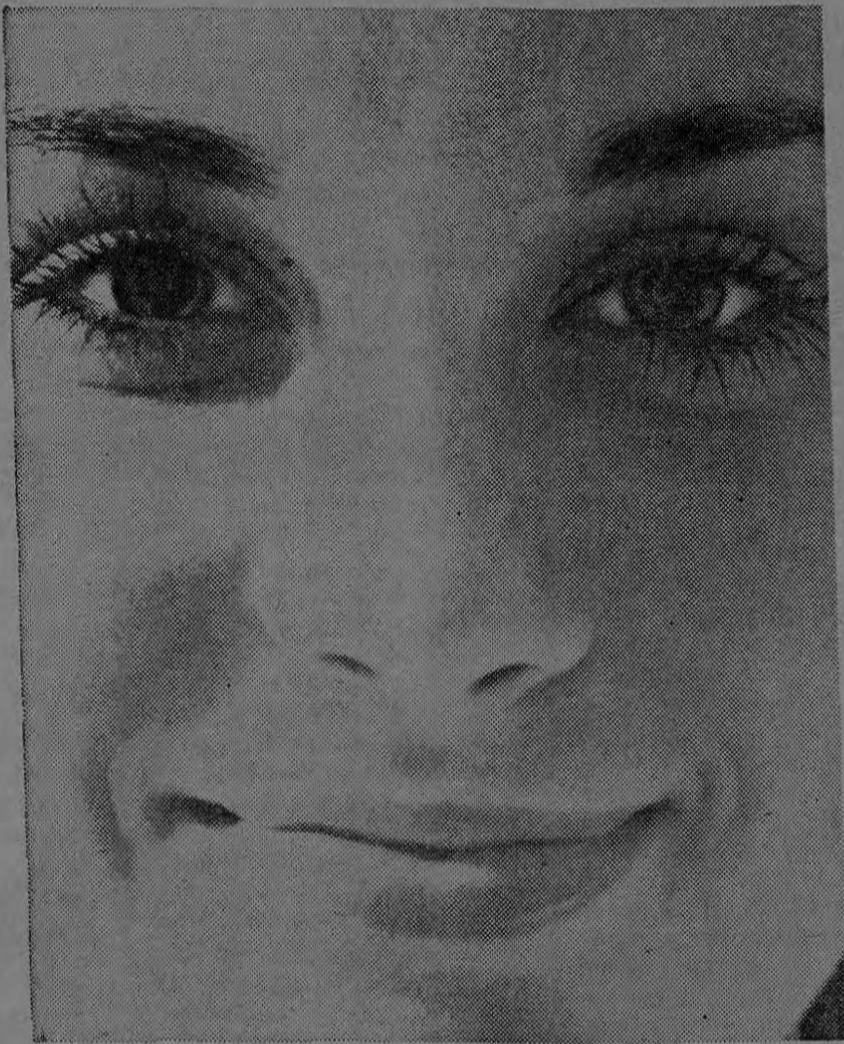


HAY QUE CREAR UN NUEVO "USTED" ¿Se viste usted para el hombre que quiere? Si no lo hace debería hacerlo. Pídale que la ayude a escoger su vestido o traje de pantalones. Escuche bien sus comentarios acerca de la ropa que usted usa y luego luzca los vestidos que más le gustan a él. Podría tener algunos consejos acerca del "estilo" que usted usa y podría haber un aspecto de su personalidad que no se ven en la forma como se viste usted, pero que tiene una gran atracción para él. Ayúdelo a crear una nueva "usted".

**Noticias
acerca de la
Moda**

RECALQUE LA ESBELTEZ; Ahora que está de moda la mini, algunas mujeres creen que se pueden descuidar acerca de las formas de sus piernas. Al hacer esto cometen un error. Los trajes midi subrayan la esbeltez y las piernas gruesas que se ven debajo de la orilla del vestido midi se ven tan feas como las que lucen mini-medias. Por cierto, traten de conservar sus vestidos minifaldas durante la primavera y el verano y luego traten de ver si hay una gran demanda por los vestidos midi en las modas del otoño.

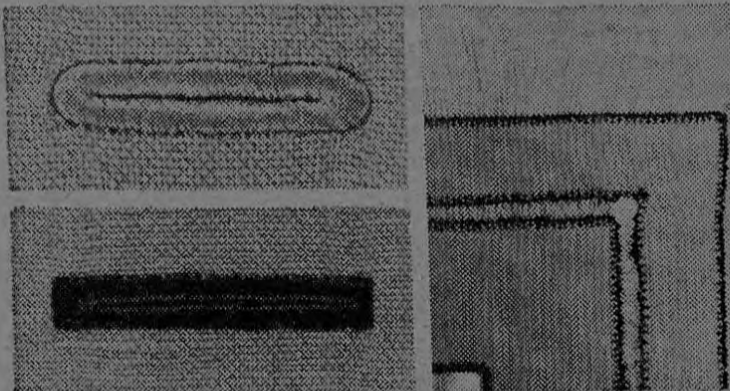
Qué maravilla! Singer le recibe su máquina usada hasta en **¢900.00**



Y por solo **¢87.00**
mensuales
le da una nueva
y milagrosa

Singer 700

con la
Bobina Mágica 



Visite su tienda o distribuidor Singer más cercano o llame a un agente al Teléfono 22-71-52 para una demostración sin compromiso.



La Bobina Mágica se devana por sí sola al toque de un botón. Sólo Singer la fabrica.

SINGER*

*Una marca de The Singer Company.



APOLO XX

Página masculina a cargo del
Prof. RAUL FLORES DEL PEDREGAL.

En el Día del Padre

“Mensaje a un amigo y a quiénes se identifiquen con él”

Sí, no había duda alguna, sin pensarlo, sin imaginarlo, había cometido muchos errores y ahora llorar, desesperarse, equivalía a suicidarse poco a poco, morir lentamente. Era preciso terminar de una vez para siempre ese martirio constante, esa agonía que le iba quitando sus fuerzas y su deseo de vivir. Era preciso aclarar muchas cosas. Podría renacer en ella, la esperanza algún día? Tendría más adelante alegrías que la hicieran olvidar tantas amarguras, tantas lágrimas derramadas? Una vez más recordaba cómo había nacido en su alma la sospecha, en aquellas largas noches de insomnio y de sombrías inquietudes; su agitada respiración ante pasos que no se detenían a su puerta, esperando sentir a cada momento el familiar sonido de la llave en la cerradura... “Cena de negocios”... “Clientes nuevos que atender y tratar muy bien”... y ella ahí contando los minutos que se alargaban interminablemente... un accidente en el camino?... estará herido?... o muerto quizás? No, no ¡qué pesadilla!

No advertía claramente el peligro. Desechaba sus pensamientos tras la noche; quería que se perdieran en ella, no quería escuchar aquella voz que deseaba manchar esa felicidad que le rodeaba desde tanto tiempo atrás, la apartaba cual peste mortal. Se sentía tan ansiosa de cariño de ternura como en un principio de su matrimonio; nada hasta ahora había enturbiado la

paz, la quietud y el amor, por qué entonces aquella voz venía a perturbar su sueño? ¡No lo sabía, no deseaba saberlo! Lo único que ansiaba era descansar en brazos de Jorge Luis y sentirse protegida y amada, mas ello ahora no ocurría, por qué?... No se daba cuenta que es imposible que noche a noche hayan hombres importantes a quienes atender? Nuevamente la vocecita misteriosa resuena en los oídos, no quiere escuchar la... Prende la luz, trata de leer, no puede, imposible concentrarse. Pasos? ¡Es él! ¡Ha llegado! Mas no, se ha equivocado, el silencio traga las pisadas dirigidas a otro lugar. Sufre mucho. Qué hacer? Tenuemente la voz penetra en sus sentidos. Por fin la escucha, le hace caso, por fin se ha desgarrado el velo que cubría su mente, llena de la imagen de aquel que no retorna al hogar. ¡La engaña! Existe otra que lo ha transformado. No cambia traje y corbata diariamente? No se arregla prolijamente ante el espejo? Son signos evidentes. Cómo no había pensado antes en ello? Claro... el amor, la confianza ciega, incluso ha cambiado con los niños. Por qué ahora no es etcha con atención sus pequeños problemas estudiantiles, sus odiseas de colegio y sus peticiones? (Papi quiero que me compres esa muñeca... Pero papi, no me estás escuchando? Esa muñeca que estaba en la ventana cuando íbamos... pero papi, por qué ahora no me prestas atención?, es que ya no me quieres papito lün-

do?...)

—Perdona hijita estaba pensando en otras cosas...

Sí, se le escaparon tantos detalles. —Querido, tengo tantos deseos de ir a bailar la noche de nuestro aniversario de bodas. Diez años!... No te parece maravilloso que aún estemos enamorados?... Su mirada ausente a todo cuanto dice le extraña, le inquieta, pero calla, lo perdona, lo quiere tanto! No fueron esa noche a divertirse: un compromiso urgente con el jefe y allí quedó ella con el corazón deshecho sintiendo palpar su cuerpo de pena y su alma estremecida de llanto. Sí, había cometido muchos errores y el peor, amarlo tanto. Y ahora, qué hacer? Había descubierto algo que la llenaba de espanto y desesperanza, había que hacer algo, imposible callar por más tiempo. Han pasado muchos minutos y no siente aquellos pasos que se han detenido en el umbral. Cómo sentirlos si el llanto ha brotado a raudales, si la pena de saber que lo ha perdido la trastorna? No podrá callar su dolor; los reproches los hará en seguida; él decidirá de inmediato y ella quedará sola con sus pedazos de cielo: sus niños, sin poder llenar el vacío que dejará cuando se vaya para siempre. Qué amargas lágrimas corren por sus dos crispados por la desesperación y la impotencia; solloza sin poder con tenerse más... que le hace inmovilizarse por completo hasta quedar rígida?...

Unos brazos amorosos la atraen hasta un pecho fuerte; una boca que se cae una a una sus lágrimas y le dice: “perdóname, he vivido equivocado, mi corazón no supo comprender el daño que te hacía, perdóname; devuélveme a la vida pues he estado muerto, ciego, errante en un camino de sombras... besos quemantes que buscan perdón, que piden clemencia, se los dará- olvidará ella su sufrimiento?... Sí, ella lo ama, lo necesita, lo perdona. Además hay dos niños que piden amor y apoyo. Lo perdona sin palabras, para qué? Están de más. Ya no habrá una voz que le grite: ¡Te engaña!

Sí, Jorge Luis, cuánto te aman ella y los niños! Esa mujer, sabiendo la amistad que nos une, me confió todo lo que he relatado. Por eso yo, mirando vuestra felicidad de PADRE y esposo, he sentido el impulso de escribir lo que he escrito con la intención principal de decir: PADRE: una mujer con hijos te necesita...

De hombre a hombre

Una sola palabra, un ademán, un leve gesto, un movimiento de nuestros ojos puede ser capaz de HERIR PROFUNDAMENTE.

Es verdad que estamos rodeados de personas de exagerada susceptibilidad, que envuelve un cierto egoísmo, que se sienten continuamente heridas y poco respetadas —como creen merecerlo— por sus semejantes... pero no hablemos de esas personas, sino de nosotros mismos. De nuestros esfuerzos por hacernos un atado de suavidad que a nadie dañe, sino que honre cualquier aspereza.

Que vamos a visitar un amigo anciano? Dejemos que él maneje la conversación y se hunda en sus recuerdos, mil veces contados, en la época que fue la suya, en las críticas a una generación nueva... No hircamos sus viejas ideas con audaces teorías, no oigamos indiferentes el relato de sus desdichas.

Hablamos con alguien que tiene sus secretas penas?... No lo forcemos a comunicárnoslas, ni orillemos siquiera el tema de sus desdichas.

No miremos por segunda vez a un inválido.

No hieras a la persona que sabes que te ama. Por una u otra razón tú le dices con ofensa los defectos que sabes bien que ya no pueden evitarse y tú tal vez sigas martillándoselos. Esto es no tener conciencia.

Cuántos demuestran “dolor” por la muerte o el golpe salvaje que les dieron a tal o cual persona y tal vez sin conocerla pero en su hogar son quienes a diario “HIEREN” con palabras u ofensas a quien más los quieren y se dedican a su cuidado... Pensemos en lo extraño de la vida. Si somos dichosos, no hablemos nunca de esa dicha ante nuestro amigo tantos años desdichado.

No enviemos un regalo caro a una persona modesta, ni hablemos de cosas altas ante personas de limitados conocimientos...

Todo esto es repartir suavidad, es evitar heridas, es ser caritativo y rodearnos de una impalpable cortinilla de afectos y estimación.

Mini-Comentarios

Falleció en Buenos Aires el excampeón mundial de automovilismo, Juan Manuel Fangio, de infarto cardíaco, a la edad de 58 años.

Olga Guillot lleva tres años consecutivos presentándose en El Florida Park de Madrid, cautivando al público asiduo...

Robert Redford, está trabajando intensamente, prueba es la película que ha terminado junto a Camila Sprav y Gene Hackman.

A María Eugenia Chaverri la conocimos en un programa de televisión y sinceramente tiene futuro, pues canta muy bien, tiene presencia y sólo necesita rebajar unas libras.

El director de “El león en Invierno” Anthony Harvey recientemente terminó de dirigir “They might be Giants”.

María Elena Sol de El Salvador fue coronada Reina Mundial del Turismo, por lo que en aquel país le han hecho infinidad de honores y agasajos.

Este columnista ha estado viendo los ensayos de la pareja de bailes MAVY Y VANNY y considera que emocionarán al público en su debut.

Danny Rivera, el cantante portorriqueño está siendo muy aplaudido en el Hotel “La Concha” de Puerto Rico. Me envía muchos datos interesantes que en otra oportunidad daré a conocer a sus admiradoras.

DISCO DE MODA: MI VIEJO. Lo informan las discotecas de todo el país, pues es una composición dedicada exclusivamente al PADRE.

CONTESTANDO: A la señorita que me preguntaba por Marlon Casablanca le comunico que ya está de regreso de Mariagua vivo y coleando. Por las mañanas lo encuentra en Ciencias y Letras de la Universidad.

CREE Y NO CREE: Que a Memo P.B., quien dice ser el doble de James Dean, la novia lo dejó plantado todo un día en el Country y él llame que llame por teléfono sin recibir contestación.

PARA HOMBRES

Tecnología práctica

Continuamos con esta columna, invitando a los jóvenes a realizar un trabajo de adiestramiento sencillo.

Es largo el cuestionario de "Desarrollo de la personalidad" dentro de la psicología industrial. Realicemos sólo dos aspectos de este trabajo:

Con un grupo de amigos realicen este cuestionario:

1.-Busque la definición de personalidad:

- A) Según un psicólogo.
- B) Según un sociólogo.
- C) Según Ud. y de sus amigos.

2.-Autodesarrollo de su personalidad:

Conteste; SI No

- 1.-Tiene Ud. metas definidas?
- 2.-Tiene Ud. un plan de autodesarrollo profesional?
- 3.-Cuáles son sus objetivos a corto plazo?
- 4.-Cuáles son sus objetivos a largo plazo?
- 5.-Sabe Ud. estudiar? Métodos que usa? memoria que tiene? planifica su estudio? sistema de lectura? de investigación? (es una

Papá lee con gusto Apolo XX

San José, 19 de mayo de 1970.
Distinguidas señoras:

No se imaginan como me agrada el Suplemento ABANICO y más esa página que aunque dice para hombres es bonita y agradable a nosotras.

Yo estudio en La Salle no se imaginan como los alumnos vienen comentando todo los lunes la página Apolo Veinte. Papá es el principal lector y admirador de esa página y dice que en los cafés o sodas que él visita, los sábados en la noche es lo que más leen los clientes. Es que en verdad, siempre trae algo distinto, algo agradable a jóvenes y viejos.

Por favor dígame al Pro del Pedregal que me dé la dirección de "Sandro". Pero rápido.

Gracias y les deseo muchas dichas.

Mayela Castro E.

¡Ingresa al futuro...!
II

por Angel Mansilla Y.

Profesor en Orientación Profesional, Técnico Administrador de Empresas, y Dirección de Personal.

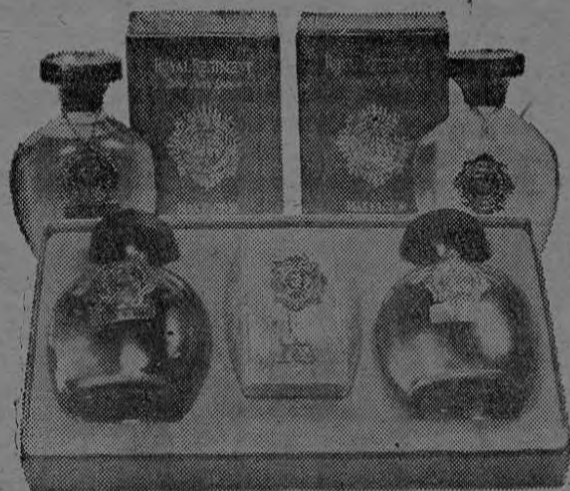
- parte de saber estudiar)
- 6.-Conoce las modernas técnicas de estudio?
- 7.-Conoce las bondades que da la orientación profesional y educacional moderna? (la parte práctica)
- 8.-Sabe Ud. la tecnificación moderna de su especialidad?

9.-Conoce Ud. la matemática moderna, tanto para el uso particular, como para la ayuda a su hijo menor? Es esta herramienta básica y práctica de la tecnología actual determinante.

10.-Cuántos cursos ha realizado Ud. de autodesarrollo profesional? Ud. tiene que nivelar conocimientos. Todos los días hay cambios técnicos.

Si el resultado es negativo, tiene Ud. respuesta de lo que tiene que realizar en el futuro.

Demuéstrele su Cariño en el...
DÍA DEL PADRE



...Max Factor tiene la más espléndida colección de regalos para él! La selección es amplia... cada miembro de la familia puede hacerle un obsequio. (Una Colonia... un estuche de viaje consistente en Colonia, Loción para Después de Afeitarse y Talco... o jabón para el baño). Todos son regalos prácticos y útiles, lujosamente presentados. El se sentirá feliz de que se le recuerde con cariño.

Royal Regiment... la forma más sutil de decirle "te quiero..." En estuches DUO de loción "after-shave" y colonia o en elegante TRIO. "after-shave", colonia y jabón.



Signature. Aroma masculino por excelencia. En lujoso talco para caballeros o si lo prefiere, en elegante estuche DUO de loción "after-shave" y colonia.



Royal Regiment Lima.... ahora el fresco aroma de lima esta presente en la exclusiva línea Royal Regiment. En "after-shave" y colonia. Existe un mejor aroma en el mundo?

MAX FACTOR ...exclusivamente

El arte de saber vivir

Etiqueta

Las tarjetas en las flores

Tengo sobre mi escritorio esta nota: "Asistimos recientemente a un funeral y notamos que las tarjetas en el arreglo de las flores habían sido retiradas. Cuando los donantes de las flores llegaron y preguntaron cuáles eran las suyas, alguien les indicó unas y dijo 'creo que esas'. Yo sé que a más de una persona le enseñaron las mismas flores. Habíamos estado siempre bajo la impresión de que las tarjetas se dejaban en las flores hasta la hora del servicio funeral y entonces eran retiradas y entregadas a la familia doliente junto con el libro de registro para que pudieran enviar notas de agradecimiento".

Las tarjetas pueden dejarse en las flores hasta la hora del servicio funeral si se puede garantizar que no serán retiradas en la funeraria antes de que alguien se las entregue a la familia. Las tarjetas no deben destacarse prominentemente sino retiradas del sobre y colocadas cuidadosamente donde no demeriten la belleza de las flores. La persona que haga esto debe al mismo tiempo escribir una descripción de las flores en el respaldo de la tarjeta para el uso más tarde de la familia al enviar las gracias a los donantes.

Con el regalo, demos entretenimiento para todos

Lógicamente que al acercarse el Día del Padre quisiéramos regalarle muchísimas cosas, todas lindas, lujosas, caras. Pero el punto está en que a veces no contamos con esa posibilidad y debemos ajustarnos a un presupuesto y al mismo tiempo, deseamos quedar bien.

A veces es mejor regalar varias cosas que una sola y muy costosa. Por ejemplo, en una casa donde hay varios hijos, para darle mayores sorpresas al padre podemos hacer que la esposa regale algo, tal vez, personal; camisas, un corte de casimir, etc. Por aparte, los hijos podrían regalar algo pequeño pero escogido, envuelto y entregado con amor!

Entre estos últimos adquiere especial significación un juego que pueda ser utilizado por varios miembros de la familia, como los juegos de naipes, ajedrez, monopolio, etc. Verán ustedes qué reservas de alegría le depara!

El ajedrez, con sus piezas en



Un juego de naipes en su estuche, puede ser un regalo ideal para papá y al mismo tiempo, fuente de entretenimiento para toda la familia y especialmente, unión en las tardes, alrededor de una mesa con el toque hogareño de la madre, el padre y los hijos.

madrea, marfil o piedra, puede ser un juego útil, simpático y también decorativo.

No debemos olvidar que al-

rededor de una mesa se puede establecer el más importante lazo familiar, el del afecto y el compañerismo.

Normas sociales

El menú



de la semana

El más inexorable de todos los "test" es relacionado con el ascensor. En la vida hay dos tipos definidos de personal: las que mandan el ascensor hacia abajo de nuevo y las que no lo hacen. Y dentro del ascensor dos tipos de hombre: aquellos que se descubren delante de una dama o le dedican una inclinación de cabeza si no le llevan sombrero, y aquellos que... ni se les ocurre hacerlo.

Nada más descortés q' profirir palabras ininteligibles o hablar entre dientes. La corrección exige que, sin levantar la voz, sepa una hacerse entender.

En una escalera debe ceder se siempre el pasamano a la persona de más respeto. Para bajar está incluso recomendado preceder a dicha persona para protegerla de una posible caída. Ah! Y no digas nunca "las escaleras" sino "la escalera".

Preparar un menú balanceado, sabroso y variado, es todo un arte. En esta columna, con el fin de aliviarles sus tareas hogareñas, ofreceremos todas las semanas un menú completo, que podrán modificar según las necesidades particulares o los gustos de cada familia.

Gustosamente recibiremos colaboraciones de nuestras lectoras.

LUNES

Desayuno

Jugo de naranja
huevos con bacon
tostadas
café o té

Almuerzo

Ensalada de chayote sazón
raviolos en salsa de tomate
arroz blanco
maduro en el horno

Cena

Consomé de pollo
"Hot-dogs"
café, té o chocolate

MARTES

Desayuno

Jugo de pera
pan español
queso-salame
café o té

Almuerzo

Ensalada de tomate
arroz arreglado
frijoles blancos con costilla
buñuelos con almibar

Cena

Sustancia de carne
torta española
tostadas

MIERCOLES

Desayuno

Jugo de limón dulce
tostadas con queso
café o té

Almuerzo

Ensalada verde
repollo en vinagre
puré de papas
chuleta frita
maduro

Cena

"Gallopinto"
empanaditas de masa
con queso
café

JUEVES

Desayuno

Jugo de melocotón
avena
pan dulce
café, té o chocolate

Almuerzo

Ensalada de apio, pepino
y remolacha
arroz blanco
carne empanizada
puré de camote
gelatina

Cena

Crema de champiñones
arrolladitos de queso
y jamón
flan

VIERNES

Desayuno

Jugo de piña
huevos revueltos
tostadas
café o té

Almuerzo

Ensalada de papa
con cebolla
filetes de pescado
empanizados
barbudos de vainica
maduro en miel

Cena

Crema de espárragos
hamburguesas
café

SABADO

Desayuno

Jugo de frutas
corn flakes con leche
tostadas con canela
café o té

Almuerzo

Ensalada de repollo con
apio y perejil
arroz blanco
albóndigas de carne
con papa y zanahoria
ensalada de frutas

Cena

Pastel de carne
pudding de pan
café, té o chocolate

DOMINGO

Desayuno

Piña en tajada
tostadas francesas
café o té

Almuerzo

Ensalada rusa
arroz con palmito
queque con helados

Cena

Repostería variada
café, té o chocolate

"Al corazón por la cocina"...

El rincón de la novia



Si le gustan las "escenas" aquí hay algunos (malos) consejos

Para usted, señora

- Si a su marido le gusta comer a sus horas, espere a que él toque a la puerta para decirle: "¿Qué puedo preparar para la cena?"
- Si es ordenado y meticulado, deje planear por la casa ese revoltijo de cosas que le ponen los nervios de punta...
- Elija de preferencia el día en que él ha tenido dificultades en el trabajo para decirle que usted, por su parte, tiene problemas de dinero...
- De cuando en cuando, para estimularlo un poco, no deje de decirle: "Fulano sí que es hombre. El, por lo menos..." O bien: "Mi hermana sí que tiene suerte; maridos como el suyo no se encuentran".

Para usted, señor

- Cuando ella ha pasado las mil y una por preparar un plato nuevo que no le resultó del todo, dígame: Francamente no le llega a los talones al arroz que hacía mi madre...
- Cuando usted llega a su casa en la noche, no empiece por besar a su mujer, y si tiene la impresión de que ella está un poco cansada, no le ayude: correría el riesgo de acostumbrarla mal...
- De vez en cuando, elógiele los encantos de la secretaria que usted tiene, o de esa vecina tan vivaracha... Eso le agrada, sin duda.
- Olvide sistemáticamente felicitarla para su santo, su cumpleaños y de marcar el aniversario de matrimonio de ambos con algún gesto gentil. Todo le da lo mismo y en cualquier caso no se dará cuenta...
- Cuando uno de sus hijos no haga más que lo que se le ocurre, dígame a ella: "Hay que ver lo caprichoso que es tu hijo".
- Recuérdela a menudo los buenos momentos que pasaba usted en casa de sus padres, antes de casarse. Le encantará.
- En fin, no olvide nunca que hacer un regalo a su mujer es un prejuicio ridículo... y que cuesta caro.

Para los dos

- Cuando surja un malentendido entre ambos, no cedan nunca, sobre todo si no tienen razón.
- Después de una discusión, ciérrense y, muy importante, no den el primer paso.
- No perdonen nunca: sería dar prueba de debilidad. Por el contrario, esperen a que les "llegue su turno de desquite".
- Y sobre todo, pongan siempre a terceros (y a toda la familia) al servicio de sus pequeñas dificultades. No hay nada mejor para desarreglar las cosas...
- ¡Si después de esto no forman ustedes la pareja más desunida de la tierra es porque de veras no le ponen empeño!

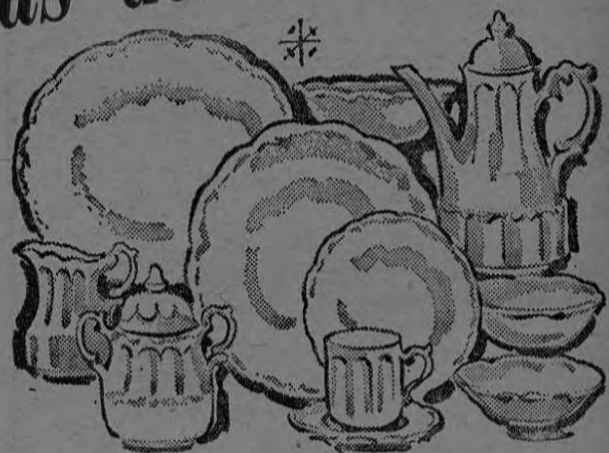


ALFREDO ESQUIVEL & CIA. LTDA TEL. 22-92-22 APT. 885 SAN JOSE

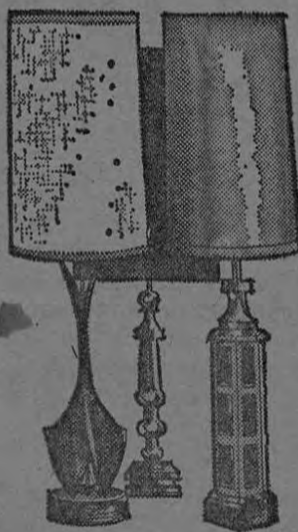
Lo más fino en artículos para regalo

Le invita a confeccionar en su establecimiento sus

¡Listas de Novias!



- VAJILLAS
- JUEGOS DE TE Y CAFE
- LAMPARAS
- CRISTALERIAS
- CARRITOS DE TE
- CUBERTERIAS
- ADORNOS
- CENICEROS
- CUADROS
- PORCELANAS
- PLATERIA



Facilite a sus invitados la selección de los regalos de boda y tenga en su hogar todo aquello con lo que usted ha soñado.

RECETAS de REVISTA FEMENINA

a cargo de Doña Nannie

CEBOLLAS A LA FRANCESA

Corte unas 6 cebollas en rodajas de $\frac{1}{2}$ de pulgada y póngalas durante una hora en

$\frac{1}{2}$ taza de agua revuelta con
 $\frac{1}{2}$ taza de leche

Luego envuélvalas en harina bien sazonada con una cucharadita de sal sazonada de Mc. Cormick, y fríalas en aceite El Dorado bien caliente. Escúrralas en papel absorbente para quitar el exceso de grasa.

HELADO DE ZAPOTE

Licúe la pulpa de 2 o 3 zapotes bien maduros con suficiente hielo, agregue

$\frac{1}{2}$ taza de leche Pinito y
 $\frac{1}{2}$ taza de azúcar Victoria

Sírvase en copas altas.

DELICIA DE AGUACATE

Estripe bien 3 aguacates bien maduros, agregue

1 cajita de queso crema Dos Pinos
1 taza de azúcar Victoria
1 capita de marrasquino de Bols.

Coloque sobre una concha de pastel horneada y cubralo con helados.

QUEQUE DE LIBRA

Bata hasta que esté cremosa

1 libra de Mirasol, incorpóre poco a poco
1 libra de azúcar Victoria
Agregue uno a uno
8 huevos enteros.
Aparte cierna

1 libra de Nacarina, junto con
4 cucharaditas de Royal, vaya incorporando esto poco a poco al batido suavemente intercalando con 2 onzas de jugo de naranja.

Engrase y enharine bien un molde y vierta la mezcla en él.

Colóquelo al horno por 30 minutos a 350°

Cuando esté listo y frío prepare un lustre con
1 lata de leche condensada Nestlé, canela de Mc. Cormick.

FLAN DE JAMON

Bata bien 4 huevos enteros, condimente con sal sazonada y pimienta de Mc. Cormick al gusto.

Agregue por último
2 tazas de leche, incorpórele
1 paquete de jamón picadito y
perejil bien picado.

Colóquelo en un molde a baño maría y dele cocción por media hora. Aparte sofría en

2 cucharadas de Mirasol
1 cebolla



Agregue 4 tomates licuados y

1 sobrecito de salsa para spaghetti de Mc. Cormick y deje que especie. Desmolde el flan y sívalo con esa salsa.

Cómo cuidar de una manguera para el jardín



Exclusivo para ABANICO DE

L. P. L.

Si usted compra una buena manguera para el jardín, rara vez tendrá que reemplazarla.

Aunque la manguera se esté deteriorando, puede repararse con muy pocos esfuerzos y gastando solamente algunos centavos.

Como con todas las herramientas, el cuidado es el ingrediente esencial para prolongar la vida de una manguera. Cuando no se use, debe colgarse en rollada para guardarse.

Usted puede acortar la duración de cualquier manguera al dejarla a la entrada del garage por donde tiene que pasar el automóvil.

Al arrastrar la manguera sobre la superficie de concreto no solamente desgasta el material de goma o plástico, sino que igualmente estropea las uniones.

No deje corriendo el agua en la llave cuando cierra el extremo del pistón. La presión únicamente estropeará la manguera. Tampoco la deje afuera al sol después de usarla. El agua que aún queda en la manguera se calentará y debilitará el material de la manguera.

Cuando se estropean las uniones o si la manguera deja escapar una filtración junto al extremo, obtenga uniones nuevas. Saque la estropeada y en caso de la goma dañana, corte

la porción en malas condiciones.

Al reparar una manguera de plástico, sumerja primero el extremo correspondiente en agua caliente. Esto la pondrá flexible y facilitará su manejo. La manguera que tiene cortaduras o está estropeada, puede evitar se la filtración temporalmente cubriéndola con cinta engomada.

Para hacer un arreglo permanente, utilice un tubo de bronce que se inserta en los extremos cortados de la parte estropeada que se descartó.

Mantenga la manguera lejos de aceite o grasa, ya que estropearán la goma.

Para el hogar, sugerencias de lectoras

Por Polly Cramer
Exclusivo para "ABANICO, de L.P.L."

"Estimada Polly: Para mantener fuera del alcance de los niños las cosas venenosas, compre un botiquín de metal y lo instala en la pared sobre la máquina lavadora y secadora. Aunque se empuja una silla contra ellas, los niños no pueden alcanzar el botiquín.

Si esto no es posible, sugiero que se compre una caja de metal con llave, posiblemente un pequeño archivo. Con frecuencia se puede usar para tales cosas un estante alto en el ropero para guardar la ropa blanca. Señora F.L."

"Estimada Polly, Para prolongar el uso de esas cómodas zapatillas tejidas a crochet, corto suelas de abrigos que he dejado de usar o de trozos de vinilo de chaquetas viejas. Inclusive servirá una tela para toallas en tejido bien apretado. Cosa estas suelas a las zapatillas, utilizando una aguja para zurcir e hilo grueso. Procure cortar las suelas bas-

tante grandes, para que se adapten ya que no se estiran como sucede con las suelas. Señora D. P."

"Estimada Polly: Después de preguntarme mil veces qué podía hacer para quitar el moho de la bastilla de mis cortinas plásticas para la ducha, decidí finalmente por cortar estas bastillas con las tijeras con filo en zig zag.

Ya no hay más lugar para que se acumule el agua que dé oportunidad que puntas de las tijeras dejaron una orilla se forme este moho. Los bordes con que parece que se hubiera hecho de intento. Señora G.L."

"Estimada Polly: Nunca tire los calcetines hasta la rodilla cuando se gasten y tengan orificios. Corte simplemente el pié y le proporcionarán mangas excelentes para abrigar los brazos, para practicar deportes durante el invierno. Señora S.P." NEA.

La economía casera

— II —

En nuestro capítulo anterior nos referíamos a la importancia de llevar un presupuesto casero, que permita al ama de casa disponer del dinero, de acuerdo a las necesidades, más apremiantes.

Hoy enfatizamos en la necesidad de ir de compras —ya sea una vez al mes o cada dos semanas, pero con una lista.

De esta manera no habrá desperdicio. Y para hacer esta lista es necesario que usted establezca, de antemano, los menús de la semana. De acuerdo a ellos usted sabrá qué necesita comprar.

Siempre hay que contar con un margen de extras, por visitas impensadas. Para eso usted puede tener unas latas de mariscos, unas galletas, unas aceitunas, que siempre, en asociación a los condimentos que siempre hay en todo hogar, podrá sacarla de apuros en un momento.

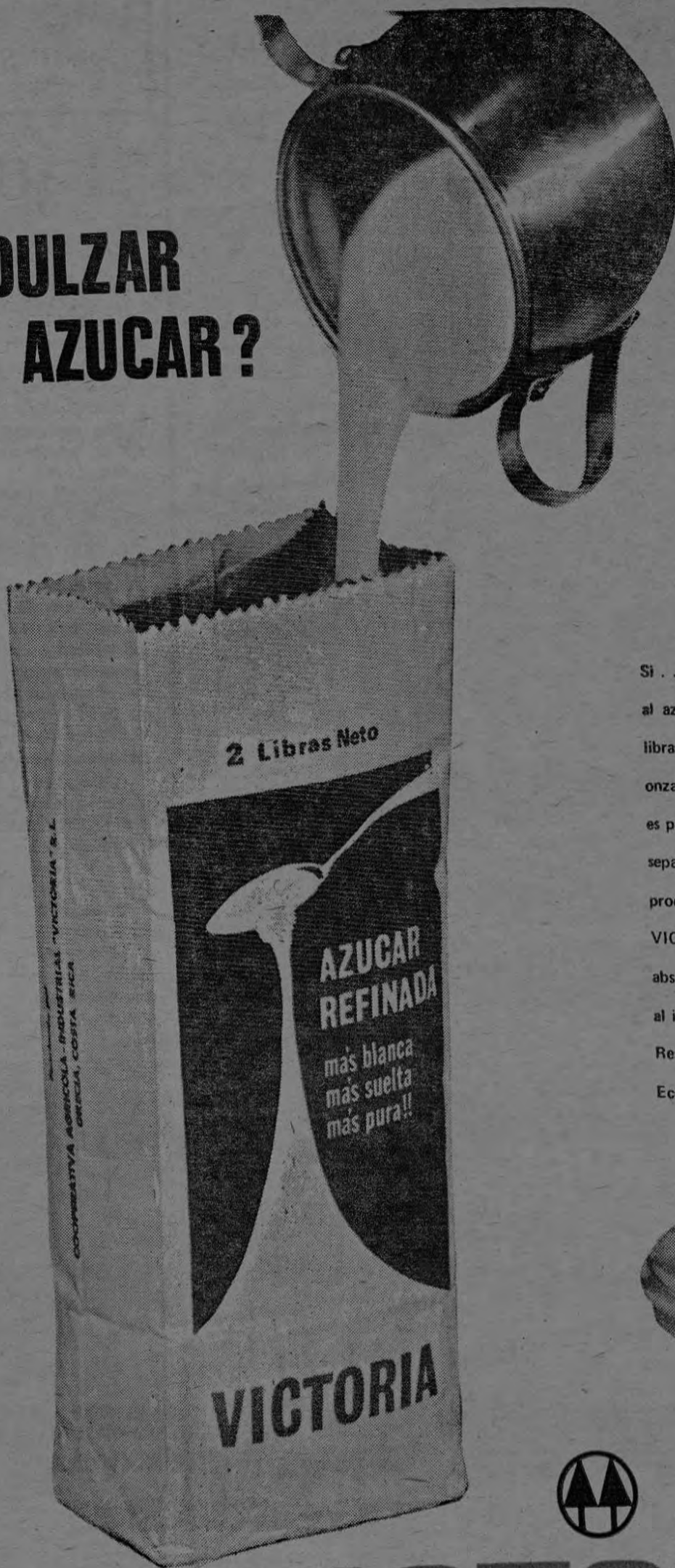
Otra cosa: antes de ir de compras revise los armarios y la refrigeradora, para ver qué queda de la compra anterior.

Confirmar con la empleada si ha hecho falta algo antes de la fecha de la compra, para aumentar la cantidad. Si usted acostumbra ir personalmente de compras, cuídese mucho de la ilusión de las compras innecesarias. Generalmente pasamos ante un estante que tiene algún producto extra y —casi sin sentirlo!— lo ponemos en el carrito. Eso, que no estaba en el presupuesto ni en la lista será una extra que aumentará el gasto. Si usted quiere hacerlo, entonces, retire algo de lo que sí estaba en la lista, para balancear su presupuesto.

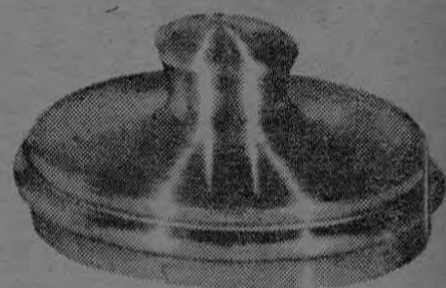
Con esta columna de hoy no hemos terminado nuestros consejos sobre economía casera.

En otra semana volveremos sobre el mismo tema, que, aunque parezca sencillo tiene innumerables matices que pueden causar, no solamente problemas en el manejo de su dinero, sino también disgustos con el esposo, etc.

ENDULZAR AZUCAR?



Si . . . nosotros le ponemos azúcar al azúcar! Por cada paquete de 2 libras agregamos en el proceso 2 onzas más de azúcar corriente. Esto es para reponer lo que se elimina al separar todas las impurezas en el proceso de refinamiento. Por eso, VICTORIA es concentrada. Por ser absolutamente pura, se disuelve toda al instante . . . nada se desperdicia. Resultado? VICTORIA rinde más. Economice! Use siempre



AZUCAR
REFINADA

VICTORIA

(TIPO AMERICANO)

MAS PURA, MAS DULCE, RINDE MAS...MUCHO MAS

Señora:

todo lo que usted necesita

SE LO OFRECE

NUESTRO DEPARTAMENTO del SOTANO



- Alfombras Alcesa
- Sábanas
- Fundas
- Paños
- Damascos para muebles y cortinas
- Nylon para cortinas
- Almohadas
- Tela de paño
- Limpiones
- Carpetas - Plásticos
- Colchas
- Lienzos para ropa de cama
- Telas acolchadas



VISITE

almacén

el Globo S.A.

Av. Central San José C.R. Tel: 21 84 77 Ap: 232
vendiendo desde 1910 - la cigüeña los trae y el globo los viste.

*El mundo de la mujer
y sus problemas*

¿Obstinada?

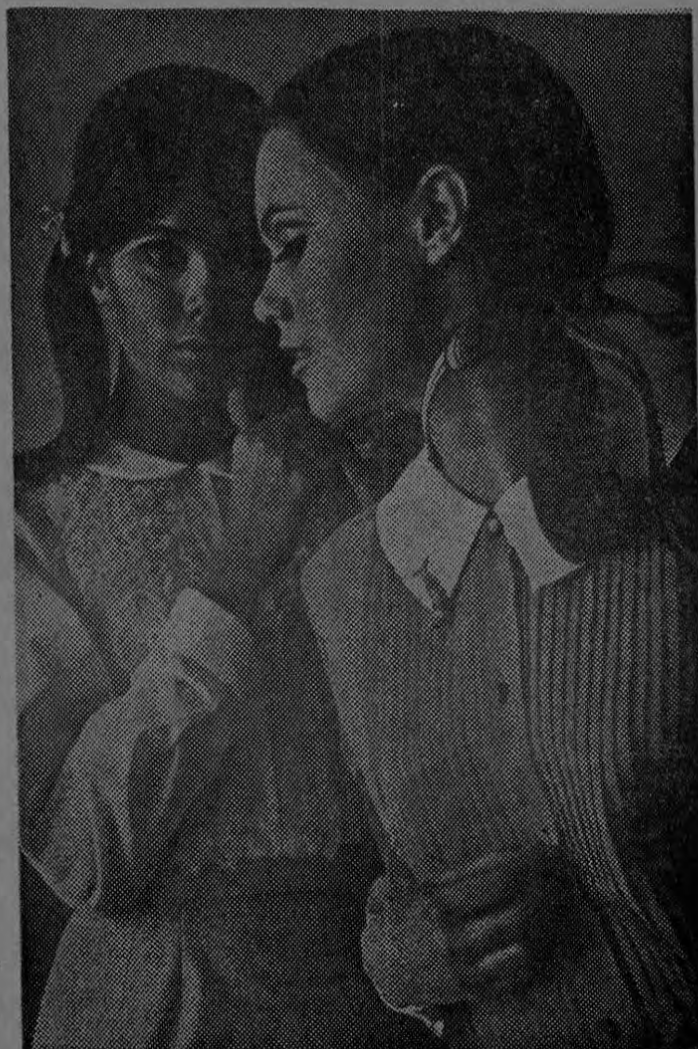
Exclusivo para **ABANICO**
Por Muriel Lawrence

PREGUNTA: "Estimada Muriel: Recientemente compramos un lugar campestre que visitamos los fines de semana y vacaciones. Sin embargo nuestra hija de 14 años lo ha visitado solamente una vez desde hace varios meses. Dice que no irá, porque no conoce a nadie y que no hay nada que hacer allí. Mi esposo piensa que está bien dejarla sola en la ciudad en los fines de semana, pero me preocupa. Es la más obstinada de nuestros tres hijos".....

RESPUESTA: Está por renunciar, ¿no es verdad? Generalmente eso es lo que sucede cuando llamamos a un hijo o hija "obstinada". Insinuamos que comparada con nosotros, nuestro carácter es débil e indeciso. Muy bien, ahora le voy a decir lo que yo haría. Rehusaría salir los fines de semana sin ella. Me quedaría con ella en la ciudad y por el contrario le haría pasar sus fines de semana lo más feliz. Le pediría que invitara a sus amistades a cenar y después les llevaría a ver una película que desearan ver. Haría esto, porque sé que ella ha rechazado los fines de semana en el campo no por el desagrado hacia él, sino por sus padres. Por lo tanto la renuncia a su desafío, no me derrotaría. Sería el comienzo de mis esfuerzos para recuperar la confianza de mi hija.

No obstante yo no estoy en su lugar, por lo tanto no puedo pedirle que haga esto. Sin embargo puedo insinuarle que está engañándose a sí misma al decirse que este problema es la oposición a los fines de semana en el campo. Este es un problema del alejamiento de su hija hacia sus padres y mientras más se aliente permitiendo las separaciones en los fines de semana, se alejará más y probablemente sea más seria y destructiva la situación.

Ustedes dos no le dan mucha importancia a la unión de la familia, ¿no es verdad? Por supuesto que no. Si así fuera no creerían en ese poco interés de su hija y estarían tan seguros que ella lo aprecia, que no vacilaría un momento en demostrarlo.



Ternura y comprensión hacia esa hija que llamamos "obstinada". El alejamiento, por el contrario, puede ser un arma de doble filo que puede terminar con la vida familiar.

Pensamientos sobre la verdad de uno mismo

El hombre debe aprender a conocer a otros, para llegar a conocerse a sí mismo.

Ludwig Börne

— o —

No te peses a ti mismo en la balanza de tu propia opinión; deja, por el contrario, que el juicio de la gente sensata establezca la medida de tus méritos.

Sir Thomas Browne

— o —

Nada, en verdad, es tan capaz de conmover nuestro ser de pronto, como una revelación manifiesta de nosotros mismos.

Havelock Ellis

— o —

¿Cómo puede llegar el hombre a conocerse a sí mismo? No por la reflexión, sino mediante el esfuerzo. Trata de cumplir tu deber y muy pronto conocerás quién eres.

Johann W. Goethe

— o —

Pero, ¿tú te conoces? Seguramente que sí, si es que descubres en ti más defectos que en los demás.

Friedrich Hebbel

Belleza bajo la lluvia



con los modernos y novedosos estilos en

CAPAS Chautelle

El fino acabado de su corte perfecto, unido a sus variados estilos y colores de moda, dan realmente mayor belleza y elegancia a su figura.

Chautelle

50 varas este y 50 norte de Librería Universal.
Teléfono: 22-53-52

exhibición en el
AEROPUERTO INTERNACIONAL EL COCO.

LE INVITAMOS CORDIALMENTE
A ABRIR SU CUENTA.



PARA NOVIOS Y MATRIMONIOS



El próximo lunes a las
6:45 p.m. INICIAMOS un
Curso de

Educación Sexual Integral para Novios y Matrimonios ES GRATUITO

Reserve su lugar de lunes a viernes de 1:00 a 9:00 de la noche por el
21-47-76

o visitenos 50 varas al Norte de LA PRENSA LIBRE, Edificio Olimpo 2do. piso.

Escuche en RADIO COLUMBIA a las 8:00 p.m.



Nuestra habitual conversación con usted y su familia.

COF

CENTRO DE ORIENTACION FAMILIAR

“JUVENTUD”

LA JUVENTUD no es una época de nuestra vida, es un estado de nuestra mente. No es una cuestión de mejillas sonrosadas, labios rojos y rodillas ágiles; es un temple de la voluntad, una cualidad de la imaginación, un vigor de las emociones; es una frescura de las fuentes profundas de la vida.

LA JUVENTUD es un predominio natural del valor sobre la timidez, del deseo de aventuras sobre la inclinación a la comodidad. Estos existen a menudo en hombres de 50 años, más que en muchachos de 20.

Nadie se hace viejo solamente por vivir cierto número de años. Las gentes se avejentan por volver la espalda a sus ideas. Los años arrugan la piel, pero el abandonar nuestro entusiasmo hace arrugas en el alma. Las preocupaciones, la duda, la falta de confianza en sí mismo, el temor y la desesperación, esos son los largos, largos años, que hacen inclinar la cabeza y sumergen el espíritu entre el polvo.

A los setenta o a los dieciséis años, en el corazón de todo ser humano existe el entusiasmo ante las maravillas, el suave asombro al contemplar las estrellas y los pensamientos y las cosas que, como ellas, brillan; la posibilidad de afrontar valerosamente los acontecimientos, el ansia constante de esperar, como los niños, lo que ha de seguir, y el júbilo ante el juego de la vida.

Eres tan joven como vuestra fe, y tan viejo como vuestra duda; tan joven como vuestra confianza en tí mismo y tan viejo como vuestro temor; tan joven como vuestra esperanza y tan viejo como vuestra desesperación.

Cuando la antena de esa estación esté por tierra, y el centro de vuestro corazón se cubra con las nieves del pesimismo y el hielo de la decepción, entonces, ya estaréis verdaderamente viejo y que Dios tenga compasión de tu alma.

Comité Nacional de Salud Mental



Si duerme... duerma bien



y despierte...

despierte...

despierte...

... Cuando usted despierta después de haber dormido cómodamente en un colchón SIMMONS, se siente como un león... aprovecha la vida mejor que nunca. Cuando usted se acuesta en FLEX O RELAX de Simmons duerme como un lirón... siente cómo ese maravilloso colchón soporta el peso de su cuerpo suavemente, gracias a su exclusivo sistema de resortes

SIMMONS EL MEJOR COLCHON DEL MUNDO, AHORA AUN MEJOR.

independientes que le dan acción flotante: se adaptan al tamaño, peso y forma del cuerpo de cada persona. Está individualizado, le da el más perfecto descanso. Además, los modelos de SIMMONS tienen diferentes tamaños de colchones... exactamente el adecuado; para su dormitorio.

SIMMONS UNICOS CON GARANTIA VITALICIA TRIDIMENSIONAL



Simmons de Costa Rica Sda.

50 YRS. AL NORTE DE LA PRENSA LIBRE

TELEFONO 21-74-36

“Entre comillas”

“En muchos hospitales una de las mejores formas de hacer que uno mejore, es por medio de la comida”.

“No hay nada como un partido de tenis rápido, para aflojar un cuello tieso, si es que usted es uno de los espectadores”.

“Una de las peores cosas que se le puede ofrecer a un individuo al día siguiente de una borrachera, es un consejo”.

“La caballerosidad no está muerta, solamente se quedó atrapada en la puerta que alguna joven dejó que se cerrara en su rostro”.

“La primavera es la estación que debe tomarse con un grano de sal, en lo que se refiere al amor”.

“Sonría cuando trabaje y su jefe ocupará horas tratando de descubrir quién desperdicia su tiempo contando chistes”. Nea

Cuando papá llega a casa...

Algunas veces, un hombre representa muchos problemas: ronca; todo se le pierde; siempre se da cuenta cuando una usa su cuchilla de afeitarse; y nunca aprende a ponerse una corbata de lazo. Aún así, hay pocas mujeres que no estén de acuerdo en que las ventajas de tener un hombre cerca sobre pasan, con mucho, sus ocasionales inconvenientes. El quid está en llevar al máximo las primeras, y en minimizar las últimas; podríamos decir, si le parece, que en esto consiste el arte de ser una buena esposa.

Por ejemplo, tenemos el caso de una ama de casa típica— usted misma— al final de un típico día. Por la mañana, usted posiblemente fue a ver a su vecina para tomar un descansito de diez minutos, o, quizá, pasó una hora muy animada haciendo los mandados, pero seguramente casi toda su compañía ese día han sido niños, hora tras hora. Ha llegado el momento en que su única esperanza de supervivencia estriba en la confianza de que, muy pronto, una persona adulta cruzará la puerta, alguien con quien podrá conversar, alguien cuya charla no se limi-

te exclusivamente a un repertorio de interminables preguntas idiotas.

Este podrá no haber sido el comienzo más prometedor para una conversación de adultos, pero, al menos, es algo que a los niños no se les hubiera ocurrido decir. También, hay que tener en cuenta que el mejor momento de un hombre no es cuando acaba de llegar a su casa. No sé por qué, pero hay siempre un momento de tensión hasta que usted logra de nuevo acomodarlo al marco de la escena doméstica. Posiblemente no sea más que cansancio de haber sido, durante todo el día, un hombre lleno de tacto, agresividad, optimismo, ánimo e inteligencia; pero no se puede negar que, cuando llega a casa, no es más que un conglomerado de posibles problemas.

Usted sabe bien que no es el momento de empezar a discutir quién es el dueño de la bicicleta que está en el césped. Probablemente, como ca-

si todas las esposas, usted con traataque con el traqueteo de una bandeja de hielo cuando es vaciada en un cubo de servir. Hay pocas cosas que sean más efectivas para distraerlo de pensamientos tan poco saludables. Rápidamente tiene que hacer que su atención de fijarse en fallas que pueda usted haber cometido en el manejo de su hogar, y enfocarla en un tema que le llegue más al corazón: él mismo.

¿Qué tal te fue hoy?, le pregunta con la más encantadora

de sus sonrisas, al tiempo que lo acompaña hasta el más cómodo sillón de la sala y le pregunta si quiere un aperitivo o un refresco.

Este es el momento "puente". Todo puede salir de maravilla, y el padre recién llegado estará nuevamente integrado a la familia después de una mañana de trabajo, o, Dios no lo quiera, hará oídos sordos a las palabras de la esposa y se esconderá detrás de las hojas de un periódico con cara malhumorada....

En todo caso la esposa, con mucho tacto, deberá buscar la forma de que el marido deje sus preocupaciones en el felpudo de la puerta, como el barro cuando se limpia los zapatos.

Posiblemente después de un delicioso almuerzo el marido trabajador haya ido cambiando poco a poco de cara, hasta convertirse en la persona amable y cariñosa con la que se puede dialogar....

En el Día del Padre, que todas las esposas sean doblemente pacientes con sus maridos. Ellos... a fin de cuentas, son como niños. Necesitan también que los consientan, y el Día del Padre es una buena oportunidad!

Necesidades psicológicas de los niños y de adolescentes

Por el Dr. Alfredo Alfaro Sotela

DE 0 A 2 Años

- 1—Estabilidad del ambiente
- 2—Paz y quietud para sueño adecuado
- 3—Tiempos de comidas regulares, pero exentos de rigidez
- 4—Contacto estrecho con la madre o su sustituto y algún contacto con el padre
- 5—Contacto ocasional con otros adultos
- 6—Adecuado material de juego

DE 2 A 5 Años

- 1—Contacto estrecho con sus padres
- 2—Oportunidad para explorar
- 3—Material de juego adecuado
- 4—Entrenamiento de hábitos, sin rigidez alguna
- 5—Amigos contemporáneos
- 6—Estabilidad del ambiente

DE 5 A 8 Años

- 1—Contacto con padres y otros adultos
- 2—Amigos contemporáneos
- 3—Oportunidades para agrandar su interés intelectual
- 4—Ensanchamiento del ambiente físico; suficiente espacio para juegos, excursiones
- 5—Oportunidades de aventura y nuevas experiencias
- 6—Balance entre libertad y disciplina

DE 8 A 11 Años

- 1—Aumento de la independencia
- 2—Suficiente oportunidad de juego
- 3—Estímulos de juegos colectivos y vida de agrupaciones
- 4—Acercamiento más serio al trabajo
- 5—Disciplina inteligente

ADOLESCENCIA

- 1—Alguna independencia de los padres
- 2—Contacto estrecho con otros adultos
- 3—Ensanchamiento de experiencias sociales en agrupaciones y contacto con el sexo opuesto
- 4—Abundantes actividades deportivas
- 5—Oportunidades para trabajo creado y constructivo
- 6—Suficiente estímulo intelectual
- 7—Responsabilidades
- 8—Reconocimiento de valores y autodisciplina

Dr. Alfredo Alfaro Sotela

21 DE JUNIO... "DÍA DEL PADRE"

una "real" ocasión para festejarla con ROMPOPE Y HELADOS DOS PINOS.



Deliciosos sabores

Los deliciosos helados y el exquisito rompopo DOS PINOS, hacen de la fiesta a PAPA, una fiesta de alegría y sabor, porque son un grato regalo que todos aprecian... especialmente él!

envases de 1/4 y 1 litro.

Dos Pinos

CALIDAD INMEJORABLE EN PRODUCTOS LACTEOS

Yolanda Oreamuno

Decía de sí misma...

Yolanda Oreamuno era diferente, aunque muchas veces sucumbiera ante esa realidad y dijera: "El miedo es mi dominante. Es horrible ser diferente".

Nunca su vida fue totalmente suya. Se proyectaba constantemente. Pertenecía a ella y a los otros.

Por eso hoy, en esta página, nos atrevemos a publicar sus pensamientos más íntimos, frases entresacadas de algunas de sus cartas, en las que, esperanzada o llena de angustia, hablaba de sí misma y se desahogaba, a través de las letras, como si dialogara en su propio yo.

M. de B.

Todo cuanto tiene la medida del hombre es menos terrible que lo que tiene la medida de Dios.

0

La muerte no está fuera de nosotros. Está en nosotros y cuando se está yendo del todo, es la vida destructora la que nos gobierna.

0

Cada hombre ha de ser para mí un continente de magia que yo creo, no importa aún cuán mediocre el hombre sea.

0

Tal vez yo sólo me salvo porque dispongo del territorio inédito de mi fantasía. Y como quizás vengo de piratas, puedo siempre disponer un nuevo viaje por la geografía de un hombre nuevo. Pienso a veces si no podrá ser cualquiera, dada mi capacidad para crearlos...

0

Sólo el amor puede hacerme escribir. Sólo eso. Todo se cuaja en lo que vivo, y en mí misma.

0

El genio es allá donde se rompen las medidas, donde tú estás sólo, absolutamente sólo, y no te sirven las palabras de los otros, ni sus sonrisas, ni siquiera su amor. Es estar cohabitando con la muerte en todos los segundos. Es no poder conjugar con los demás, de dejar de tener familia humana y convertirse en la soledad y a muerte mismas.

0

Tal vez sólo a la muerte se llega demasiado temprano...

Página Cultural

a cargo de
Mariamaila de Berrocal

Noviembre de 1936.
De Repertorio Americano.



"...el rostro y el cuerpo son un hueco para llenar de fantasía"

Para "Revenar", no para Max Jiménez

La semana pasada dedicamos la Página Cultural de ABANICO al poeta, escritor, pintor y escultor costarricense Max Jiménez.

Hoy, de nuevo ese nombre vuelve a esta página, pero a través del estilo y la pluma de una gran figura de las letras de Costa Rica, también, para infortunio nuestro, desaparecida antes de ver madurar su obra y de sembrar nuevos frutos.

En el pequeño espacio que nos regala esta página, una pincelada de las letras de Yolanda Oreamuno. Tan sólo una pincelada, pero que nos permite saborear ese estilo inconfundible, directo, emotivo, que nadie como Yolanda ha logrado imprimir a las letras costarricenses.

No escribo esto para el amigo que me tendió su mano cuando la pude necesitar, no para mi incertidumbre de libertad que siempre encontró el hueco necesario dentro de su amistad. No es para el amigo ni para su voz de la cual ya he hablado, porque ha sonado cariñosa y comprensiva, es para "Revenar". El libro que no necesita la voz de Max, caliente y persuasiva. "Revenar" casi lo ha echado a un lado, para vivir solito.

Ha llegado una mañana cuando había un poco de sol, y lo estaba esperando, sobre la cama, muy para mí, muy para cada uno de nosotros. No he necesitado tampoco leerle entera, ni he tenido tiempo, porque el libro vino como un rayo de sol, es todo nuevo, todo franco y todo bueno.

"Revenar" no hace figuras deslumbrantes que hagan pensar en cerebros excepcionales o en sensibilidades enfermas. Es como un abrazo de esos dados en golpe de espaldas, que esfonda convencionalismos y hace reventar lágrimas;

un abrazo de mano pesada, de dedos chatos, de manos que hacen pozo para el llanto, y almohada para la cabeza.

Es un trabajo de obrero tosco, reventón, no tiene pulimento de pensamiento reventado a la fuerza, es muy gritón a veces, a veces también da un empujón en la vida y pasa como esas personas que llevan proa de buque guerrero en la frente. Una proa limpia, sin dibujos, sin estilizaciones, una proa de línea pura, una recta sobre su propio y muy propio equilibrio.

Lo he querido inmediatamente. Max Jiménez probablemente necesita un comentarista más versado que yo para su libro pero no es para Max Jiménez que escribo, es que este libro que vino a mi cama como un rayo de sol, me ha hecho escribir esto y pensar mucho más.

Es aquello de estar enhebrado; sentirse untado de una costra de buenos modales y verse sobre una mesa bordada de cosas incombibles y ele-

gan'tes, un pedazo de pan blanco y un vaso de agua clara, para la sed de cosas buenas, y para el hambre de cosas francas.

"Revenar" no quiere cantar civilizaciones heredadas o agradecer mendrugos del progreso ajeno. "Revenar" es hurrao como un caballo cerrero, duro como el árbol que no se deja cortar, necio como el repetirse de las mareas, tosco a veces como la cabaña del campesino, pero para los que lo queremos, se dará como una yegua joven y se dejará tocar, y nos guiará la mano.

Y hay una cosa que no sabe Max Jiménez, pero que sí sabe "Revenar": que con él viene un poeta nuevo y bueno, mucho más bueno que todos los envenenados poetas españoles, y mucho más bueno que todos los poetas que quieren serlo y no lo son, y mucho más bueno que los que creen ser mucho más buenos. Santiago de Chile,

La responsabilidad de la mujer cuando maneja

Muchas veces, en broma y veraz, los hombres dicen que las mujeres son las peores conductoras del mundo. Esto podrá tener algo de verdad, pero también mucho de mentira. Lo importante es descubrir el grado de responsabilidad que tiene una mujer que maneja, en contraposición al hombre.

Con muy raras excepciones, la mujer que maneja lo hace, no en funciones de su trabajo, sino en función social: para visitar a una amiga, para ir a un té, para tallarse en la costurera, para ir al supermercado, para llevar o traer niños de la escuela. Todo eso implica una actitud de mayor relajamiento nervioso que el hombre, cuando va para el trabajo o a una cita de negocios, para lo que cuenta con el tiempo preciso.

Esto lo hemos sacado a colación, porque hay muchas mujeres que a pesar de que van a una de estas reuniones sociales, utilizan el carro tratando de sacarle la máxima velocidad y poniendo en peligro su vida y la de los demás.

Mayor responsabilidad tiene aún si lleva los niños al colegio. Es en esas ocasiones donde debe ir con mayor calma, porque un frenazo impensado, si fuera demasiado aprisa significará fácilmente, un golpe de los niños en el parabrisas o algo peor. Además, hay que tomar en cuenta que el apresuramiento de un chofer comunica tensión nerviosa a sus pasajeros y van en un susto continuo.

Para evitar esas carreras, hay que organizarse de tal manera que unos minutos de anticipación cubran el tiempo necesario para llegar a tiempo.

Si tiene niños pequeños, nunca los lleve sueltos, sino que es imprescindible utilizar cinturones o asientos de seguridad.

Actualmente hay unos accesorios para sostener la cabeza del conductor en posición firme que ayudan al manejo, pero hay que tener cuidado de que vayan insertos en el asiento y no pegados exteriormente con tornillos que pueden ceder en un golpe y hacer más daño.

Si la mujer tiene cuidado de fijarse en todos estos detalles, y además mantiene elegancia en su compostura y trato con los demás cuando maneja, nadie podrá decir... Oh las mujeres al volante!

Los cuatro niveles mentales de toda relación humana

Si todas las personas a quien usted conoce, si cada uno de aquellos con quienes habla, creyesen lo que usted dice, podría tener prácticamente todo lo que quisiese.

Lo malo es que las mentes de la mayoría de las personas permanecen cerradas al mayor parte del tiempo, ante las cosas que otra persona les sugiere. Es posible que el lector no lo haya concebido así, pero con cada una de las personas que conoce adopta uno de los siguientes cuatro niveles mentales.

NIVEL MENTAL NUMERO I.— La mente cerrada.

Este nivel es el limitado en que la gente dice "No me lo digas" o "No quiero saber nada".

No importa lo que su interlocutor les diga, ellos están en contra. Sus mentes permanecen cerradas a todo cuanto se les sugiere. Recuerda usted a alguien así?

NIVEL MENTAL NUMERO II.— La mente abierta.

Este es nivel receptivo, en el que se piden razones diciendo "enséñame", "muéstrame", o "Que te hace pensar así?"

Estas gentes escucharán lo que su interlocutor tenga que decirles, pero esperaran que éste se les muestre ampliamente. El expositor tendrá que probar su teoría cuarenta veces, antes de que hagan lo que éste les propone.

NIVEL MENTAL NUMERO III.— Confianza.

Estas gentes tienen confianza en usted. Su actitud ante usted es cooperativa, y amistosa. Están dispuestos a hacer lo que se les solicita, pero quieren saber las razones principales para ello y esas razones tienen que tener sentido.

NIVEL MENTAL NUMERO IV.— Convicción.

Este es el nivel que declara: "Todo lo que digas está bien para mí". Esta gente hará lo que usted le pida sin hacer preguntas. No necesita evidencias, no necesita pruebas. Cree en usted. No importa cual sea la situación, este asunto del nivel mental es de la mayor importancia.

Texto sacado del libro:
"Relaciones Humanas Venturosas"
De: Reilly William J., Ph. D.

PARIS decreta:

¡MIDI!

¡MAXI!

¡MAMELUCO!

Dama
Elegante

recibimos
como primicia
los modelos
avanzados de

OTOÑO,
novedad
de la temporada



Así eran hace veinte años Simone Signoret e Yves Montand, intérpretes de numerosas películas y de un prolongado idilio en su vida real, que solamente alteraron, de vez en vez, las aventuras románticas del actor.

Yves Montand confiesa: "Sí... he hecho sufrir a Simone"

ES cierto, a menudo he hecho sufrir a mi esposa. Pero la única mujer que amo es a Simone.

Estas palabras son una verdadera confesión en boca del seductor Yves Montand. Por primera vez el actor reconoció que Simone Signoret ha tenido motivos reales para sentirse celosa y que le es muy difícil resistir a las muchachas bonitas...

CUANDO EL RIO SUENA...

—¿Qué hombre, digno de ese calificativo, que debe besar a mujeres bellísimas, aunque sea en el cine, no se siente turbado, sobre todo si su propia mujer está a miles de kilómetros y se encuentra separado de ella desde hace más de tres meses?

Considero que todas estas circunstancias son atenuantes. Y después de todo, damas como Marilyn Monroe o Candice Bergen constituyen, además de seres femeninos, verdaderos símbolos de provocación. A Marilyn la recuerdo con aprecio. Pero lo que nos ha salvado a Simone y a mí es nuestra franqueza, nuestro mutuo amor.

Los periódicos inician un comentario y luego éste se transforma en una bola de nieve.

Una pareja normal que vive en un departamento de un barrio cualquiera, no tiene este tipo de problemas: si tiene una pelea, nadie sabría nada. Pero yo no puedo invitar a una chica a comer sin que se diga inmeditamente: "¡Fíjate! ¡Simone e Yves se van a separar!" ¿Cuál es la pareja que después de veinte años de matrimonio, es nuestro caso, no ha tenido una pequeña crisis?

Hace una pasa Yves, y continúa:

—Lo reconozco, me gustan las mujeres, sobre todas las mujeres bonitas. Hace algunos años casi nos divorciamos a causa de una "chifladura" mía.

Había ido a Estados Unidos pa

ra filmar una película. La belleza de una conocida actriz norteamericana me turbó. La conocí en casa de unos amigos y la invité a bailar.

Durante toda la noche no intercambiamos ni una sola palabra. Repentinamente ella me dijo: "Me siento tan bien en sus brazos. ¿Por qué no permanecer así?"

¿Qué sentimientos prueba un hombre en una situación así? Pagué muy caro por saberlo, ya que esta aventura casi me costó mi matrimonio. Tuve la fuerza de voluntad necesaria para volver a Francia.

Lo hice por Simone. A mi regreso yo esperaba una escena. Pero Simone no dijo nada, no hizo nada. ¡No porque aceptara la situación... humillándose! sino porque sabía que nuestro amor valía mucho más una aventura así y que había que salvarlo por cualquier medio. Entonces fui yo el que me sentí desesperado, comprendí que mi vida estaba al lado de Si-

mona.

Demasiadas cosas nos unían el uno al otro. Actualmente Simone tiene cuarenta y nueve años, y yo su misma edad. Ambos hemos envejecido y nuestro amor ya no es el mismo que hace veinte años, y hemos decidido poner las cartas sobre la mesa.

Nos vemos el uno al otro tal como somos. No nos engañamos, y todo lo que se refiere a nuestra relación lo conversamos con tranquilidad. Yo soy un hombre, y como todos los hombres, me siento atraído por otras mujeres, pero nunca pasa más allá que de ser una aventura pasajera: una velada tete-a-tete con una muchacha bonita y nada más.

¡Simone es formidable! Es una verdadera mujer en todo el sentido de la palabra. La mujer que yo les deseo a todos los hombres que encuentren. ¡Es sólo en los brazos de Simone que yo me siento realmente bien!

Cine T.V.

Opilca

crema depilatoria que actúa rápida y eficazmente.

Deja su piel suave.

DISTRIBUIDORES: **Cefa LTDA.** TELEFONO: 22-23-24

Señor asegurado, escoja libremente...
y recuerde que su tiempo es oro.

El despacho de sus anteojos ahora el mismo día, en

Optica SALAS
ESTABLECIDA EN 1902

25 varas al norte de la Iglesia del Carmen. Teléfono 22-60-30.
Con Sucursales en: Alajuela y Puntarenas.



Noticias de una "Miss Universo"

Por Dick Kleiner

Exclusivo para ABANICO

HOLLYWOOD. NEA. — El movimiento ecológico acerca del exceso de población, ha llegado inclusive hasta Hollywood. Corinna Tsopei oriunda de Grecia, quien fuera elegida Miss Universo años atrás y que ejecuta un trabajo excelente junto a Richard Harris en la película 'A Man Called Horse', ha considerado sus ambiciones

con respecto a la maternidad.

Se casó con Steven Zax, quien es cirujano plástico. Tienen un hijo de nueve meses, cuyo nombre es Andrew. Corinna dice que al comienzo con su esposo habían proyectado tener cuatro hijos, dos hombres y dos mujeres. Ahora han decidido limitarse a dos, uno de cada sexo.

Dice Corinna: "Recientemente hablé con un sacerdote griego ortodoxo y le pregunté qué decía la iglesia acerca del con-

trol de la natalidad. Me explicó que la iglesia desea que la gente tenga hijos bien robustos".

Continuó diciendo: Si usted puede mantener 10 hijos, debe tener 10, pero si no puede mantener dos niños, debe quedarse solamente con uno".

"Posteriormente le pregunté acerca del uso de la píldora contraceptiva, a lo cual me contestó: —"La Iglesia dictamina que usted debe dejar su iglesia afuera de su dormitorio".



Aquí vemos a Corinna Tsopei y Richard Harris en una escena de la película "A Man Called Horse". Corinna quien es oriunda de Grecia, fue elegida hace algunos años Miss Universo en el concurso que participó. Actualmente está casada con un cirujano plástico y tienen un hijo de 9 meses. NEA

La Canción de la Semana

El Suplemento ABANICO, seguirá publicando en esta sección juvenil, a cargo de Soledad Berrocal, las canciones que ocupan los primeros lugares en Costa Rica.

EL TRISTE

(De Roberto Cantoral)
José José

Qué triste fue decirnos adiós
cuando nos adorábamos más,
hasta la golondrina emigró, pre-agiando el final.

Qué triste luce todo sin tí,
los mares de las playas se van,
se tiñen los colores de gris,
hoj todo es soledad,
no sé si vuelva a verte después,
no sé que de mi vida será,
sin el lucero azul de tu ser,
que no me alumbraba ya.

Hoy quiero saborear mi dolor,
no pido compasión ni piedad,
la historia de este amor
se escribió para la eternidad.

Qué triste todos dicen que soy,
que siempre estoy hablando de tí,
No saben que pensando en tu amor, en tu amor,
he podido ayudarme a vivir
he podido ayudarme a vivir.

Hoy quiero saborear mi dolor,
no pido compasión ni piedad,
la historia de este amor
se escribió para la eternidad.

Qué triste todos dicen que soy,
que siempre estoy hablando de tí,
no saben que pensando en tu amor, en tu amor,
he podido ayudarme a vivir
he podido ayudarme a vivir.

Cortesía de TITANIA

Pulcritud a toda hora con yodora

La crema desodorante YODORA, la protege todo el día sin irritarle la piel, proporcionándole a la vez una agradable sensación de frescura.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS DEL PAIS



DISTRIBUIDORES
COMERCIAL FARMACEUTICA INTERAMERICANA LTDA.
Tel.: 22-97-47

OTRA DE LAS GRANDES DEL 70 MUY PRONTO!

USTED LA VIO, LA VIO EN TELEVISION,
AHORA EN EL CINE LO QUE UD. ESPERABA...

¡ LA MENTIRA !
¡ LA MALDAD !
¡ EL ENGAÑO !
A TODO SE
ATREVIÓ
EN SU
AMBICION
SIN
LIMITE ?

IRAN EORY RUBI

A COLORES

ALDO MONTI - CARLOS BRACHO - ALICIA BONET
actuaciones especiales de MIGUEL ANGEL ALVAREZ (el Meca)
ROSA MA GALLARDO - ADRIANA ROEL - ALFONSO MEHA

Director: CARLOS ENRIQUE TABOADA

argumento original de:
YOLANDA VARGAS DULCHE



Este cine de nuestros pecados

JOAN BAEZ ha dado a luz un niño mientras el padre de la criatura cumplía condena en la cárcel por negarse a prestar servicio militar.

Más "bebé-protesta", imposible.

LA PRIMERA crítica de Venecia que leo respecto a la película "Del amor y otras soledades" coincide en señalar su mala interpretación, Lucía Bosé incluida. Y aún concreta el comentarista que "los intelectuales en plan de actor están de horror".

Pero ¿y lo que se habrán divertido pintándose la cara?

"Me siento más español que nadie, porque soy español" — ha dicho Franz Johan. Entonces, es el español que peor habla el idioma...

PARA que no se proyectara la película, extremistas chilenos volaron en Santiago el cine en que iba a estrenarse "Che", de Omar Shariff.

¡Qué brutos! Es como curarle el dolor de cabeza a uno cortándole el pescuezo...

EL CORDOBES, altivo, frente al concilio empresarial: "Si ellos son siete empresarios, nosotros ya somos seis toreros".

Ahora, lo único que necesitan son toros...

BOB HOPE figura entre los cincuenta hombres más ricos de Estados Unidos. Se le calculan más de quinientos millones de dólares.

Este Hope, de Bob no tiene un pelo...

ALFONSO PASO ha sido interrogado sobre el momento del cine español. Y respondió así:

"Yo creo que está muy bien. El cine español tiene directores de mucha solvencia, excelentes actores y una cosa que es muy importante: planificación de producción..."

Después de todo, con lo estupidamente que le va al hombre, ¿cómo vamos a pedirle que vea las cosas de otra manera?

LEO: "Doris Day, que próximamente cumplirá cuarenta y cinco años, conserva aún la intacta belleza que hizo que triunfara en tantos papeles de jovencita".

La conservará en alcohol. Pero en su casa. Porque la pobrecita no aguanta ya ni un plano medio...

"LA GENTE no entiende lo que es temperamento — declara la temperamental Olga Guillot—. A mí me califican de temperamental porque creen que eso significa agresividad.

Y ser temperamental es tener sensibilidad".

A mí me encanta la señora Olga. Pero siempre que prescinda de dar saltos y aporrear el busto. No sé si es eso lo que la gente entiende por temperamento, y Olga, por agresividad. A ver si nos vamos entendiendo...

DESPUES de "recauchutado", de resultados de grave operación John Wayne siguió trabajando como si tal cosa. Ahora, durante el rodaje de su nueva película "Los invencibles", ha sufrido fractura de dos costillas. Pero, en cuanto se lo permitan, seguirá rodando.

Es que en Hollywood se han puesto imposibles las estrellas de recambio...

ADAMO se ha casado con Nicole Durand, que era su secretaria y empezó siguiéndola en sus actuaciones, como eso que se llama "fan".

Gente de un temple semejante había que alinear para anular a Amancio...

"ME GUSTARIA hacer, en cine, algo parecido a "Nacida ayer" —dice la guapisima Helga Liné.

¡Pero si, nacida anteayer, estás como nunca!

MAÑANA!

Acontecimiento cumbre en el

VARIEDADES

PREMIERE ESPECIAL!

Para toda la familia!

VIVEN EN DOS MUNDOS... UNO, SALVAJE Y LIBRE.

OTRO, DE AMOR

INDECIBLE



Indómito, como un potro...

Libre, como halcón en vuelo.

Fuerte, ¡como el aliento del Amor!

COLUMBIA PICTURES presenta una PRODUCCION IRVING ALLEN

JOHN MILLS

SYLVIA SYMS · BERNARD MILES

MARK LESTER es Philip

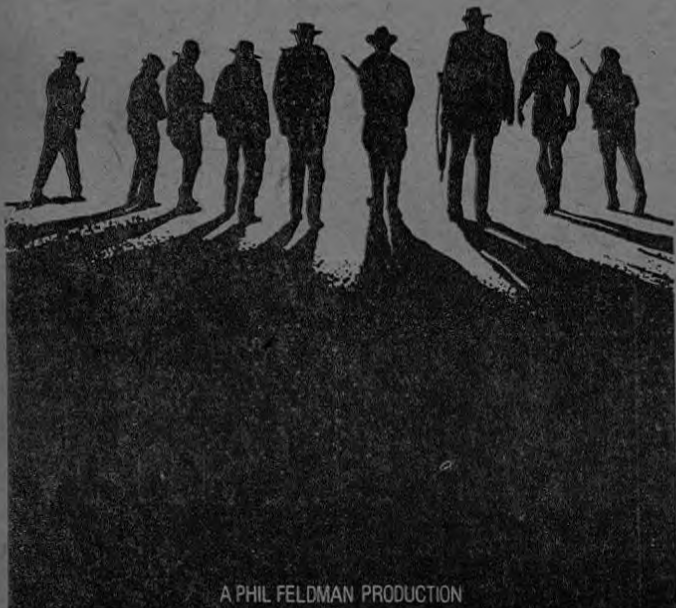
"El Niño y El Potro Blanco"

PRONTO REX

Superando el reciente éxito BUTCH CASSIDY llega otro grandioso Oeste:

LA PANDILLA SALVAJE

Unchanged men
in a changing land.
Out of step, out of place
and desperately out of time.



A PHIL FELDMAN PRODUCTION

THE WILD BUNCH

STARRING

WILLIAM

ERNEST

BORGNINE

ROBERT

RYAN

EDMOND

O'BRIEN

WARREN

OATES

JAIME

SANCHEZ

BEN

JOHNSON

ALSO STARRING

EMILIO FERNANDEZ

STROTHER MARTIN

SCREENPLAY BY L. Q. JONES · WALON GREEN and SAM PECKINPAH · PRODUCED BY PHIL FELDMAN · SAM PECKINPAH

MUSIC BY Jerry Fielding · STORY BY Watson Green and Roy N. Sisker · TECHNICOLOUR PAMAVISION FROM WARNER BROS. SEVEN ARTS